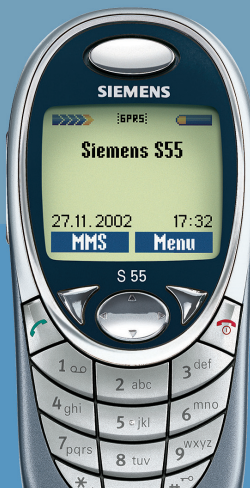


SIEMENS

Be inspired

S55



Меры предосторожности	4	Отказ от приема вызова	19
Обзор	6	Громкая связь	19
Подготовка к работе	8	Удержание соединения	19
Установка карты SIM/ аккумулятора	8	Второй вызов/попеременный разговор по двум линиям	20
Зарядка аккумулятора	9	Конференция	21
Включение/ выключение/PIN-код	10	Нянька	22
Первое включение	10	Телеф.справ. или Адресная книга	23
Режим готовности	11	Телеф.справ.	24
Общие рекомендации	12	<Нов.запись>	24
Инструкция по эксплуатации	12	Вызовы (поиск записи)	25
Использование меню	12	Изменение записи	25
Безопасность	14	Адресная книга	27
КОДЫ	14	<Нов.запись>	27
Защита от случайного включения	15	Просмотр/ изменение записи	28
Мой телефон	16	Вызовы (поиск записи)	29
Разговор по телефону	17	Меню адресной книги	29
Набор номера с помощью цифровых клавиш	17	Голосовой набор	30
Завершение соединения	17	Группы	31
Регулировка громкости	17	Списки выз.	32
Повторный набор	17	Время/стоим.	33
Если занято	18		
Прием вызова	18		



Смотри также алфавитный указатель в
конце инструкции по эксплуатации

Организатор	34	Электронная почта	54
Календарь	34	Ввод/отправка электронных писем	54
Напоминания	36	Прием электронной почты ...	55
Задачи	38	Чтение новой электронной почты	55
Заметки	39	Списки	56
Пропущенные напоминания	40	Профили сообщений	58
Диктофон	41	Профили SMS	58
Часов. пояса	42	Профили MMS	59
Сообщения SMS	43	Профили электронной почты	60
Ввод и отправка сообщений		Речевые сообщения/ почтовый ящик	62
SMS	43	Инф. услуги	63
Рис. и звуки	44	Интернет/игры	64
SMS группе	45	Интернет-браузер (WAP)	64
Чтение сообщений SMS	45	Игры и др.	67
Мелодии вызывных сигналов, логотипы	46	Профили	70
Списки	46		
Архив	47		
MMS	48		
Ввод/отправка MMS	48		
Прием/чтение MMS	51		
Списки	52		

Смотри также алфавитный указатель в
конец инструкции по эксплуатации

Дополнительные функции	72	Ввод текста	108
Будильник	72	Специальные символы	108
Калькулятор	72	Меню ввода	108
Конвертор валют	73	Шаблоны	109
Секундомер	74	Дисплейные символы	
Таймер	75	(основные)	112
Камера (аксессуар)	75	Рекомендации от А до Я	113
Голосовая команда	77	Siemens Data Suite	120
Удаленная синхронизация ...	78	Вопросы и ответы	122
Услуги SIM (опция)	79	Сервисная служба	125
Быстрый вызов	80	Технические характеристики/	
Мое меню	82	уход	126
Card-Explorer	83	Аксессуары	127
Настройки	85	SAR	129
Индикация	85	Алфавитный указатель	130
Аудио	87	УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО	
Клавиатура	89	ОБСЛУЖИВАНИЯ	137
Телефон	89		
Часы	92		
Обмен данными	93		
Безопасность	99		
Сеть	101		
Принадлежн.	103		
Печать через/Перед.через...	104		
Инфракрасный порт (IrDA) .	104		
Bluetooth™	105		

Смотри также алфавитный указатель в
конце инструкции по эксплуатации

Указание для родителей

Перед использованием телефона внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и раздел "Меры предосторожности"!

Объясните вашим детям их содержание и возможные опасности при пользовании телефоном!



Выключайте мобильный телефон в больницах. Телефон может создавать помехи для медицинского оборудования, например, кардиостимуляторов или слуховых аппаратов.

Расстояние между кардиостимулятором и телефоном должно составлять не менее 20 см. Во время разговора подносите телефон к тому уху, которое находится дальше от кардиостимулятора. Для получения дополнительной информации обратитесь к вашему врачу.



Управляя автомобилем, обязательно пользуйтесь устройством громкой связи (стр. 103) и внешней антенной!



Выключайте телефон в самолетах. Примите меры против случайного включения (стр. 71).



Выключайте телефон вблизи автозаправочных станций, топливохранилищ, химических предприятий, мест проведения взрывных работ.

Телефон может создавать помехи техническим устройствам.



Карту SIM можно вынуть из телефона. Осторожно! Маленькие дети могут ее случайно проглотить.



Нельзя подключать зарядное устройство к сети питания, напряжение в которой выше указанного на зарядном устройстве.



Сигнализация поступления вызова (стр. 88), воспроизведение предупредительных сигналов (стр. 88) и воспроизведение звука в режиме громкой связи осуществляется через динамик телефона. Не подносите телефон к уху, если он звонит или если вы включили функцию громкой связи (стр. 19). При нарушении этого требования возможны тяжелые хронические нарушения слуха.



Включенный инфракрасный порт [устройство класса 1 LED (согласно классификации IEC 60825-1)] не следует рассматривать через увеличительные оптические приборы.



Используйте только оригинальные аккумуляторы (не содержащие ртути) и зарядные устройства фирмы Siemens. Использование других аккумуляторов и зарядных устройств может быть опасно для вашего здоровья и может привести к порче телефона. Например, возможен взрыв аккумулятора.



Телефон можно открывать только для замены аккумулятора (не содержащего ртути) или карты SIM. Аккумулятор нельзя разбирать ни в коем случае. Любые изменения устройства недопустимы и ведут к аннулированию гарантии.

Внимание:



Использованные аккумуляторы и телефоны подлежат утилизации в соответствии с действующим законодательством.



На близком расстоянии телефон может создавать помехи для телевизоров, радиоприемников и ПК.



Используйте только оригинальные аксессуары фирмы Siemens. Это позволит вам избежать возможного повреждения телефона и причинения ущерба здоровью и обеспечит соблюдение действующих нормативных документов.

Ненадлежащее использование телефона лишает вас права на гарантию!

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

Доступность функций определяется версией программного обеспечения.

① Встроенная антенна

Без необходимости не закрывайте ту часть корпуса телефона, за которой расположена антенна. В этом случае ухудшается качество приема.

② Динамик

③ Индикация на дисплее

Уровень принимаемого сигнала/доступность GPRS/состояние зарядки аккумулятора.

④ Управляющая клавиша

См. следующую страницу.

⑤ Клавиши ввода

Цифры, буквы.

⑥ Микрофон

⑦ Клавиша плюс/минус

- Во время разговора: регулировка громкости.
- В меню, списках, на WAP-страницах: листание вверх/вниз.
- В режиме готовности:

⊕-нажмите и **быстро отпустите**: выбор профиля.

⊖-нажмите и **удерживайте**: запуск функции голосового управления.

⑧ Клавиша диктофона

(в режиме готовности):

Удерживайте нажатой: запись.

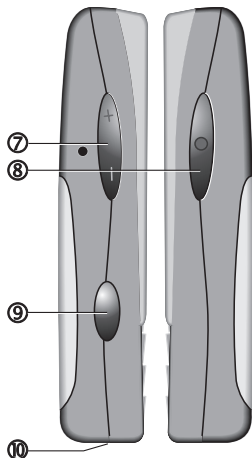
Нажмите и **быстро отпустите**: воспроизведение.

⑨ Инфракрасный порт

(инфракрасный порт (IrDA) для соединения с ПК/электронным органайзером/мобильным телефоном).

⑩ Интерфейс телефона

Для подключения зарядного устройства, гарнитуры и т.д.



① Дисплейные клавиши

Текущие функции этих клавиш выводятся в нижней строке дисплея как **Текст**/символ.

② Клавиша соединения

Набор выведенного на дисплей номера или вызов абонента, имя которого выведено на дисплей, прием вызовов. В режиме готовности - вывод на дисплей номеров последних вызовов.

③ Управляющая клавиша

В списках и меню:

- ① Листание вверх/вниз.
- ② Вызов функции.
- ③ Возврат в предыдущее меню.

Во время разговора:

- ④ Вызов меню во время разговора.

В режим готовности:

- ⑤ Голосовое управление.
- ⑥ Вызов адресной книги/ телефонного справочника.
- ⑦ Вызов меню.
- ⑧ Информация (например, информация GPRS).

④ Клавиша включения/выключение/отбой

- Телефон выключен: нажмите и **удерживайте** нажатой для включения.
- Во время разговора или при выполнении приложения: нажмите и **быстро отпустите** для завершения.
- В меню: нажмите и **быстро отпустите** для возврата на предыдущий уровень меню.
- В режиме готовности: **удерживайте** нажатой, для выключения телефона.

⑤ *Ⓛ удерживайте нажатой

- В режиме готовности: включение/выключение всех звуковых сигналов (кроме будильника).
- При поступлении вызова: выключение только звукового сигнала.

⑥ #Ⓛ удерживайте нажатой

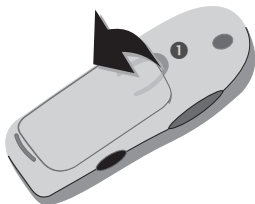
В режиме готовности: включение/выключение блокировки клавиатуры.



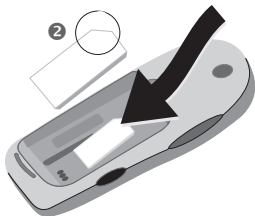
Установка карты SIM/аккумулятора

У оператора сети вы получите карту SIM, на которой сохранены все данные, необходимые для вашего подключения к сети. Если размер карты SIM соответствует формату кредитной карты, то вам следует отделить меньшую часть и удалить оставшиеся пластмассовые выступы.

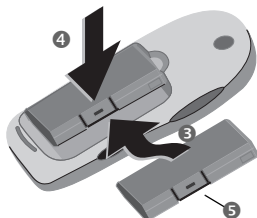
- Снимите крышку в направлении стрелки ① вверх.



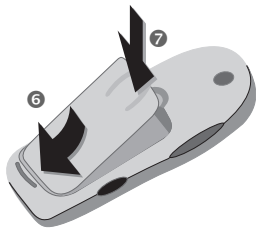
- Установите карту SIM контактами вниз в гнездо и задвиньте ее до упора под удерживающую пружину (обратите внимание на правильное положение срезанного угла ②).



- Вставьте аккумулятор в телефон боковой стороной ③ и нажмите на него ④. Аккумулятор должен зафиксироваться.



- Для извлечения аккумулятора нажмите на удерживающую защелку ⑤, а затем выньте аккумулятор.
- Установите нижнюю часть крышки на нее ⑥ и нажмите на нее ⑦, чтобы крышка защелкнулась.



Рекомендация

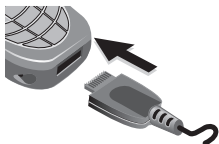
Перед извлечением аккумулятора выключите телефон!

Можно использовать только карты SIM на 3 Вольта. Если у вас старая SIM-карта, обратитесь к вашему оператору сети.

Работа телефона без карты SIMстр. 116

Зарядка аккумулятора

При поставке аккумулятор заряжен не полностью. Вставьте штекер зарядного устройства в гнездо в нижней части телефона и подключите зарядное устройство к сети питания. Заряжайте аккумулятор не менее **двух часов**.



Индикация во время зарядки



Идет зарядка.

Продолжительность зарядки

Полная зарядка разряженного аккумулятора осуществляется приблизительно за 2 часа. Зарядка возможна только при температуре от 5 °С до 40 °С. О приближении к границам температурного диапазона на 5 °С предупреждает мигание символа зарядки на дисплее. Недопустимо превышение указанного на зарядном устройстве напряжения. Для полного использования емкости аккумулятора его следует полностью зарядить и снова разрядить не менее пяти раз.

На дисплее нет символа зарядки

Если аккумулятор полностью разряжен, то при подключении зарядного устройства символ аккумулятора не сразу выводится на дисплей. Этот символ должен появиться на дисплее максимум через 2 часа. В этом случае полная зарядка аккумулятора осуществляется за 3-4 часа.

Используйте только прилагаемое зарядное устройство!

Индикация во время работы

Индикация состояния аккумулятора (заряжен - разряжен):



Когда аккумулятор почти разряжен, звучит предупредительный сигнал. Правильная индикация состояния аккумулятора осуществляется только после полного непрерывного цикла зарядки/разрядки. Поэтому **не следует вынимать аккумулятор** из телефона без необходимости и **преждевременно завершать зарядку** аккумулятора.

Рекомендация

При длительном использовании зарядное устройство нагревается. Это обычное явление, не представляющее опасности.

Время работыстр. 113

За пределами родной сетистр. 114

Рекомендация

При поставке на дисплей телефона наклеена защитная пленка.

Перед началом использования телефона снимите эту пленку.

В некоторых случаях статический разряд может вызвать окрашивание на края дисплея, которое исчезнет через 10 минут.

Включение/выключение



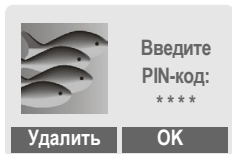
Для включения или выключения телефона нажмите и удерживайте нажатой клавишу вкл/выкл/отбой.

Ввод PIN-кода

Карта SIM может быть защищена PIN-кодом длиной от 4 до 8 цифр.



Введите PIN-код с помощью цифровых клавиш (вывод на дисплей осуществляется в скрытом виде, исправление неправильного ввода с помощью функции **Удалить**).



ОК

Подтвердите ввод, нажав правую дисплейную клавишу. Регистрация телефона в сети длится несколько секунд.

Первое включение

Контрастность, время/дата




Настройте контрастность дисплея.

Ввод времени/даты (стр. 92).

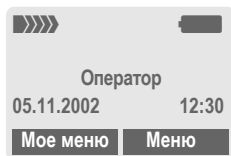
Телефонный справочник или адресная книга

Выберите, какой из справочников вы хотите использовать по умолчанию - **телефонный справочник** карты SIM или внутреннюю **адресную книгу** телефона.

Вы можете скопировать телефонный справочник карты SIM в адресную книгу телефона. **Не прерывайте эту процедуру.** Во время копирования **не принимайте вызовы.** Следуйте указаниям на дисплее.

Для копирования данных карты SIM при последующем использовании телефона отметьте записи (стр. 117) и скопируйте их с помощью функции **Копир.** в  (меню опций телефонного справочника, стр. 25).

Режим готовности






Когда на дисплей будет выведено название оператора сети, телефон находится в режиме готовности и готов к работе.

За левой дисплейной клавишей могут быть закреплены различные функции.



При многократном нажатии клавиши Вкл/Выкл/Отбой осуществляется возврат в режим готовности из любой функции.

Рекомендации

	Принимаемый сигнал	стр. 116
	Услуги SIM (опция)	стр. 79
	стр. 114
	Выбор стандартного тел. справ.....	стр. 23
	Изменение PIN-кода	стр. 14
	Другая сеть.....	стр. 101
	Проблемы с картой SIM	стр. 119
	Отмена блокировки SIM-карты	стр. 15

Инструкция по эксплуатации

В инструкции используются следующие обозначения:



Ввод цифр или букв.



Клавиша вкл/выкл/отбой.



Клавиша соединения.



Нажимайте управляющую клавишу с указанной стороны.



Дисплейные клавиши.

Меню

Изображение функции дисплейной клавиши.



Функция зависит от оператора сети, для ее использования может потребоваться дополнительная регистрация.

Использование меню

Действия, которые нужно выполнить для вызова определенной функции, представлены в инструкции по эксплуатации в сокращенном виде, например: вызов списка пропущенных вызовов:

Меню → Списки выз. → Неотв.выз.

Выполните следующие действия:

1

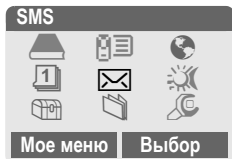



Меню

Вызовите меню.

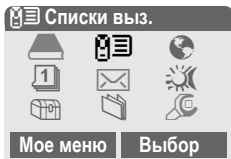
В режиме готовности нажмите **правую** дисплейную клавишу.

2



Выберите Списки выз. . Нажмите управляющую клавишу с **верхней** стороны.

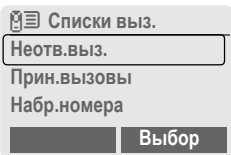
3



Выбор

Нажмите клавишу.
Нажмите **правую** дисплейную клавишу для вызова подменю Списки выз..

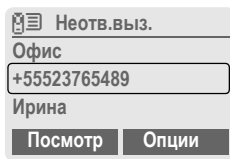
4



Выбор

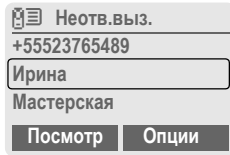
Нажмите клавишу.
Нажмите **правую** дисплейную клавишу для вывода списка Неотв.выз..

5



Листайте до нужной записи.
Нажмите управляющую клавишу с **нижней стороны** для листания вниз.

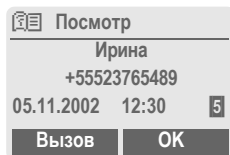
6



Посмотр

Нажмите клавишу.
Нажмите **левую** дисплейную клавишу для вывода на дисплей абонентского номера с указанием даты, времени и количества вызовов.

7



Вызов

OK

Телефон и карта SIM защищены несколькими паролями (кодами), которые не позволяют посторонним воспользоваться телефоном.

Храните коды в надежном, недоступном для посторонних месте. Не потеряйте их!

PIN	Служит для защиты карты SIM (личный идентификационный номер).
PIN2	Требуется для настройки индикации стоимости и дополнительных функций специальных карт SIM.
PUK PUK2	Код-ключ. Служит для разблокирования карты SIM после неправильного ввода PIN-кода.
код телефона	Служит для защиты телефона. Вводится при первой настройке функций безопасности.

Меню → **Настройки** → **Безопасность**
→ затем выберите функцию

КОДЫ

Контроль PIN

Как правило, PIN-код запрашивается после каждого включения телефона. Вы можете отключить эту проверку, однако в этом случае вашим телефоном смогут воспользоваться посторонние. Некоторые операторы сети не разрешают отключение этой функции.

Выбор



Нажмите.

Введите PIN-код.

OK

Подтвердите ввод.

Измен.

Нажмите.

OK

Подтвердите.

Изменить PIN

Вы можете изменить PIN-код на любое число длиной от 4 до 8 цифр, которое вам будет проще запомнить.



Введите **старый** PIN-код.

OK

Нажмите.



OK

Введите **новый** PIN-код.



OK

Введите **новый** PIN-код.

Измен. PIN2

(Функция доступна, только если этот код поддерживается вашей картой SIM). Процедура - как для Изменить PIN.

После трех неправильных попыток ввода телефон блокируется. Услуги по разблокированию выходят за рамки гарантийных обязательств производителя.

Изм.код.тел.

Код телефона (число из 4-8 цифр) вы вводите сами при первом вызове защищенной этим кодом функции (например, Нянька - стр. 22). После этого введенный код телефона действует для всех функций. Если вы три раза подряд неправильно введете этот код, телефон блокируется. В этом случае обратитесь в сервисную службу Siemens (стр. 125).

Разблокирование SIM-карт

После трех неправильных вводов PIN-кода карта SIM блокируется. Для разблокирования следует ввести код PUK (MASTER PIN), который был вам передан оператором сети вместе с картой SIM. Если вы потеряли код PUK (MASTER PIN), обратитесь к оператору сети.

Рекомендации

Заставка	стр. 85
Блокировка клавиатуры	стр. 89
Рекомендации	стр. 99

После трех неправильных попыток ввода телефон блокируется. Услуги по разблокированию выходят за рамки гарантийных обязательств производителя.

Защита от случайного включения

Даже при отключенной проверке PIN-кода (стр. 14) требуется подтверждение включения телефона. Это сделано для предотвращения случайного включения, например, если вы носите телефон в кармане или если вы находитесь в самолете.



Нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой.

Подтвердите включение

ОК

Отмена

ОК

Нажмите клавишу.
Телефон включается.

Отмена

Нажмите, если вы не хотите
включать телефон.
Телефон не включается.

Вы можете настроить телефон в соответствии с вашими желаниями.

Мелодии

Вы можете назначить индивидуальные мелодии для групп абонентов или событий (стр. 88).

Анимация, заставка, логотипы, приложения

Для индивидуализации вашего телефона вы можете по желанию изменять выводимые на дисплей рисунки:

Анимация

Вы можете выбрать анимацию при включении/выключении телефона (стр. 86) и ввести индивидуальный текст приветствия (стр. 86).

Заставка

Вы можете использовать заставку в виде часов или выбрать свой рисунок (стр. 85).

Логотип (оператора)

Вы можете выбрать рисунок, который будет выводиться на дисплей в режиме готовности (стр. 86).

Фон дисплея

Вы можете выбрать постоянный фон дисплея (стр. 85).

Приложения

Вы можете загружать в телефон из интернета свои приложения и (стр. 67).

Цветовая схема

Вы можете выбрать цветовую схему для всех функций телефона (стр. 85).

Где найти дополнительные ресурсы для телефона?¹

Дополнительные мелодии вызывного сигнала, логотипы и заставки вы можете заказать в интернет и получить как сообщения SMS/MMS:

www.my-siemens.com/ringtones

www.my-siemens.com/logos

www.my-siemens.com/screensaver

www.my-siemens.com/animations

или загрузить их, используя WAP:

wap.my-siemens.com

Портал Siemens City

Дополнительные услуги для вашего мобильного телефона, например, Photo-Logo-Composer - службу создания индивидуальных рисунков для вашей адресной книги вы найдете по адресу:

www.my-siemens.com/city

На портале Siemens City вы также найдете список стран, в которых доступны эти услуги.

Мое меню

Вы можете составить свое меню из часто используемых функций, абонентских номеров или адресов WAP-страниц (стр. 82).

¹ Зависит от оператора сети.

Набор номера с помощью цифровых клавиш

Телефон должен быть включен (режим готовности).



Введите абонентский номер (с кодом предварительного набора, если необходимо, с кодом международного набора).

Если нажать и **быстро отпустить** клавишу **Удалить**, то стирается последний символ, если **удерживать** клавишу нажатой - весь абонентский номер.

Нажмите клавишу соединения. Осуществляется набор выведенного на дисплей номера.



Завершение соединения



Нажмите и **быстро** отпустите клавишу „отбой“. Разговор завершается. Нажимайте эту клавишу и в том случае, если первым разъединил соединение ваш собеседник.

Регулировка громкости



Вы можете регулировать громкость с помощью боковых клавиш (функция доступна только во время разговора).

Если используется встраиваемый автомобильный комплект, то эта настройка громкости не влияет на обычную настройку телефона.

Повторный набор

Для повторного набора **последнего** набранного номера:



Нажмите клавишу соединения **два** раза.

Для повторного набора **других** набранных ранее абонентских номеров:



Нажмите клавишу соединения **один** раз.



Найдите нужный номер в списке повторного набора, затем ...



... нажмите эту клавишу для набора номера.

Рекомендации

сохранение абонентского номера (в телефонном справочнике) ...стр. 24
сохранение абонентского номера (в адресной книге)стр. 27
Опции списков номеровстр. 32
Удерж. удержание соединениястр. 19
Меню меню во время разговорастр. 21
Переадр. Переадресациястр. 89
Гром.св. Громкая связьстр. 19
Выключение микрофонастр. 21
Голосовой наборстр. 30
Блокировка клавиатурыстр. 89
Включение/выключение функции передачи абонентского номера (инкогнито)стр. 89
Коды международного наборастр. 115
Сохранение абонентских номеровстр. 119
Передача сигналов тонального набора (DTMF)стр. 118

Если занято


Если вызываемый абонент занят или вы не можете дозвониться из-за проблем в сети, то вы можете выбрать одну из функций (если она поддерживается вашим оператором сети). Эти функции прерываются при поступлении входящего вызова или любом другом использовании телефона.

или

Автоматический повторный набор

Автонаб

Нажмите клавишу. Набор номера автоматически повторяется в течение 15 минут с увеличивающимися интервалами. Для завершения:

 нажмите клавишу.

или

Обратн.вызов

Обратн.вызов Нажмите клавишу. 

Ваш телефон зазвонит, когда занятый абонент освободится. Для набора номера нажмите клавишу соединения.

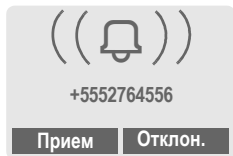
Напоминание

Напом.

Нажмите клавишу. Примерно через 15 минут вы услышите тональный сигнал, напоминающий, что нужно набрать номер, который вы видите на дисплее.

Прием вызова

Для приема вызовов телефон должен быть включен (режим готовности). При поступлении входящего вызова прерывается работа с другими функциями телефона.



Прием

Нажмите клавишу.

или



Нажмите клавишу.

На дисплей выводится передаваемый сетью абонентский номер вызывающего абонента. Если этот номер есть в адресной книге/ телефонном справочнике, вместо него выводится соответствующее имя. Кроме того, при соответствующей настройке вместо символа „колокольчик“ может выводиться рисунок (стр. 27).

Рекомендация

Перед тем, как поднести телефон к уху убедитесь, что вы приняли вызов. Это необходимо для того, чтобы не повредить слух громким вызывным сигналом!

Отказ от приема вызова

Отклон. Нажмите клавишу. При соответствующей настройке вызов переадресуется (стр. 89).

или



Нажмите и быстро отпустите клавиш.

Рекомендации

- Пропущенные вызовыстр. 32
- Прием вызова любой клавишейстр. 89
- Отключение вызывного сигналастр. 113

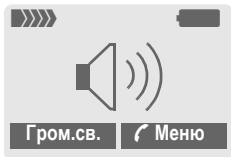
Громкая связь

Во время разговора вы можете не держать телефон в руке. В этом случае звук воспроизводится через громкоговоритель.



Гром.св. Включите громкую связь.

Да Подтвердите включение.



+ - Отрегулируйте громкость с помощью левых боковых клавиш.

Гром.св. Выключение.

Рекомендация

Обязательно выключите „громкую связь“, перед тем как снова поднести телефон к уху, чтобы не повредить слух!

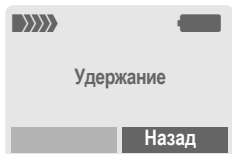
Меню Меню во время разговора.....стр. 21

Удержание соединения

Во время телефонного разговора вы можете установить другие соединения:

Меню Вызовите меню во время разговора.

Удерж. Текущее соединение переводится на удержание.



Наберите новый абонентский номер (вы можете выбрать номер из телефонного справочника/адресной книги).

После установления нового соединения:

Меню Вызовите меню во время разговора.

Поперем Выберите эту функцию для переключения между соединениями.

Второй вызов/ попеременный разговор по двум линиям



Возможно, для использования этой функции вам потребуется специальная регистрация у оператора сети и настройка телефона (стр. 89).

Если во время разговора вам поступил второй вызов, звучит специальный сигнал поступления второго вызова. Вы можете:

Принять второй вызов

Поперем Примите новый вызов и переведите текущий вызов на удержание. Переключения между разговорами описано на предыдущей странице.

Завершение текущего соединения:



Нажмите клавишу. На дисплей выводится запрос: „Возврат к удерживаемому соединению?“

Да Нажмите для возврата к удерживаемому соединению.

или

Нет Нажмите для завершения удерживаемого соединения.

Отказ от приема второго вызова

Отклон. Отклоните новый вызов.

или

Переадр Вызов переадресуется, например, на почтовый ящик.

Завершение активного соединения



Завершение активного соединения.

Прием Прием нового вызова.

Конференция



Вы можете последовательно позвонить максимум 5 абонентам и организовать конференц-связь. Возможно, не все описанные функции поддерживаются вашим оператором сети или для их использования требуется специальная регистрация. Вы установили соединение:



Вызовите меню и выберите **Удерж.** Текущий разговор переведен на удержание.



Теперь вы можете набрать другой абонентский номер. Когда новое соединение установлено ...



... вызовите меню и выберите **Конференция**. Удерживаемое соединение подключается к конференц-связи.

Повторите эту процедуру и подключите к конференц-связи других участников (максимум 5 абонентов).

Завершение



При нажатии клавиши „отбой“ разъединяются все разговоры конференц-связи.

Меню во время разговора

Перечисленные ниже функции доступны только во время разговора:

Меню	Вызовите меню.
Поперем	(стр. 20)
Удерж.	(стр. 20)
Микрофон	Включение или отключение микрофона. Если микрофон выключен, ваш собеседник вас не слышит. Также микрофон можно отключить, удерживая нажатой клавишу
Громкая связь	(стр. 19)
Громкость	Регулировка громкости.
Конференция	(см. левую колонку)
Время/стоим.	Во время соединения на дисплей выводится информация о времени и (если выполнена соответствующая настройка - стр. 33) стоимости соединения.
Пер.тон.посл.	(стр. 118)
Перекл.вызов 	Первое соединение соединяется со вторым. Для вас оба соединения завершаются.
Главное меню	Вызов главного меню.
Состоян.соед	Выводится информация о всех удерживаемых и активных соединениях (напр., об участниках конференц-связи).

Нянька

Если включена эта функция, то исходящие соединения возможны только по **одному** абонентскому номеру.

Включение

Меню → Настройки → Безопасность
→ Нянька

Выбор Нажмите клавишу.



Введите код телефона.

Код телефона (длиной от 4 до 8 цифр) задается и вводится вами при его первом запросе.

Запомните этот код!

ОК Подтвердите ввод.

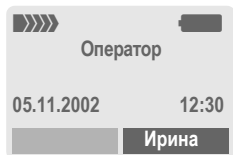
Измен. Нажмите клавишу.



Выберите абонентский номер из адресной книги (стр. 28) или телефонного справочника (стр. 25) или введите новый номер.

ОК Подтвердите включение функции.

Использование



Для набора номера нужно **удерживать нажатой правую дисплейную клавишу** (например, вызов абонента Ирина).

Выключение



Нажмите и **удерживайте нажатой** эту клавишу.



Введите код телефона.

ОК

Подтвердите ввод.

Измен.

Нажмите клавишу.

ОК

Подтвердите выключение функции.

Рекомендация

Изменение кода телефона.....стр. 15

Меню → Телеф.справ./Адресная книга
(стандартный справочник)
→ Выберите функцию.

Посм. записи

На дисплей выводится список записей стандартного справочника (адресной книги или телефонного справочника).



Нужную запись можно найти, вводя первые буквы имени абонента и/или листая список.



Нажмите для набора соответствующего номера.

<Нов.запись>

Добавление в стандартный справочник новой записи.

Телеф.справ. (см. стр. 24)

Адресная книга (см. стр. 27)

Предпочтительный справочник

Выберите, какой из справочников будет использоваться в качестве стандартного - адресная книга или телефонный справочник.



Выбор

Выберите **Телеф.справ.** или **Адресная книга**.

Нажмите для выбора в качестве стандартного справочника.

Визитная карточка

Вы можете создать собственную визитную карточку. Эту карточку можно передавать на другой телефон GSM или на совместимый компьютер/принтер как текстовое сообщение SMS, а также через инфракрасный порт и используя технологию Bluetooth™.

Меню → Телеф.справ./Адресная книга
→ Визитная карточка

Если визитная карточка еще не составлена, сразу выводятся поля ввода.



Введите данные поле за полем.

Имя:	Fax 2:
Имя:	URL:
Тел.мобил.:	Улица:
Тел.раб.:	Индекс:
Тел.:	Город:
Факс:	Страна:
E-Mail:	День рожд.:
E-Mail 2:	Компания:

Сохран. Нажмите клавишу.

Рекомендации

Данные визитной карточки соответствуют международному стандарту (vCard).



Копирование абонентского номера из адресной книги/телефонного справочника.

Опции

Смотри меню адресной книги (стр. 29).

Группы

(см. стр. 31)

Сервисные номера

(см. стр. 117)

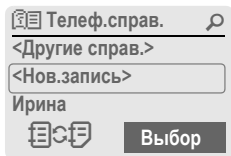
Записи телефонного справочника (на SIM-карте) хранятся и обрабатываются отдельно от адресной книги. Однако вы можете осуществлять обмен данными между телефонным справочником и адресной книгой.

<Нов.запись>

Если телефонный справочник выбран в качестве стандартного справочника (выбор адресной книги в качестве стандартного справочника - см. стр. 23):



Вызовите телефонный справочник (в режиме готовности).



<Нов.запись> Выберите.



Нажимайте для выбора полей ввода.



Введите данные в описываемые ниже поля ввода. В верхней части дисплея указывается максимальное допустимое количество символов.

Номер:

Введите абонентский номер с кодом предварительного набора.

Имя:

Введите имя и/или фамилию абонента.

Память:

Значение по умолчанию: **SIM**



Вы можете выбрать, в какой памяти будут храниться записи - **SIM** или **Защищен. SIM** (стр. 26).

Запись ном.:

Каждой записи автоматически присваивается идентификационный номер, с помощью которого также можно осуществлять набор абонентского номера (стр. 25).



Нажмите для изменения номера записи.

Сохран.

Нажмите для сохранения новой записи.

Рекомендации



Временное переключение на использование адресной книги (стр. 27).

+Список Международные кодыстр. 115

Сохранение тональной последовательности.....стр. 118

Ввод текста.....стр. 108

<Другие справ.>: <Собств.ном.>: ввод собственных абонентских номеров (стр. 117), VIP: включение важных абонентских номеров в группу, <Сервисн.ном.>: см стр. 117.

Вызовы (поиск записи)



Вызовите телефонный справочник.



Выберите нужную запись, вводя первую букву и/или листая.



Нажмите клавишу для набора номера.

Символы при выводе записи на дисплей



Память, в которой хранится запись (стр. 26).

Вызовы по номеру записи

Каждому абонентскому номеру при вводе в телефонный справочник автоматически присваивается порядковый номер записи.



Введите номер ячейки памяти.



Нажмите клавишу.



Нажмите клавишу.

Изменение записи



Выберите запись в телефонном справочнике.

Опции

Нажмите клавишу и выберите **Измен.**



Выберите нужное поле ввода.



Внесите изменения.

Сохран.

Нажмите клавишу.

Меню телефонного справочника

В разных ситуациях в меню доступны различные функции. Некоторые функции меню могут применяться как к текущей, так и к нескольким выделенным записям.

Опции

Вызовите меню.

Посмотреть	Вывод записи на дисплей.
Измен.	Вывод записи для изменения.
Новая запись	Ввод новой записи.
Копир. в	Копирование записи/записей в адресную книгу.
Удалить	Удаление записи.
Стереть все	После запроса подтверждения удаляются все записи.
Выделить	Включение режима выделения, выделяется текущая запись (стр. 117).
Отмет. все	Включение режима выделения, выделяются все записи (стр. 117).
Перед/печ...	(стр. 104)
Импорт	Импортирование записей, также через интерфейсы IrDA/Bluetooth™ в формате vCard.
Емкость	Индикация всей и свободной памяти.

Память:

Запись из телефонного справочника можно переместить в другую память.


SIM (Standard)

Сохраненные в телефонном справочнике на карте SIM записи можно использовать при установке карты SIM в другой GSM-телефон.

Защищен. SIM



На специальных картах SIM абонентские номера можно хранить в защищенной памяти. Для обработки записей требуется код PIN 2 (стр. 14).

Активизация функцией **Только**  (стр. 99).

Вы можете сохранить в адресной книге до 500 записей с несколькими номерами телефонов и факсов и другой информацией. Эти записи хранятся в памяти телефона отдельно от записей телефонного справочника. Однако возможен обмен данными между адресной книгой и телефонным справочником.

<Нов.запись>

Если адресная книга выбрана в качестве стандартного справочника:



Вызовите адресную книгу (в режиме готовности).

Адресная книга

<Группы>

<Нов.запись>

Ирина

Импорт Выбор



<Нов.запись> Выберите.

Адресная книга

Фамилия:

Иванов

Имя:

Удалить Сохран.



Введите фамилию и/или имя.

Группа



Вы можете объединять записи в группы (стр. 31). Выбор с помощью **Измен.**. Введите информацию в другие поля.

Тел.мобил.:	URL:
Тел.раб.:	Улица:
Тел.:	Индекс:
Факс:	Город:
Fax 2:	Страна:
E-Mail:	День рожд.:
E-Mail 2:	Компания:

Рисунок

Выбор Вы можете назначить записи адресной книги рисунок. Этот рисунок будет выводиться на дисплей: когда вам позвонит этот абонент (см. Card-Explorer, стр. 83).

Поля ввода

Вы можете выбрать нужные поля ввода.

Настр. Нажмите клавишу, затем отметьте нужные поля ввода.

Сохран.

Сохранение новой записи.

Рекомендации

<Группы> Функции группы (стр. 31).
День рожден После ввода дня рождения можно активизировать напоминание. Вы можете ввести дату и время напоминания в органайзер.



Копирование данных из другой записи адресной книги.

Импорт

Возможно импортирование нескольких записей в формате vCard через IrDA или Bluetooth™ (стр. 104).

+Список

Выбор кодов международного набора из списка (стр. 115).



Временное переключение на использование телефонного справочника.

Синхронизация с PC*

С помощью программы XTNDConnect® PC (стр. 120) вы можете синхронизировать адресную книгу в программой Outlook® или Lotus Notes™.

С помощью функции Дист.синхр. вы можете синхронизировать ваш телефон с находящимся в интернете органайзером (стр. 78).

* Зависит от версии программного обеспечения.

Просмотр/изменение записи

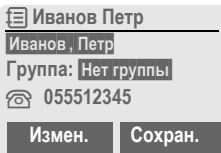
вызовите адресную книгу (в режиме готовности).



выберите нужную запись.

Посмотр

Нажмите клавишу.

**Измен.**

Нажмите для перехода в режим редактирования.

Внесите изменения.

Опции - см. ниже.

**OK**

Сохраните запись.

Правая дисплейная клавиша:

Когда при просмотре записи вы переходите от строки к строке, назначение правой дисплейной клавиши меняется в зависимости от поля ввода. При нажатии этой клавиши вызывается соответствующее приложение:

Гол.наб. меню голосового набора.
(стр. 30).

Электр. почта ввод письма электронной почты (стр. 54).

Линк вызов адреса интернет (URL)
(стр. 64).

Показ. просмотр назначенного рисунка.

Вызовы (поиск записи)



Вызовите адресную книгу (в режиме готовности).

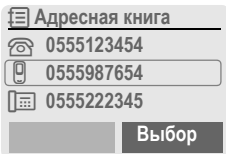


Выберите нужную запись, вводя первую букву и/или листая.



Нажмите клавишу для набора номера.

Если в адресной книге сохранено несколько номеров:



Выберите абонентский номер.



Нажмите клавишу для набора номера.

Меню адресной книги

В разных ситуациях в меню доступны различные функции. Некоторые функции меню могут применяться как к текущей, так и к нескольким выделенным записям.

Опции Вызовите меню.

Посмотреть	Вывод записи на дисплей.
Изменить	Вывод записи для изменения.
Новая запись	Ввод новой записи.
Переместить	Включить запись в группу.

Фильтр	Будут выведены только те записи адресной книги, в которых заполнены поля: <ul style="list-style-type: none"> • Голос. набор • Электр. почта • URL • День рождения • Рисунок
Копир. на SIM	Копирование записи с именем и выбранным абонентским номером на карту SIM.
Удалить	Удаление записи.
Стереть все	После запроса подтверждения удаляются все записи.
Выделить	Включение режима выделения (стр. 117).
Отмет. все	Включение режима выделения, выделяются все записи (стр. 117).
Голос. набор	Создание метки голосового набора для записи (стр. 30).
Перед/печ...	(стр. 104)
Импорт	Импортирование записей через интерфейсы IrDA/Bluetooth™ в формате vCard.
как виз.карт.	Назначение записи статуса собственной визитной карточки.
Емкость	Индикация всей и свободной памяти.

Голосовой набор

Вы можете набирать абонентские номера, просто произнеся имя абонента. Всего в телефоне можно сохранить 20 меток голосового набора или голосовых команд (стр. 77). Записи для голосового набора хранятся в памяти телефона (не на карте SIM!).

Запись метки



Вызовите адресную книгу (в режиме готовности).



Выберите нужную запись, вводя первую букву и/или листая.

Опции

Вызовите меню.

Голос. набор Выберите.



Если имеется несколько абонентских номеров, выберите нужный.

Запись

Нажмите клавишу.

Запуск

Нажмите для начала записи метки.

Звучит короткий сигнал. Произнесите имя абонента. После повторного сигнала/вывода на дисплей соответствующего сообщения **повторите** произнесенное имя. Завершение записи подтверждается сигналом. Запись сохраняется автоматически.

Меню голосового набора

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны различные функции.

Опции	Вызовите меню.
Воспроизв.	Воспроизведение голосовой метки.
Новый	Запись новой метки голосового набора.
Удалить	Удаление метки голосового набора.
Стереть все	После подтверждения удаляются все метки голосового набора.

Использование голосового набора



Нажмите и **удерживайте нажатой левую боковую клавишу с нижней стороны** (в режиме готовности).

Произнесите имя. Осуществляется набор номера.

Рекомендации

Сильный посторонний шум может повлиять на распознаваемость команд. В случае ошибки нажмите боковую клавишу еще раз и повторите имя.

В телефоне имеется 9 групп, использование которых позволяет сделать вашу адресную книгу более наглядной. Семь групп вы можете переименовать.

Меню → Адресная книга → Группы

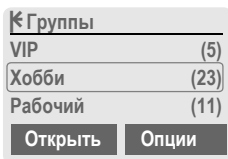
или



<Группы>

Вызовите адресную книгу (в режиме готовности).

Выберите (после названия группы указывается количество включенных в нее записей).



VIP

Выберите.

Опции

Вызовите меню.

Переим.груп. Выберите и введите новое название группы.

Меню группы

Опции

Вызовите меню.

Открыть

Вывод на дисплей всех входящих в группу записей.

Посмотр Адресная книга, стр. 28.

Опции См. стр. 29

Символ груп.

Назначение символа группы, см. ниже.

Переим.груп.

Изменение названия группы.

Переместить

Перемещение одной или нескольких выделенных записей из одной группы в другую.

Стереть все

После запроса подтверждения удаляются все записи текущей группы.

Символ группы

Вы можете назначить символ группы, который будет выводиться на дисплей, когда вам позвонит один из входящих в группу абонентов.



Выберите группу.

Опции

Вызовите меню.

Символ груп. Выберите.



Выберите символ.

OK

Подтвердите.

Рекомендации

- Передача SMS группе (С. 45).
- Особые случаи:

Нет группы: к данной категории относятся все записи адресной книги, не входящие в группы (изменить название этой группы нельзя).

Прием: в эту группу входят записи адресной книги в формате vCard, принятые через IrDA или SMS (изменить название этой группы нельзя).

Для удобства повторного набора номера в телефоне сохраняются списки номеров.

Меню → Списки вызв.

Выбор Нажмите клавишу.



Выберите список.

Выбор Нажмите клавишу.



Выберите абонентский номер.



Нажмите для набора номера.

или

Посмотр Нажмите для просмотра информации о записи.

В каждом списке сохраняется 10 абонентских номеров.

Неотв. вызв.



Номера абонентов, на вызовы которых вы не ответили, сохраняются для обратного вызова.



Если имеются неотвеченные вызовы, то в режиме готовности на дисплей выводится этот символ. Нажмите управляющую клавишу (с левой стороны) для просмотра номера.

Условие: сеть поддерживает функцию „идентификация вызывающего абонента“.

Прин. вызовы



Выводится список абонентских номеров принятых вызовов. Условие: Сеть поддерживает функцию „идентификация вызывающего абонента“.

Набр. номера

Доступ к последним десяти набранным вами абонентским номерам.



Быстрый доступ из режима готовности.

Удал. списки

Удаляются все списки.

Меню списков

Когда выделена запись, вы можете вызвать меню списка вызовов.

Опции Вызовите меню списков.

Посмотреть	Просмотр записи.
Измен. номер	Вывод номера на дисплей для изменения.
Сохран. в	Сохранение записи в адресной книге/телефонном справочнике.
Удалить	Удаление записи после запроса подтверждения.
Стереть все	Удаление из списка всех записей после запроса подтверждения.

Рекомендации

Время/стоим.стр. 33

Вы можете настроить вывод на дисплей информации о стоимости и продолжительности различных видов соединения, а также ввести ограничение на плату за исходящие соединения.

Меню → Списки выз. → Время/стоим.

Выберите вид индикации:

Последний разговор

Друг. вызовы

Оставш.един.

Выбор Нажмите для вывода данных.

После вывода данных на дисплей вы можете:

Сброс Обнулить счетчик.

ОК Завершить индикацию.

Настр.тариф.

Меню → Списки выз. → Время/стоим.
→ Настр.тариф.

Валюта 
(Запрос кода PIN 2)

Ввод денежной единицы, используемой при индикации стоимости.

Стоим.един. 
(Запрос кода PIN 2)

Ввод стоимости тарифной единицы, интервала времени.

Предел счета 
(Запрос кода PIN 2)

При наличии специальной карты SIM вы (или оператор сети) можете определить количество тарифных единиц/время, по истечении которого исходящие вызовы с телефона будут заблокированы.

Измен. Нажмите клавишу, введите код PIN 2.

Предел счета Выберите для включения функции.



Введите количество тарифных единиц.

ОК

Подтвердите.

Затем подтвердите кредит или обнулите счетчик. Индикация остатка средств для карт с предоплатой может различаться у разных операторов сети.

Общая сумма

Суммарная стоимость входящих/исходящих вызовов.

Вход. вызовы

Стоимость будет рассчитываться/учитываться и для входящих вызовов.

Авт.индикац.

Данные о продолжительности и стоимости соединения автоматически выводятся после каждого разговора.

Обращаем внимание на то, что показания счетчика времени разговора, установленного в телефоне, могут не совпадать с данными о времени разговора, определяемыми биллинговой системой оператора сотовой связи. Информация о времени разговора на дисплее телефона может обновляться с интервалом в 2-3 секунды. Это не влияет на точность подсчета времени разговора и по завершении соединения полное время разговора отображается с точностью до секунды.

Календарь

Меню → Организер → Календарь

В календарь вы можете записывать напоминания и задачи. Имеется три режима просмотра календаря:

- просмотр месяца,
- просмотр недели,
- просмотр дня.

Для правильной работы календаря необходимо установить время и дату (стр. 92).

Просмотр месяца

Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс	Н45
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
Неделя			РаспДня			



Листание по неделям.



Листание по дням.

Неделя
РаспДня

Просмотр недели.

Список напоминаний и задач одного дня.

Просмотр недели

Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс	Н45
M	D	M	D	F	S	S
4	5	6	7	8	9	10
6						
12						
18						
День			РаспДня			



Листание по часам с 0:00 до 24:00.



Листание по дням.

День

Просмотр дня.

Просмотр дня

Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс	Н45
0	4	8	12	16	20	
1	5	9	13	17	21	
2	6	10	14	18	22	
3	7	11	15	19	23	
Месяц			РаспДня			

Каждый день разделен на 6 интервалов времени по 4 часа (первая половина дня и вторая половина дня).



Листание по дням.

Рекомендации



Напоминания представлены вертикальными полосами.

Перекрывающиеся напоминания выделяются цветом.

С помощью боковых клавиш "плюс" и "минус" вы можете листать календарь по месяцам или по неделям (в зависимости от текущего режима просмотра).

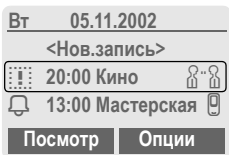
Рекомендации

Дни, для которых имеются напоминания или дни рождения (стр. 36) выделены жирным шрифтом.

РаспДня

РаспДня

Выберите в режиме просмотра.



В этом режиме на дисплей в хронологическом порядке выводятся напоминания (стр. 36) и незаконченные задачи (стр. 38) одного дня.

<Нов.запись>

Ввод нового напоминания или задачи.

Опции каледнаря

В зависимости от выбранной записи календаря или текущей функции органайзера предлагаются разные функции:

Опции







Вызовите меню.

Посмотреть	Просмотр записи.
Активизиров./ Деактивизир	Активизация/деактивизация сигнала.
Сделано	Изменение статуса задачи на „выполнено“.
Измен.	Вызов записи для изменения.
Новая запись	Ввод новой записи Встреча (стр. 36) или Задача (стр. 38).
Удалить	Удаление выбранной записи.
Стереть все	Удаление всех записей после запроса подтверждения.
Удалить до	Удаление всех записей до определенной даты.

Удал.завреш.	Удаление всех завершенных задач.
Выделить	Включение режима выделения, выделение текущей записи (стр. 117).
Отмет. все	Включение режима выделения, выделение всех записей (стр. 117).
Перед/печ...	(стр. 104)
Импорт	Импортирование задач и напоминаний через IrDA/Bluetooth™ в формате vCal.(стр. 107)
Емкость	Индикация объема свободной памяти.

Рекомендации

Дополнительные настройки календаря описываются далее в разделе **Настройки**.

-  Напоминание с активным сигналом.
-  Напоминание с отключенным сигналом.
-  Задача.
-  Периодическая задача.
-  Выполненная задача.
-  Задача с перекрывающимися сроками.

Синхронизация с PC*

С помощью программы XTNDConnect® PC (стр. 120) вы можете выполнять синхронизацию вашего календаря с Outlook® или Lotus Notes™.

С помощью функции **Дист.синхр.** вы можете синхронизировать ваш телефон с находящимся в интернете организером (стр. 78). Для этого нужно задать часовой пояс (стр. 92).

* Зависит от версии программного обеспечения.

Настройки календаря

Меню → Организер → Настройки

Дни рожден.

Выделение дней рождения жирным шрифтом, как и других событий.

Начало нед.

Выбор дня недели, который будет выводиться первым в режимах просмотра месяца и недели.

Напоминания

Меню → Организер → Напоминания

Все напоминания выводятся в хронологическом порядке. Пропущенные напоминания выводятся в списке пропущенных напоминаний. (стр. 40).

Отображение по типам

Типы На дисплей выводится список имеющихся типов записей.



Выберите тип записи.

Выбор

Выводятся все записи данного типа.

Ввод нового напоминания


<Нов.запись> Выберите.



Введите данные поле за полем.

Измен.

Изменение индикации в полях выбора.

 **Новая запись**

Тип напомин.

Заметки

Описание:

Измен. **Сохран.**

Тип напомин.



Заметки.

Можно ввести описание длиной максимум 50 символов.¹



Вызов.

Введите абонентский номер. Этот номер будет выведен на дисплей, вместе с сигналом напоминания.



Встреча.

Можно ввести описание длиной максимум 50 символов.*



Речевая память.

Запись речевой заметки в конце процедуры ввода (см. также стр. 41).

Описание:

Для индикации в списке расписания дня.

Место:

Указание места, где состоится встреча, например, комната для переговоров.

Дата начала:

Время нач.:

Дата оконч.:

Время оконч.:

Сигнал:

Вкл



Сигнал включен.

Ввод времени сигнала перед наступлением срока напоминания.



Выбор:

Минуты, Часы, Дни.

Повтор:

Выбор периода повторения напоминания.

Нет, Ежедневно, Еженедельно, Ежемесячно, Ежегодно.

Ввод параметров повторения:

Навсегда, До, События (количество)

При выборе параметра Еженедельно вы можете отметить определенные дни.

Сохран.

Сохранение напоминания, сигнал активизируется автоматически. Если выбран тип Речевая память, включается диктофон (стр. 41).

¹ Для латинского шрифта.

Сигнал

При наступлении заданного времени осуществляется звуковая и оптическая сигнализация. Пропущенные напоминания включаются в список пропущенных напоминаний (стр. 40).

Тип сигнала **Заметки/Встреча**: Текст выводится на дисплей.

Тип сигнала **Вызов**: На дисплей выводится абонентский номер.

Тип сигнала **Речевая память**: Для воспроизведения нужно нажать правую боковую клавишу.


Пауза Сигнал прерывается на 5 минут.

Выкл Сигнал отключается.

Рекомендации

Сигнал звучит, даже если телефон выключен (телефон не переключается в режим готовности). Для отключения сигнала нужно нажать любую клавишу.

Если задан сигнал, на дисплей выводится следующая индикация:

 Будильник.

 Напоминания.

Деактивизирование всех сигналовстр. 71

Настройка тональности сигналастр. 87

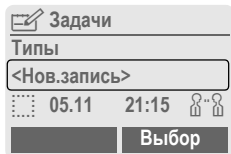
Часыстр. 92

Опциистр. 35

Задачи

Меню → Организер → Задачи

Задачи выводятся в распорядке дня, как и напоминания. Однако, в отличие от напоминаний, для них не указывается срок наступления. Задания выводятся в календаре каждый день, пока они не будут отмечены как выполненные.



Вывод по типам

Типы Выводится список имеющихся типов.



Выберите тип напоминания.

Выбор

Вывод всех напоминаний данного типа.

Ввод новой задачи



<Нов.запись> Выберите.



Выберите тип задачи (см. напоминания, стр. 36).

Описание:

Для индикации в списке.

Состояние:

Сделано или Не выполнено.

Приоритет:

Выбор приоритета от 1 (высший) до 5 (низший), по умолчанию 3.

Использ. дату

При выборе Да предлагаются дополнительные возможности ввода.

Время выпол:

Введите дату и время.

Сигнал:

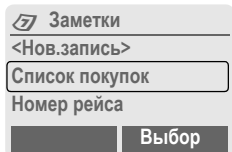
Введите время (0-99) и единицу времени (минуты, часы, дни) акустической оптической сигнализации о приближении времени задачи.

Сохран. Сохранение задачи.

Заметки

Меню → Организер → Заметки

Вы можете использовать телефон как записную книжку.

**Новая запись**

<Нов.запись> Выберите.

Введите текст (максимум 150 знаков).²

Опции

Вызовите меню.

Сохранить Сохраните запись.

Меню ввода текста**Опции**

Вызовите меню.

Сохранить	Сохранение записи.
Ввод текс. T9 (стр. 109)	Предпочт. T9: включение/выключение функции ввода текста T9. Язык ввода: выбор языка текста.
Новая строка	Переход на новую строку.
Удал. текст	Удаление текста заметки.
Передать	Передача записи как сообщения SMS.

Просмотр записи



Выберите запись.

Посмотр

Нажмите для просмотра.

Меню списка заметок

Опции

Вызовите меню.

Посмотреть	Просмотр записи.
Конфиденц.	Защита записи кодом телефона (стр. 14).
Измен.	Вывод записи на дисплей для изменения.
Новая запись	Ввод новой записи.
Удалить	Удаление записи.
Стереть все	Удаление всех записей после подтверждения.
Удалить до	Удаление всех записей до определенной даты.
Выделить	Переключение в режим выделения (стр. 117).
Отмет. все	Переключение в режим выделения, выделение всех записей (стр. 117).
Передать	Передача записи как сообщения SMS.
Импорт	Импорт заметок через IrDA/Bluetooth™ в формате vNotes (стр. 107).
Емкость	Вывод информации о свободной памяти.

Рекомендации

Конфиденциальные данные следует защищать кодом телефона (стр. 14).

Не рекомендуется сохранять в качестве заметок пароли (PIN, TAN и т. д.).

Всего в организере можно сохранить 500 записей (напоминаний, задач, заметок).

Ввод специальных символов.....стр. 108

Пропущенные напоминания

Меню → Организер → Пропущ.напом

События, на сигнал о наступлении которых вы не среагировали, включаются в этот список, который вы можете просмотреть.

Пропущ.напом			
	03.11	21:15	
	05.11	12:30	
	05.11	18:00	
Посмотр		Опции	

Меню списка пропущенных напоминаний

Опции

Вызовите меню.

Посмотреть	Просмотр записи.
Удалить	Удаление записи.
Стереть все	Удаление всех записей после подтверждения.
Перед/печ...	(стр. 104)

Диктофон

Вы можете использовать диктофон для записи кратких голосовых заметок.

- Устройство для диктовки на ходу.
- Запись напоминания для себя или для других.
- Добавление голосовой записи к напоминанию в календаре (стр. 37).
- Запись разговора - особенно удобно для записи абонентских номеров или адресов.

Рекомендации

Использование этой функции ограничивается законодательными актами, в особенности положениями уголовного кодекса.

Вы должны проинформировать вашего собеседника о том, что вы собираетесь записать разговор, и не предавать записанные разговоры огласке.

Вы можете использовать эту функцию только с согласия вашего собеседника.

Управление с помощью боковых клавиш

Управление голосовыми функциями в режиме готовности просто и удобно осуществлять с помощью боковых клавиш телефона.



Новая запись

Нажмите клавишу диктофона и удерживайте ее нажатой во время записи. На дисплей выводится доступное время записи. Запись начинается после короткого сигнала.

Пауза

Для паузы во время записи вы можете отпустить клавишу диктофона максимум на 10 секунд. Если снова нажать клавишу, то запись продолжится. Если не нажимать клавишу повторно, запись будет завершена.

Сохранение

Если вы отпустите клавишу больше чем на 10 секунд, запись остановится.

Стоп

Завершение записи.

Запись автоматически сохраняется с названием, составленным из текущих времени и даты.

Сохран.

Ввод названия записи.

Сохран.

Сохранение записи.

Воспроизведение

В режиме готовности нажмите и быстро отпустите клавишу диктофона. При соответствующей настройке в меню опций предлагается функция громкого воспроизведения Громк.св (см. ниже).

Управление с помощью дисплейных клавиш**Новая запись**

Меню → Органайзер → Диктофон

На дисплей выводится список записей.

Новый Выберите.

Запись Нажмите для начала записи

Пауза - пауза во время записи.

Стоп Завершение записи.

Запись автоматически сохраняется с названием, составленным из текущих времени и даты.

Сохран. Ввод названия записи.

Сохран. Сохранение записи.

или

Воспр. Прослушивание записи перед сохранением.

Воспроизведение

Меню → Органайзер → Диктофон

На дисплей выводится список напоминаний.



Диктофон

Новый

Заказ клиента

Попкупки

Воспр.

Опции



Выберите запись.

Воспр.

Нажмите клавишу.

Диктофон-Меню

Опции

Вызовите меню.

Воспроизв.	Воспроизведение записи.
Громкая связь	Воспроизведение с включением/выключением громкой связи.
Новая запись	Начало новой записи.
Удалить	Удаление выбранной записи.
Стереть все	Удаление всех записей после запроса подтверждения.
Переименов.	Замена указания времени и даты записи на название.

Часов.пояса

Меню → Органайзер → Часов.пояса

Укажите часовой пояс, в котором вы находитесь (стр. 92).

С помощью телефона вы можете принимать и передавать очень длинные текстовые сообщения (максимальная длина 760 символов¹). Такие сообщения автоматически составляются из нескольких „обычных“ текстовых сообщений SMS (учтите стоимость таких сообщений).

Кроме того, вы можете добавлять в текстовые сообщения рисунки и звуки.

Некоторые операторы сетей позволяют передавать через SMS электронную почту и факсы (возможно, вам потребуется изменить настройки - стр. 58).

Ввод и отправка сообщений SMS

Меню → Сообщения → Новое SMS



Функция Ввод текста „T9“ (стр. 109) позволяет очень быстро вводить даже длинные текстовые сообщения SMS.

Удалить Если нажать и быстро отпустить эту дисплейную клавишу введенный текст стирается по буквам, если **удерживать клавишу нажатой** - по словам.

Нажмите клавишу.



Введите абонентский номер или выберите его из телефонного справочника/адресной книги.

Группы Передача SMS группе (стр. 45).

OK

Подтвердите. Сообщение передается в сервисный центр для отправки. Отправленные сообщения SMS сохраняются в списке „Отправленные“.

OK

Нажмите для возврата в редактор.

Индикация в верхней строке дисплея:

Abc SMS 1 739
В 8 часов.

T9 Abc

Активна функция ввода текста T9.

abc/Abc/
ABC/123
SMS

Режим ввода строчных/прописных букв или цифр.

1

Функция телефона.

739

Необходимое количество SMS.

Количество доступных символов.

Рекомендации

Добавление в текст рисунков и мелодий	стр. 44
Профили SMS	стр. 58
Запрос Тип сообщен., Срок действ., Сервис.центр	стр. 58
Информация об отправке SMS	стр. 119
Ввод специальных символов	стр. 108

¹ Для латинского шрифта.

Меню ввода текста

Опции	Вызовите меню „Текст“.
Передать	Введите абонентский номер получателя или выберите его из телефонного справочника/адресной книги, затем отправьте сообщение.
Сохранить	Сохранение введенного текста в списке черновиков.
Рис. и звуки	Добавление к тексту сообщения рисунков и мелодий (см. ниже).
Добав. текст	Добавление заранее подготовленных фрагментов текста (стр. 109).
Формат	Новая строка Мелк. шрифт, Средн. шрифт, Крупн. шрифт Подчеркнуть Влево, Вправо, По центру (выравнивание) Выдел. текст (выделение текста в с помощью управляющей клавиши)
Удал. текст	Удаление всего текста.
Добавить из:	Добавление записи из телефонного справочника/адресной книги.
Ввод текс. T9 (стр. 108)	Предпочт. T9: Включение или отключение функции ввода текста T9. Язык ввода: Выбор языка, на котором вводится текст.
Через ИК-порт	Печать сообщения SMS на совместимом принтере.
Перед.через..	Выбор профиля SMS перед отправкой сообщения (стр. 58).

Рис. и звуки

Вы можете добавлять в сообщения рисунки и мелодии.



Опции

Введите текст сообщения.

В конце слова вызовите меню „текст“.



Рис. и звуки Выберите.

Открывается меню:

Станд.аним.

Станд.звуки

Собст.застав.

Собств.рисунок

Собств.мелод



Выберите нужный пункт меню.

Выбор

Подтвердите.

На дисплей выводится первая позиция из выбранного раздела.



Пролिствуйте до нужной позиции.

Для Станд.аним./Станд.звуки:

Выбор

Выборная позиция добавляется в сообщение SMS.

Для Собст.застав./Собств.рисунок/
Собств.мелод:

Загруз.

Выборная позиция выводится на дисплей/воспроизводится.

Выбор

Выборная позиция добавляется в сообщение SMS.

Рекомендации

Воспроизведение возможно только на телефонах, поддерживающих стандарт EMS (стр. 118).

При вводе рисунки/мелодии изображаются специальными символами.

SMS группе

Вы можете отправлять текстовые сообщения SMS как сообщения, предназначенные всем участникам группы.

- Опции** Вызовите меню.
- Передать** Выберите.
- Группы** Нажмите клавишу. Адресная книга открывается в режиме выделения (стр. 117). Вы можете:
 - Отметить отдельные записи.
 - Выбрать <Группы>, а затем отметить отдельные записи или все записи группы.
 - Выбрать <Группы>. Отметить группу.

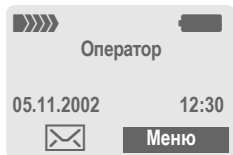
Передат Нажмите клавишу. На дисплей выводится первый отмеченный получатель. Если для него указано несколько абонентских номеров, вы можете выбрать нужный номер.

Следующий Пропуск получателя.

Передат После запроса подтверждения начинается отправка.

Чтение сообщений SMS

При поступлении нового сообщения на дисплее появляется этот символ.



Для чтения сообщения SMS нажмите левую дисплейную клавишу.

Дата/время 05.11.2002 23:45
 Номер/отправ. 55536989876
 Текст сообщен. Встретимся завтра?

Ответ

Опции



Ответ

Опции


Листание сообщения SMS по строкам.

См. ниже.

(см. стр. 47).

Рекомендации

Рисунки и мелодии в SMSстр. 44

 Память для сообщений заполненастр. 116

инвертированный Использование абонентского номера/адреса электронной почты/адреса WAPстр. 113


Меню ответа

Ответ Вызовите меню „Ответ“.

Ввод текста	Ввод нового текста ответа.
Измен.	Изменение или дополнение полученного сообщения.
Ответ"ДА"	Добавление к сообщению ответа „Да“.
Отwet"NET"	Добавление к сообщению ответа „Нет“.
Обратн.вызов Опоздание Спасибо	Добавление к сообщению заранее подготовленного текста.

После обработки сообщения в редакторе его можно сохранить или отправить с помощью функций меню **Опции**.

Мелодии вызывных сигналов, логотипы ...

Вы можете принимать мелодии вызывных сигналов, логотипы, заставки и анимации в текстовых сообщениях SMS, в которых отображается ссылка. Эту ссылку следует выделить и начать загрузку, нажав клавишу соединения .

Убедитесь, что вы сконфигурировали HTTP-профиль (стр. 69) и профиль модемного доступа (стр. 97).

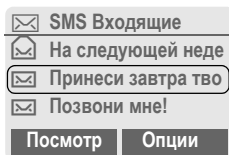
Списки

Все сообщения SMS, в зависимости от статуса, сохраняются в различных списках.

Входящие

Меню → Сообщения → Входящие → SMS

На дисплей выводится список принятых сообщений SMS.



Черновик

Меню → Сообщения → Черновик → SMS

На дисплей выводится список еще не отправленных сообщений SMS.

Не отправл.

Меню → Сообщения → Не отправл. → SMS

На дисплей выводится список не полностью отправленных объединенных сообщений SMS. Отправку можно начать снова.

Отправлено


Меню → Сообщения → Отправлено → SMS

На дисплей выводится список отправленных сообщений SMS.

Меню списков

В зависимости от выбранного списка в меню доступны различные функции:

Опции Вызовите меню.







Посмотреть	Просмотр записи.
Ответить	Немедленный ответ на пришедшее текстовое сообщение SMS.
Удалить	Удаление выбранного сообщения.
Стереть все	Удаление всех сообщений после запроса подтверждения.
Передать	Ввод абонентского номера или выбор его из телефонного справочника и последующая отправка сообщения.
Измен.	Вызов редактора для изменения сообщения.
Емкость	Индикация свободной памяти на карте SIM/в телефоне. Индикация количества отдельных объединенных SMS.
Непрочит.	Изменение состояния сообщения на „не прочитано“.
Сохран. в 	Сохранение выделенного абонентского номера в телефонном справочнике/адресной книге.
Архивировать	Перемещение сообщения в архив.
Через ИК-порт	Передача SMS на совместимый принтер.
Передчерез.	Выбор SMS-профиля перед отправкой (стр. 58).
Рис. и звуки	Просмотр списка содержащихся в сообщении рисунков и мелодий.

Архив

Меню → Сообщения → Архив

На дисплей выводится список сохраненных в телефоне сообщений SMS.

A:\SMS	
Входящие	
Черновики	
Неотправленные	
Опции	Выбор

	Непрочитано.
	Прочитано.
	Черновик.
	Отправлено.
	Запись на карте SIM.
	Объединенные сообщения.

В зависимости от ситуации предлагаются различные функции:

Меню архива

Опции Вызовите меню.

Посмотреть	Просмотр записи.
Передать	Ввод абонентского номера или выбор его из телефонного справочника и последующая отправка сообщения.
Измен.	Вызов редактора для изменения сообщения.

Другие функции - см. Card-Explorer, стр. 83.

Служба мультимедийных сообщений (Multimedia Messaging Service) позволяет отправлять на другой мобильный телефон или на адрес электронной почты комбинированные сообщения, состоящие из текста, рисунков (включая фотографии) и мелодий. Все элементы MMS объединяются в форме „слайдшоу“.

В зависимости от настроек вашего телефона вы можете автоматически получать полные сообщения или только ссылки на хранящиеся в сети сообщения MMS с указанием отправителя и размера сообщения. Для просмотра этих сообщений в телефоне их следует загрузить.

О доступности этой услуги вы можете узнать у вашего оператора сети. Возможно, для использования услуги вам потребуется специальная регистрация.

Ввод/отправка MMS

Меню → Сообщения → Новое MMS

Сообщение MMS состоит из заголовка с адресом и содержания. В телефоне имеются шаблоны сообщений, которые вы можете изменить по вашему желанию.

Новое MMS

Создать MMS

Шаблон MMS 1

Шаблон MMS 2

Выбор



Выберите **Создать MMS**.

Ввод адреса сообщения MMS



Кому: введите абонентский номер/адрес электронной почты получателя сообщения.



Копия: введите абонентский номер/адрес электронной почты получателя копии сообщения.



Тема: Введите название сообщения MMS (максимум 40 знаков²).





Выберите приоритет:
Низкий, Обычный, Высокий



Время доставки: **Да/Нет**

При выборе значения **Да**, введите дату и время.

 Если нужно, добавьте визитную карточку.

 Если нужно, импортируйте из календаря напоминание.

Опции

Главное меню MMS (стр. 50).

Рекомендации

Вы можете направить сообщение максимум по 20 абонентским номерам/адресам, длиной 50 символов* каждый.

Ввод содержания письма MMS

Сообщение MMS может состоять из последовательности страниц, каждая из которых может содержать тексты, мелодии и рисунки.

Тексты можно вводить с помощью функции ввода T9 (стр. 109).

Рисунки и графику можно импортировать с дополнительных устройств, например, цифровых фотоаппаратов и добавлять в сообщение в форматах JPEG, BMP, WBMP, PNG или GIF. См. также Card-Explorer, стр. 83.

Музыку можно отправлять и принимать как MIDI-файлы, тональные сигналы/звуки - как AMR-файлы. Возможно воспроизведение максимум 16 кб³.

Опции Вызовите меню.

Нов.страница Выберите.

Для каждой страницы можно добавить следующие элементы.

Рисунок/анимация

Добав. Для выбора выводится список рисунков (см. также Card-Explorer, стр. 83).

Текст

Измен. Введите текст с помощью функции ввода T9. Меню ввода текста описывается ниже.

Музыка

Добав. Для выбора выводится список мелодий (см. также Card-Explorer стр. 83).

Время воспр.



Указание времени воспроизведения отдельных страниц (минимум 0,1 секунды).



Листание по страницам с помощью левой боковой клавиши.



Листание по строкам с помощью управляющей клавиши.

Проверка MMS

Вы можете проверить сообщение MMS перед отправкой.

Опции Вызовите меню.

Просм.стр.

Просмотр отдельных страниц.

Просмотр Воспроизведение на дисплее всего сообщения MMS.

Для прерывания воспроизведения нажмите любую клавишу. Листание сообщения вручную с помощью левой боковой клавиши или управляющей клавиши.

Отправка MMS

Опции Вызовите меню.

Передать Выберите.

³ Зависит от версии программного обеспечения.

Меню ввода текста

Опции Вызовите меню.

Новая строка	Начало новой строки.
Сохранить	Сохранение текста сообщения MMS.
Добав. текст	Добавление заранее подготовленных фрагментов текста (стр. 109).
Удал. текст	Удаление всего текста.
Ввод текс. T9 (стр. 108)	Предпочт. T9: Включение или отключение функции ввода текста T9. Язык ввода: Выбор языка, на котором вводится текст.

Удалить стр.	Удаление текущей страницы.
Просм. стр.	Воспроизведение всей страницы.
Спис. страниц	Вывод списка страниц для выбора страницы.
Просмотр	Воспроизведение всего сообщения MMS. Прерывание воспроизведения любой клавишей.
Ввод текс. T9 (стр. 108)	Предпочт. T9: Включение или отключение функции ввода текста T9. Язык ввода: Выбор языка, на котором вводится текст.

Меню MMS

В зависимости от ситуации в меню доступны различные функции:

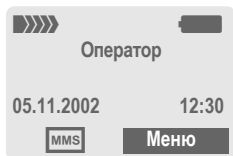
Опции Вызовите меню.

Встав. строку	Увеличение поля адреса на одну строку.
MMS-редактор	Вывод сообщения MMS для изменения.
Сохранить	Сохранение сообщения MMS в списке черновиков.
Передать	Отправка сообщения MMS.
Добавить из:	Добавление записей из телефонного справочника/адресной книги, а так же напоминаний, задач.
Удал. текст	Удаление всего текста.
Нов. страница	Добавление новой страницы после текущей.
Удалить элем	Удаление элемента со страницы.

Прием/чтение MMS

MMS

При поступлении сообщения MMS или извещения о таком сообщении на дисплее выводится специальный символ.



Для чтения сообщения MMS нажмите левую дисплейную клавишу.

В зависимости от настроек (стр. 59)

- воспроизводится все сообщение MMS
- выводится извещение. Для приема полного сообщения MMS нажмите клавишу **Прием**.

Прерывание функции нажатием любой клавиши.



Листание по страницам с помощью левой боковой клавиши.



Листание по строкам с помощью управляющей клавиши.



Вызов определенной страницы с помощью цифровых клавиш.

Вложение

Сообщение MMS может содержать несколько вложений.

Опции Вызовите меню.

Вложение выберите.



Выберите вложение.

Открыт.

Вложение открывается в одном из имеющихся приложений.

Сохран.

Сохранение вложения с указанным названием.

Содержание

Рисунки и мелодии принятого сообщения MMS можно сохранить отдельно. Для этого остановите воспроизведение MMS, нажав любую клавишу, или пролистайте до нужной страницы.

Опции Вызовите меню.

Содержание выберите.

Далее выполните те же действия, что и для вложений.

Списки

Все сообщения MMS сохраняются в различных списках:

Входящие

Меню → Сообщения → Входящие
→ MMS

На дисплей выводится список принятых сообщений MMS и извещений. Для последующего приема MMS откройте извещение и нажмите клавишу **Прием**.

Черновик

Меню → Сообщения → Черновик → MMS

На дисплей выводится список сохраненных черновики.

Не отправл.

Меню → Сообщения
→ Не отправл. → MMS

На дисплей выводится список еще не отправленных сообщений MMS.

Отправлено

Меню → Сообщения
→ Отправлено → MMS

На дисплей выводится список отправленных сообщений MMS.

Меню списков

В зависимости от выбранного списка в меню доступны различные функции:

Опции Вызовите меню.

Воспроизв.	Воспроизведение сообщения MMS.
Измен.	Вызов редактора для изменения сообщения.
Ответить	Немедленный ответ на пришедшее сообщение MMS.
Прием MMS	Начало приема сообщения MMS, если отмечено только извещение (стр. 59).
Прин. все MMS	Начало приема всех новых сообщений MMS.
Переадрес.	Переадресация сообщения MMS новому получателю.
Удалить	Удаление выбранного сообщения MMS.
Стереть все	Удаление всех сообщений после запроса подтверждения.
Непрочит.	Изменение состояния сообщения на „непрочитано“.
Сохран. в 	Сохранение выделенного абонентского номера/адреса электронной почты в телефонном справочнике/адресной книге.
Атрибуты	Вывод информации о сообщении MMS: <ul style="list-style-type: none"> • Отправитель • Время получения • Тема • Размер • Приоритет

Емкость	Вывод информации о размере текущего сообщения MMS и свободной памяти.
Просм.стр.	Воспроизведение текущей страницы.
Спис.страниц	Список имеющихся страниц для выбора.
Вложение	Вызов вписки вложений.
Содержание	Выбор находящихся на странице рисунков или мелодий для сохранения.
Сохранить	Сохранения сообщения MMS в списке исходящих.

Символ: Значение:



Непрочитанное сообщение MMS.



Прочитанное сообщение MMS.



Черновик сообщения MMS.



Отправленное сообщение MMS.



Прочитанное и переадресованное сообщение MMS.



Сообщение MMS прочитано и отправлено соответствующее подтверждение.



Непрочитанное извещение.



Прочитанное извещение.

В телефоне имеется собственный клиент электронной почты. С его помощью вы можете отправлять и принимать письма по электронной почте.

Ввод/отправка электронных писем

Меню → Сообщения → Новое письмо

Ввод адреса электронной почты




Кому: Адрес электронной почты получателя.

Копия: Адрес электронной почты получателя копии.

Перв.копия: Адрес электронной почты получателя первой копии.

Вложен.: См. ниже.

 **Нажмите и быстро отпустите** эту клавишу для ввода специальных символов, например, @ (стр. 108).

При вводе письма вы можете воспользоваться функцией ввода текста T9 (стр. 109).



Тема: Ввод темы письма (максимум 200 символов⁴).



Содержание: Ввод текста письма.

Опции

Передать

Вызовите меню.

Нажмите для отправки электронного письма.

Добавление вложений

Вы можете вложить в письмо файл (например, мелодию вызывного сигнала) из файловой системы телефона (стр. 83).

Вложен.

Вызовите файловую систему.



Выберите нужный файл.

Выдел.

Отметьте файл.

OK

Нажмите для вложения файла в письмо.

Меню редактора электронной почты

Опции

Вызовите меню.

Встав.строку	Добавление строки к полю адреса.
Удалить	Удаление строки из поля адреса.
Ввод текс.T9 (стр. 108)	Предпочт. T9: Включение или выключение функции ввода текста T9. Язык ввода: Выбор языка, на котором вводится сообщение.
Добавить из:	Вызов адресной книги для выбора адреса электронной почты.
Вложен.	См. выше.
Сохранить	Сохранение в списке черновиков.
Отправ. E-Mail	Установление соединения с сервером и передача письма, при необходимости выбор другого способа доступа (стр. 97).
Перед.позже	Сохранение письма в списке исходящих для последующей отправки.

⁴ Для латинского шрифта.

Прием электронной почты

Меню → Сообщения → Входящие
→ Получ. e-mail

Перед тем, как письмо можно будет прочитать, его следует загрузить с сервера электронной почты. Устанавливается соединение с активным почтовым ящиком (стр. 97) и в список входящих загружаются все письма.

Рекомендации

Клиент работы с электронной почтой всегда принимает письма целиком, включая заголовок, содержание письма и вложения. Размер принимаемых писем можно ограничить (стр. 60).

В телефоне можно сохранить максимум 50 писем. Максимальный размер одного письма - 99 кб.

Синхронизация с PC*

С помощью программы XTNDConnect® PC (стр. 120) вы можете синхронизировать вашу входящую/исходящую корреспонденцию с программой Outlook® или Lotus Notes™.

* Зависит от версии программного обеспечения.

E-Mail	С вложением	Значение
		Непрочитано
		Прочитано
		Черновик
		Отправлено

Чтение новой электронной почты

Меню → Сообщения → Входящие
→ Электронная почта



Выбор письма.

Посмотр

Письмо выводится на дисплей.



Переключение размера шрифта: мелкий/обычный/крупный.



С помощью этой клавиши можно листать по строкам.



С помощью левых боковых клавиш можно листать по страницам.

Функция левой дисплейной клавиши изменяется в зависимости от того, какой текст выделен.



В тексте выделен **инвертированием** адрес электронной почты/ абонентский номер. Его можно сохранить в адресной книге.

Набор номера или ввод нового письма.

Сохран.

Сохранение вложения (напр., рисунка).

Ответить

Ответ отправителю.

Линк

Запуск WAP-браузера и переход по ссылке (URL) (стр. 64).

Меню режима чтения

В зависимости от ситуации в меню доступны различные функции.

Опции

Вызовите меню.

Ответить	Вызов оригинального письма. Отправитель указывается в качестве получателя. Можно изменить тему письма и поле СС.
Ответ всем	Как в описанной выше функции, однако в поле „Кому“ указываются все получатели этого письма.
Переадрес.	Вызов оригинального письма. Введите адрес получателя, которому вы хотите переслать это письмо.
Измен.	Вывод письма на дисплей для изменения.
Удалить	Удаление выбранного письма.
Стереть все	Удаление всех писем из списка входящих или исходящих.
Разм.шрифта	Выбор размера шрифта.
Сохран.влож.	Сохранение вложения в файловой системе телефона (Card-Explorer, стр. 83).

Списки

Все электронные письма сохраняются в различных списках:

Входящие

Меню → Сообщения → Входящие
→ Электронная почта

На дисплей выводится список принятых писем.



Выберите письмо.

Посмотр

Письмо выводится на дисплей.

Черновик

Меню → Сообщения → Черновик
→ Электронная почта

На дисплей выводится список черновиков писем.

Не отправл.

Меню → Сообщения → Не отправл.
→ Электронная почта

На дисплей выводится список еще не прочитанных писем.

Меню → Сообщения → Не отправл.
→ Отправ. E-Mail

На сервер передаются все ожидающие отправки письма.

Меню → Сообщения → Не отправл.
→ Исход/вход

На сервер передаются все ожидающие отправки письма и с сервера принимаются все новые письма.

Отправлено

Меню → Сообщения → Отправлено
→ Электронная почта

На дисплей выводится список отправленных писем.

Получ. e-mail	Установление соединения с сервером и получение почты.
---------------	---

Исход/вход	Установление соединения с сервером и отправка и прием почты.
------------	--

Меню списков

В зависимости от выбранного списка в меню доступны различные функции:

Опции Вызовите меню.

Посмотреть	(стр. 55)
Измен.	Вывод письма на дисплей для изменения.
Ответить	Вызов оригинального письма. Отправитель указывается в качестве получателя. Можно изменить тему письма и поле CC.
Ответ всем	Как в описанной выше функции, однако в поле „Кому“ указываются все получатели этого письма.
Переадрес.	Вызов оригинального письма. Введите адрес получателя, которому вы хотите переслать это письмо.
Удалить	Удаление выбранного письма.
Стереть все	Удаление всех писем.
Сортировать	Сортировка <ul style="list-style-type: none"> • по теме • по отправителю • по получателю • по дате/времени • по состоянию Некоторые критерии сортировки доступны не во всех списках.
Отправ. E-Mail	Установление соединения с сервером и отправка почты.

Профили SMS

Меню → Сообщения
→ Настройки → SMS

Профиль SMS определяет параметры отправки сообщения SMS. Вы можете создать максимум 5 профилей. Настройка по умолчанию соответствует установленной карте SIM.



Выберите профиль.

Опции Вызовите меню.

Измен.настр. Выберите.

Сервис.центр Ввод или изменение абонентского номера сервисного центра, сообщенного оператором сети.

Получатель Введите получателя по умолчанию для этого профиля или выберите его из телефонного справочника.

Тип сообщен. Ручной выбор
Запрос на ввод типа сообщения выводится для каждого сообщения.

Станд. текст

Обычное сообщение SMS.

Факс

Передача в качестве SMS.

Электр. почта

Передача в качестве SMS.

Новый

Код типа сообщения, который нужно ввести, вам сообщит оператор сети.

Срок действ. Выбор периода времени, в течение которого сервисный центр пытается доставить сообщение:

Ручной выбор, 1 час, Три часа, Шесть часов, 12 часов, 1 день, 1 неделя, Максимум*

*) Максимальный период времени, разрешенный оператором сети.

Отчет об отп. Вам сообщается об успешной доставке или о невозможности доставки отправленного сообщения. Эта услуга может предоставляться за отдельную плату.

Непоср. отв. Если включена функция Непосредственный ответ, то ответ на ваше сообщение осуществляется через ваш сервисный центр (дополнительную информацию об этой услуге вы можете получить у оператора сети).

SMS чер. GPRS При выборе этой функции текстовые сообщения SMS автоматически передаются с использованием GPRS (если возможно).

Условие: включена функция GPRS (стр. 93). Убедитесь, что эта функция поддерживается вашим оператором сети.

Сохран. посл. отп Отправленные SMS сохраняются в списке Отправлено.

Активизация профиля



Выберите профиль.

Активир

Нажмите клавишу для активизации профиля.

Профили MMS

Меню → Сообщения → Настройки
→ MMS

Вы можете настроить несколько профилей MMS. Эти профили определяют параметры отправки сообщений MMS.



Выберите профиль.

Опции Вызовите меню.

Измен.настр. Выберите.

Срок действ. Выбор периода времени, в течение которого сервисный центр пытается доставить сообщение:
Ручной выбор, 1 час, Три часа, Шесть часов, 12 часов, 1 день, 1 неделя, Максимум*
*) Максимальный период времени, разрешенный оператором сети.

Станд.приор. Приоритет отправки:
Обычный, Высокий, Низкий

Стандартная продолжительность. Время отображения одной страницы сообщения MMS (стандартное значение).

Получение Прием полного сообщения MMS или только извещения.
Сейчас
Немедленный прием полного сообщения MMS.
Авт.род.сеть
Немедленный прием полного сообщения MMS в родной сети.
Ручной выбор
Принимаются только извещения.

Связн.сервер Адрес сервера передачи MMS, например,
<http://www.webpage.com>

Настройки IP

1. IP-адрес: введите IP-адрес.
2. IP-адрес: введите IP-адрес.

1. IP: введите номер порта.
2. IP: введите номер порта.

Эти настройки могут отличаться от настроек браузера WAP.

Профиль соедин Выбор или настройка профиля соединения (стр. 97).

Активизация профиля



Выберите профиль.

Активир

Нажмите клавишу для активизации профиля.

Профили электронной почты

Меню → Сообщения → Настройки
 → Электронная почта
 → выберите функцию.

Перед использованием электронной почты вы должны настроить доступ к серверу и параметры почты. Необходимые данные могут быть уже введены или их вам сообщит провайдер. См. также информацию в интернете по адресу:

www.my-siemens.com/s55

Рекомендации

Для осуществления обмена данными с сервером электронной почты ваш провайдер должен поддерживать следующие протоколы: POP3, IMAP4 и SMTP или eSMTP.

При передаче электронная почта кодируется в соответствии со стандартом MIME.

Зашифрованная передача электронной почты (SSL, APOP) в настоящее время невозможна.

Доступ к серверу электронной почты

Можно настроить 5 профилей доступа. Если параметры доступа для профиля еще не заданы, выводится список параметров.

Альтернативный способ:

Опции Нажмите клавишу.

Измен.настр. Выберите, затем:

Польз.настр.

Провайдер	Выберите провайдера.
Имя польз.:	Ваше имя.
Адрес E-Mail: *	Ваш адрес электронной почты, например, name@domain.abc
Адр.для.отв:	Дополнительные адреса электронной почты для ответов.
ID польз.: *	Ваш идентификатор пользователя.
Пароль: *	Ваш пароль.

Настр.серв.

Загр. только письма меньше <10> KB	Задание максимального размера получаемых писем.
Оставлять копии на серв.?	Оставлять полученные письма на сервере или удалять их.
Сервер POP3: *	Адрес сервера для типа сервера POP3 или SMTP.
Порт POP3: *	(Стандартное значение: 110)
IMAP4 *	Адрес сервера для типа сервера IMAP4 и SMTP.
Порт IMAP4: *	(Стандартное значение: 143)
Сервер SMTP: *	Адрес сервера.

Порт SMTP: *	(Стандартное значение: 25)
Аутентиф. SMTP:	Подтверждение идентификации: Да/нет
Пароль SMTP:	Если выбрана аутентификация на SMTP-сервере, нужно ввести пароль.

* Эти данные вам сообщит ваш провайдер.

OK Сохранение и активизация настроек.

Настройки

Ввод заранее заданного адреса для отправки копии (Вс).

Активизация профиля



Выберите профиль.

Активир

Нажмите клавишу для активизации профиля.

62 Речевые сообщения/ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК

- Меню** → Сообщения
→ Настройки
→ Речевое сообщение

Большинство операторов сети предоставляют вам внешний автоответчик. Вызывающий абонент может оставить в этом почтовом ящике сообщение, если

- ваш телефон выключен или не готов к приему вызова;
- вы не хотите отвечать;
- во время поступления вызова вы говорите по телефону (и не включена функция Второй вызов стр. 20).

Если речевые сообщения не входят в пакет услуг, предлагаемый оператором сети, то для получения этой услуги вы должны зарегистрироваться отдельно и, возможно, выполнить необходимые настройки вручную. В зависимости от оператора сети процедуры работы с речевыми сообщениями могут отличаться от описанных ниже.

Настройки:



Оператор сети сообщит вам два абонентских номера.

Абонентский номер почтового ящика

По этому номеру вам нужно позвонить, чтобы прослушать оставленные речевые сообщения.

- Меню** → Сообщения
→ Настройки
→ Речевое сообщение



Выберите абонентский номер из телефонного справочника/адресной книги или введите/измените его.

OK Подтвердите.

Абонентский номер переадресации

На этот абонентский номер переадресуются вызовы.

- Меню** → Настройки → Телефон
→ Переадресация
→ напр., Неотвеч.выз. → Задать

Введите абонентский номер переадресации.

OK Регистрация в сети.
Через несколько секунд следует подтверждение.

Дополнительная информация о переадресации - стр. 89.

Прослушивание



О поступлении нового речевого сообщения может сообщаться следующими способами:



На дисплей будет выведен этот символ, и прозвучит звуковой сигнал.

или



вам поступит текстовое сообщение с извещением о новом речевом сообщении,

или

вам поступит вызов с автоматическим объявлением.

Вызовите почтовый ящик и прослушайте сообщение(я).



Нажмите и **удерживайте нажатой** эту клавишу (при необходимости введите абонентский номер почтового ящика). В зависимости от настроек оператора сети подтвердите клавишей **OK** или **Почт.ящ.**

Если вы находитесь за пределами вашей родной сети, то, возможно, вам нужно будет набирать другой номер почтового ящика и ввести пароль.

Меню → Сообщения → Инф.услуги

Некоторые операторы сетей предоставляют информационные услуги (информационные каналы). Если включен прием информационных сообщений, то вы получаете сообщения по активным темам вашего Спис.каналов.

Прием

Вы можете включать и отключать информационные службы. Если информационная служба включена, то сокращается время работы телефона в режиме готовности.

Чтен.нов.инф

На дисплей выводятся все еще не прочитанные информационные сообщения.

Спис.каналов

В этот индивидуальный список можно включить любое количество каналов, которые вы можете выбрать из перечня каналов (Список канал). Можно ввести 10 каналов с идентификаторами каналов (ID) и названиями.

Новый канал

Новый канал Выберите.

- Если перечня каналов нет (Список канал), то введите номер канала и подтвердите клавишей **OK**.
- Если перечень каналов уже был передан, то выберите канал и подтвердите клавишей **OK**.


Выбор из списка

Опции Вызовите меню списков. Если канал выбран в списке, то вы можете его просмотреть, активизировать/деактивизировать, изменить или удалить.

Авт.индикац.

Информационные сообщения выводятся на дисплей в режиме готовности, длинные тексты листаются автоматически. Автоматическая индикация может быть включена для всех или только для новых сообщений или полностью выключена.

Для переключения в режим полнодисплейного вывода:

 , затем нажмите **Чит.СВ**.

Список каналов



На дисплей выводится перечень всех информационных каналов. Если индикации нет, то номера каналов (ID) можно ввести вручную (Спис.каналов). Проконсультируйтесь по этому вопросу у вашего оператора сети.

Язык СВ-сооб.

Вы можете задать, хотите ли вы принимать информационные сообщения только на определенном языке или на всех языках.

Индикация на дисплее



Канал активизирован/
не активизирован.



Новое сообщение для канала.



Сообщения уже прочитаны.

Интернет-браузер (WAP)

Вы можете получать из интернета самую свежую информацию в формате WAP. Этот формат учитывает возможности отображения информации на дисплее мобильного телефона. Кроме того, с помощью WAP вы можете загружать в ваш телефон игры и приложения. Для доступа в интернет может потребоваться специальная регистрация у провайдера.

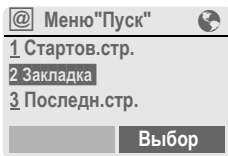
Доступ в интернет



Меню → Интернет/игры → Интернет

При выборе этой функции запускается браузер. Функции дисплейных клавиш изменяются в зависимости от интернет-страницы, например, „Ссылка“ или „Меню“. Также изменяется состав меню „Опции“. Вы можете задать, какая информация будет выводиться первой при вызове функции „Интернет“ (см. Меню брауз., Настройки, Запуск с..., стр. 65).

Например, может выводиться меню „Пуск“:



Выберите нужную функцию.
Подтвердите.

Меню „Пуск“

Стартов.стр.	Установление соединения с порталом интернет-провайдера (может использоваться провайдером).
Закладка	Сохраненный в телефоне список из максимум 50 адресов интернет (URL) для их быстрого вызова.
Последн.стр.	Вызов страницы, которую вы посетили последней и которая была сохранена.
Входящие	Входящие сообщения с сервера WAP (WAP push).
Профили	Вывод списка профилей для активизации/настройки (стр. 66).
Выход	Завершение работы с браузером и разъединение.

Рекомендации

Другие рекомендации по использованию.....стр. 119

Разъединение



Для разъединения и выхода из браузера удерживайте нажатой эту клавишу.

Меню брауз.

Когда браузер активен, можно вызвать его меню:



или



Нажмите клавишу



подтвердите.

Стартов.стр.	Первая интернет-страница WAP, которая выводится на дисплей после установления соединения (может задаваться оператором сети).
Закладка	Сохраненный в телефоне список из максимум 50 адресов интернет (URL) для их быстрого вызова (стр. 115).
Последн.стр.	Вызов страницы, которую вы посетили последней и которая была сохранена.
Перейти к...	Ввод адреса для непосредственного перехода к нужной странице, например: wap.my-siemens.com Выбор из списка просмотренной ранее интернет-страниц.
Показать URL	Просмотр адреса текущей страницы.
Перезагрузка	Повторная загрузка текущей страницы.
Разъединить	Разъединение.
Далее ...	См. ниже.
Выход	Завершение работы с браузером и разъединение.

Далее ...

Профили	Вывод списка профилей для активизации/настройки (стр. 66).
Сброс	Начало новой сессии и очистка кэша.
Настройки	<p>Разм.шрифта</p> <p>Параметр протокола</p> <ul style="list-style-type: none"> • Push • Возможно только в режиме Online • Максим. время задержки ответов сети <p>Безопасность</p> <ul style="list-style-type: none"> • Соединение установлено • Запрос безопасности • Текущий сертификат • Сертификаты CA • PIN-коды личного ключа. • Шифрование <p>Запуск с...</p> <ul style="list-style-type: none"> • Меню"Пуск" • Меню брауз. • Стартов.стр. • Последн.стр. • Закладка
Входящие	Входящие сообщения с сервера WAP (WAP push).
О браузере	Версия браузера.








Ваш интернет-браузер лицензирован:



OPENWAVE™



Рекомендации

-  Меню браузера.
-  Режим Offline.
-  Режим Online.
-  Режим GPRS Online.
-  Нет сети.
-  Выбор специальных символов, например, @, ~, \, см. стр. 108 или
-  нажимайте клавишу несколько раз для ввода символов:
. , ? ! @ / & ~ + - =

Профили WAP

Меню → Интернет/игры → Интернет
→ Профили

Подготовка телефона к доступу в интернет зависит от оператора сети:

- Настройки могут быть уже выполнены оператором сети. Вы можете начать пользоваться интернетом немедленно.
- Профили доступа сохранены вашим оператором сети. В этом случае выберите и активизируйте профиль.
- Профиль доступа нужно настроить вручную.

Для получения дополнительной информации обращайтесь к вашему провайдеру.

Активизация профиля WAP

Вы можете менять активный профиль перед каждым сеансом работы с интернетом.



Выберите профиль.

Выбор

Нажмите для активизации. Активный профиль выделен.

Настройка профиля WAP

Вы можете настроить максимум 5 профилей WAP (эта функция может быть заблокирована оператором сети). Вводимые параметры могут различаться у разных операторов сети.



Выберите профиль.

Измен.

Вызовите профиль для настройки.

Назван.проф: Введите/измените название профиля.

Настр. WAP



IP-адрес:	* Ввод IP-адреса.
IP:	* Ввод номера порта.
Старт.стр.:	Задание стартовой страницы, если она не была задана провайдером.
Врем.разъед:	Задайте время в секундах, по истечению которого соединение будет разъединяться, если не было передачи данных или ввода.
Настр.доступ	Выбор или настройка профиля доступа (стр. 97).

* В зависимости от провайдера может потребоваться ввод 2-го IP-адреса или 2-го порта.

Сохран.

Сохранение настроек.

Игры и др.¹

Вы можете загружать игры и другие приложения. Ссылки на соответствующие приложения вы найдете в интернете.

После выбора игры/приложения можно начать загрузку. После этого вы можете использовать приложение.

Большинство приложений содержит инструкции по использованию.

Рекомендации

Для загрузки приложений нужно сконфигурировать профиль WAP (стр. 66), профиль HTTP (стр. 69) и модемный доступ (стр. 97).

Информация Java™стр. 119

Включение/выключение звукового сигнала/вибросигнализациистр. 87

Вы найдете игры и приложения по адресу:

wap.my-siemens.com

или в интернете:

www.my-siemens.com/city

Игры и приложения

Сохраненные в телефоне приложения и ссылки располагаются в меню:

Меню → Интернет/игр → Игры и др.

Игры и др.

★ Приложение

★ Игра

🌐 MySiemens

Опции

Выбор

В зависимости от того, какая запись выбрана, доступны разные функции:

★ **Игра/выполнение приложения в режиме offline**

Выбор Исполняемое приложение можно сразу запустить.

★ **Загрузка игры/приложения в режиме online**

Выбор Только файл описания (стр. 119) - приложение нужно сначала загрузить.

🌐 **Вызов ссылки (опция)**

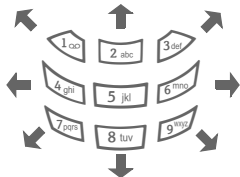
Интерн Переход по указанному адресу интернет.

Получение информации

Принятая в текстовых сообщениях SMS информация, которая, например, требуется уже установленному приложению, отображается на дисплее специальным символом ☆. При нажатии управляющей клавиши (с левой стороны) запускается соответствующее приложение и осуществляется обработка информации.

Рекомендации

Для управления большинством игр используются следующие клавиши (виртуальный джойстик):



Меню игры и др.

В этом меню собраны все функции для управления приложениями и каталогами:

Опции	Вызовите меню.
Запуск	Запуск приложения.
Загрузка	Загрузка приложения из интернета и его установка.
Новый катал.	Создание нового каталога и ввод его названия.
Удалить	Удаление выбранного приложения/каталога.
Стереть все	После запроса подтверждения удаляются все приложения/каталоги.

Переименов.	Переименование выбранного приложения/каталога.
Переместить	Перемещение приложения из каталога в каталог.
HTTP-профиль	Вывод списка профилей для активизации/изменения (стр. 69).
Переустановить	Повторная установка приложения (обновление).
Доп.информац.	Загрузка из интернета (WAP) дополнительной информации о приложении, если таковая имеется.
Подробно	Вывод на дисплей подробной информации о приложении (название, версия, размер, путь, автор, дата).
Сортировать	Задание критерия сортировки (по алфавиту, по времени).
Безопасность	Запросы перед загрузкой приложения: Всегда подтвер. Подтв. один раз Без подтвержд.
Емкость	Индикация информации о всей и свободной памяти.

HTTP-профиль

Меню → Интернет/игр → Игры и др.

Опции Вызовите меню



Выберите HTTP-профиль.

Подготовка телефона зависит от оператора сети:

- Настройки могут быть уже выполнены оператором сети. Вы можете начать пользоваться интернетом немедленно.
- Профили доступа сохранены вашим оператором сети. В этом случае выберите и активизируйте профиль.
- Профиль доступа нужно настроить вручную.

Для получения дополнительной информации обращайтесь к вашему оператору сети.

Провайдер Выбор или настройка профилей модемного доступа (стр. 97).

Врем.разъед: Задайте время в секундах, по истечении которого соединение будет разъединяться, если не было передачи данных или ввода.

Используя протокол WAP вы можете загружать приложения из интернета. Загрузка и выполнение приложений не влияет на существующее программное обеспечение вашего мобильного телефона, поддерживающего технологию Java™, и не изменяет его.

Фирма Siemens не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за загруженные пользователем приложения или программное обеспечение, не входящее в комплект поставки. Это относится и к функциям, которые были включены по инициативе покупателя. Покупатель один принимает на себя риск возможности потери информации или повреждения этого устройства, вызванный этими приложениями или программным обеспечением. По техническим причинам загруженные приложения и программное обеспечение, а также определенные дополнительно включенные функции теряются при замене и ремонте устройства. В этих случаях требуется повторная загрузка приложений или включение функций пользователем. Фирма Siemens не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за возможность такой повторной загрузки и включения функций или за их бесплатность.

С помощью профиля различные настройки устанавливаются одной функцией, например, чтобы настройки телефона соответствовали „шумности“ места, в котором вы находитесь.

- Имеется пять профилей со стандартными настройками, которые можно изменять:

Обыч.обстан.

Тихое место

Шумн. место

Car Kit

Гарнитура

- Два личных профиля можно настроить индивидуально (<Без назв.>).
- Специальный профиль В самолете изменять нельзя (стр. 71).

Активизиров.

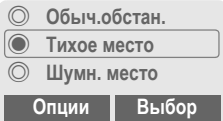
Меню → Профили



Выберите стандартный профиль или личный профиль.

Выбор

Активизируйте профиль.



● Активный профиль отмечен этим символом.

Настройки

Изменение стандартного профиля или создание нового личного профиля.



Выберите профиль.

Опции

Вызовите меню.

Измен.настр. Выберите.

На дисплей выводится список доступных функций:

Звонок вкл. стр. 87

Громкость стр. 87

Вибросигнализация стр. 87

Фильтр стр. 88

Серв.сигналы стр. 88

Сиг.наж.клав. стр. 88

Подсветка стр. 86

Пропис.буквы стр. 86

GPRS стр. 93

Когда настройка функции завершена, происходит возврат в меню профиля, и можно перейти к следующей настройке.

Меню профилей

Опции Вызовите меню.

Измен.настр.	Изменение настроек профиля.
Копиров. из	Копирование настроек из другого профиля.
Переименов.	Переименование индивидуального профиля (кроме стандартного).

Car Kit

Только при использовании оригинального автомобильного комплекта Siemens (стр. 128). Этот профиль включается автоматически, если телефон установлен в держатель (стр. 103).

Гарнитура

Только при использовании оригинальной гарнитуры Siemens (стр. 127). Этот профиль включается автоматически при подключении к телефону портативной громкой связи (стр. 103).

В самолете

Отключаются все сигналы (включая напоминания и будильник). Этот профиль **нельзя изменить**. При выборе этого профиля телефон выключается после запроса подтверждения.

Активизиров.



Листайте до В самолете .

Выбор

Включите профиль.

Выбор профиля нужно подтвердить.

Телефон автоматически выключается.

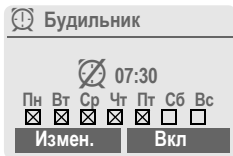
Нормальный режим работы

При возврате к нормальному режиму работы после повторного включения активизируется последний выбранный профиль.

Будильник

Меню → Еще
→ выберите функцию.

Будильник прозвонит в заданное время, даже если телефон выключен.



Вкл. / **Выкл.** Включение/выключение функции „Будильник“.

Настройка

Измен. Ввод времени срабатывания будильника, изменение или выбор дней, по которым будет срабатывать будильник.
Ввод времени срабатывания будильника, (чч:мм).



Измен. Выберите дни, по которым будет срабатывать будильник.

OK Подтвердите настройку.

Рекомендации



Будильник включен.



Будильник активен (индикация на дисплее в режиме готовности).



Будильник выключен.

Калькулятор



Введите число (максимум 8 знаков).



Выберите арифметическое действие.



Повторите процедуру для других чисел.



Вывод результата.

Функции калькулятора

. = + - * /	Нажимайте правую дисплейную клавишу несколько раз.
±	Смена знака числа „+“ и „-“.
%	Преобразование в проценты.
↓	Сохранение выведенного на дисплей числа.
↑	Вызов сохраненного числа из памяти.
e	Экспонента (максимум двузначная).

Специальные клавиши:



Ввод десятичной точки.



Сложение (**удерживайте нажатой**).

Конвертор валют

Меню → Еще → Конвертор валют

Вы можете пересчитывать курсы трех разных валют.

Ввод курсов валют

Если курсы валют не были введены ранее, для первого ввода нажмите **ОК**.

Если курсы были введены ранее:


Опции Вызовите меню

Новая запись Выберите, затем:

- Только для валют с фиксированным курсом по отношению к евро:

Список Нажмите один раз и выберите первую валюту.

Выбор Подтвердите.


 Выберите второе поле.

Список Нажмите два раза и выберите вторую валюту.

Выбор Подтвердите.


ОК Подтвердите.


- Валюты с фиксированным курсом по отношению к евро и/или другие валюты:

 Введите обозначение валюты.

ОК Введите курс пересчета. Нажмите **Опции** и **ОК** для сохранения.

Функции пересчета

 Нажимайте правую дисплейную клавишу несколько раз.

 Вызов из памяти числа, сохраненного в калькуляторе.

Пересчет

Для введенных валют можно выполнять любые операции пересчета.



Выберите в списке комбинацию валют.

Выбор

Подтвердите.



Введите сумму (макс. 12 знаков).

Нажмите для вывода результата.

Повтор Нажмите для повтора расчета с другими данными.

Меню конвертора валют

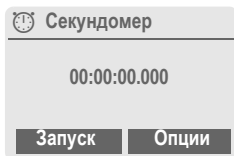
Опции Вызовите меню.

Запуск	Ввод значений для пересчета.
Новая запись	Ввод новой пары валют.
Измен.	Изменение пары валют.
Удалить	Удаление пары валют.
Стереть все	Удаление всех пар валют после подтверждения.

Секундомер

Меню → **Еще** → **Секундомер**

Вы можете измерить и сохранить два промежуточных результата.



Сброс

Сброс показаний секундомера.



Пуск/остановка.

Промежуточное время.

Управление с помощью боковых клавиш:

Промеж. время

(+ верхн. клав.)



Пуск/стоп

Меню секундомера

Опции

Вызовите меню.

Сохранить	Сохранение зафиксированного времени с указанием названия записи.
Сброс	Сброс показаний секундомера.
Список секундомера	<p>Просмотр сохраненных записей.</p> <p>Посмотреть сохраненных результатов и промежуточных результатов.</p> <p>Переименов. Переименование сохраненных записей.</p> <p>Удалить Удаление записи.</p> <p>Стереть все Удаление всех записей списка.</p>

Таймер

Меню → Еще → Таймер

Специальный сигнал звучит по прошествии заданного времени. Также предупредительный сигнал звучит за 3 секунды до окончания времени отсчета.

Установ Задание времени отсчета.

Запуск Запуск таймера.

Стоп Прерывание отсчета.

Измен. Изменение времени отсчета.

Сброс Возврат к первоначально введенному времени.

Камера (аксессуар)

Снятые с помощью камеры „QuickPic-Camera IQP-500“ (стр. 127) снимки можно сразу просматривать на дисплее телефона, сохранять и отправлять.

Запись снимков возможна в двух форматах:

- Низкое разрешение: QQVGA 160x120 точек, размер файлов до 6 кб для отправки в сообщениях MMS (стр. 48).
- Высокое разрешение: VGA 640x480 точек, размер файлов до 40 кб, например, для последующей обработки на PC. Для отображения на дисплее телефона для каждого снимка в формате VGA создается изображение в формате QQVGA.

Камера Нажмите клавишу при подключенной камере (в режиме готовности).

или

Меню → Еще → Камера

Сначала на дисплей выводится информация о доступном количестве кадров (в зависимости от выбранного разрешения).

OK Подтвердите.

На дисплей выводится последний сделанный снимок.



Листание снимков.

Съемка

Обработка отснятого изображения (в особенности при высоком разрешении) может продолжаться несколько секунд.



Нажмите левую боковую клавишу; выполняется новая съемка, отснятый снимок выводится на дисплей и автоматически сохраняется.

Вспышка

В меню опций можно включать и выключать вспышку.

Если вспышка включена, то перед съемкой предлагается зарядить вспышку.



Нажмите и **быстро отпустите** левую боковую клавишу; осуществляется зарядка вспышки.



Нажмите левую боковую клавишу еще раз; выполняется съемка со вспышкой.

Рекомендации

Съемка без вспышки при включенной функции Вспышка:



Нажмите и **удерживайте нажатой** левую боковую клавишу. Вспышка не заряжается и сразу выполняется съемка.

Меню камеры

Опции

Вызовите меню.

Вспышка	Использование вспышки (только при подключенной камере).
Во весь экран	Переключение в режим полнодисплейного просмотра.
Удалить	Удаление текущего снимка после подтверждения.
Стереть все	Удаление всех снимков после подтверждения.
Переместить	Перемещение текущего снимка в другой каталог (возможно, предварительно потребуется выбрать разрешение). См. также <i>Файловая система</i> , стр. 83.
Перем. все	См. выше.
Перед.через..	Отправка снимка в сообщении MMS или письме.
Информация	Индикация доступного количества снимков.
Настройки	Выбор разрешения: Низкий Высок.и.низк

Рекомендации

Если память заполнена или камера не подключена:

Удалить

Удаление текущего рисунка.

Голосовая команда

Функции можно запускать с помощью голосовых команд. Всего в памяти телефона можно сделать 20 записей для голосового набора или голосовых команд (не на карте SIM!).

Запись

Меню → **Еще** → **Голосовая команда**

На дисплей выводится список доступных функций.



Выберите функцию.

Запись

Нажмите клавишу.

Да

Подтвердите выбранную функцию.

Запуск

Начните запись.

Звучит короткий сигнал. Произнесите команду для вызова функции.

Повторите ее после запроса.

Использование



Нажмите и **удерживайте нажатой левую нижнюю боковую клавишу** (в режиме готовности).

Звучит гудок и на дисплей выводится указание. Произнесите название функции.

Окружающий шум может повлиять на распознаваемость речи.

Меню голосовых команд



Выберите нужную запись с голосовой командой.

Опции

Вызовите меню.

Воспроизведение	Воспроизведение команды для данной записи.
------------------------	--

Обнов.запись	Запись новой команды для этой записи.
---------------------	---------------------------------------

Удалить	Удаление записи.
----------------	------------------

Стереть все	Удаление всех записей.
--------------------	------------------------

Удаленная синхронизация

Меню → Еще → Дист.синхр.

С помощью этой функции вы можете находясь в дороге получить доступ к внешним данным (адреса, календарь и т. д.) и синхронизировать их с данными вашего телефона. Данные могут храниться на сервере вашей фирмы или в интернете.

Синхронизация

Sync Выбор компьютера и начало синхронизации.

Настройки синхронизации

Настр. Начните настройку.

Профиль синхронизации

Можно настроить несколько профилей.



Выберите профиль.

Опции Вызовите меню.

Измен. Выберите.

Отметьте разделы базы данных, которые вы хотите синхронизировать:

Адреса

Календарь

Задачи

Заметки

Настр.серв.

Режим синхр.	Высокая: пересылка в обоих направлениях только измененных данных. Медленная: пересылка в обоих направлениях всех данных.
Провайдер	Выбор или настройка профиля соединения (стр. 97).
Имя сервера	Напр., http://sync.ihrefirma.com/
Порт сервера	Введите номер порта, напр., 80.
Имя польз.:	Введите имя пользователя (Login).
Пароль:	Введите пароль (скрытая индикация).
Аутент. HTTP	Зависит от сервера.
HTTP имя:	Введите имя пользователя.
HTTP пароль:	Введите пароль.
Путь адресов	Название каталогов с указанием пути: <ul style="list-style-type: none"> • адреса • календарь • задачи • заметки

Сохран. Сохраните настройки.

Активизация профиля удаленной синхронизации

Настр.синхр. Выберите.

Профиль синх Выберите.



Выбор

Выберите профиль.

Активируйте. Текущий профиль выделен.

Услуги SIM (опция)



С помощью карты SIM ваш оператор сети может предоставлять дополнительные приложения, например, связь с банком, получение биржевой информации и т. д.

Если у вас есть такая карта SIM, услуги SIM выводятся как первая позиция главного меню или непосредственно над управляющей клавишей (слева).



Символ услуг SIM.

Если приложений несколько, то они перечислены в меню „Услуги SIM“.



Меню → Еще → Услуги SIM

С помощью услуг SIM ваш телефон может легко адаптироваться к расширению спектра услуг, предоставляемых оператором сети. Дополнительную информацию вы можете получить у вашего оператора сети.

За левой дисплейной клавишей и за цифровыми клавишами с 2 до 9 (номера сокращенного набора) вы можете закрепить важные абонентские номера или функции. Набор абонентского номера или вызов функции осуществляется одним нажатием клавиши.

Рекомендации

Оператор сети может сам назначить функцию левой дисплейной клавиши (напр., доступ к «SIM» услугам SIM*). Возможно, вы не сможете изменить назначение этой клавиши.

Эта дисплейная клавиша также может временно автоматически заменяться, например, на клавишу нового сообщения  / .

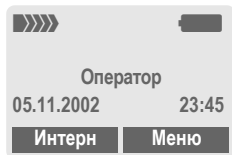
Доступные функции:

Интернет (WAP)	стр. 64
Абонентский номер	стр. 27
Будильник	стр. 72
Новое SMS	стр. 43
Подсветка	стр. 86
Инкогнито	стр. 89
Неотв. выз.	стр. 32
Прин. вызовы	стр. 32
Входящие (SMS)	стр. 46
Мое меню	стр. 82
ФИЛЬТР	стр. 88
Card-Explorer	стр. 83

Левая дисплейная клавиша

Вы можете закрепить за левой частью управляющей клавиши функцию или абонентский номер для быстрого вызова.

Изменение



Интерн

Нажмите и **быстро отпустите**.

Измен.

Выберите приложение из списка.

- Закрепите за дисплейной клавишей новое приложение (например, Нов.SMS).
- Если вы выбрали **НОМЕР ТЕЛЕФ.**, то выберите из телефонного справочника/адресной книги абонента (например, „Ирина“), номер которого вы хотите закрепить за дисплейной клавишей.

Выбор

Подтвердите настройку.

Использование

Пример быстрого набора абонентского номера „Ирина“.

Ирина

Нажмите клавишу и **удерживайте ее нажатой**.

Клавиши сокращенного набора

Для быстрого вызова функций или набора абонентских номеров вы можете использовать цифровые клавиши от 2 до 9 как клавиши сокращенного набора. Функции, которые можно закрепить за клавишами перечислены на стр. 80. Цифровая клавиша „1“ зарезервирована для абонентского номера почтового ящика (стр. 62).

Изменение

В режиме готовности:



Нажмите цифровую клавишу (2-9). Если эта клавиша не занята:

Установ

Нажмите клавишу.

или

Нов.SMS

Нажмите и **быстро отпустите** (если клавиша занята, напр., функцией Нов.SMS).

Измен.

Выберите приложение из списка.

Особый случай: если вы хотите закрепить за клавишей Абонент. номер, выберите из телефонного справочника/адресной книги имя абонента.

Особый случай: если вы хотите закрепить за клавишей Закладку выберите адрес (URL) из списка закладок.

Выбор

Подтвердите настройку.

Использование

Набор закрепленного за клавишей абонентского номера или вызов приложения (например, Нов.SMS).

В режиме готовности:



Нажмите и **быстро отпустите** клавишу.

Название функции или имя абонента, закрепленное за цифровой клавишей 3, выводится над правой дисплейной клавишей, например:

Нов.SMS

Нажмите клавишу и **удерживайте ее нажатой**.

или



Нажмите клавишу и **удерживайте ее нажатой**.

Меню → Мое меню

Вы можете создать собственное меню с часто используемыми функциями, абонентскими номерами или страницами WAP.

В список включены 10 чаще всего используемых функций. Вы можете изменять функции этого списка по своему усмотрению.

Рекомендации

Для быстрого доступа из режима готовности вы можете закрепить функцию **Мое меню** за левой дисплейной клавишей (стр. 80).

Активизиров.

Выберите нужную запись.

Выбор

Нажмите клавишу.

или

Опции

Нажмите клавишу.

Активизиров.

Выберите.

Выбор

Нажмите клавишу.

или



Если вы выбрали в списке абонентский номер, то для вызова абонента нужно нажать клавишу соединения.

Измен.настр.

Вы можете заменить каждую запись (1-10) на любую другую из списка опций.



Выберите нужную запись.

Опции

Нажмите клавишу.

Измен.настр.

Выберите.

Установ

Нажмите клавишу.



Выберите **новую** запись из списка.

Установ

Нажмите клавишу.

Если в качестве новой записи вы выбрали абонентский номер или WAP-страницу, то открывается соответствующее приложение.

Сбросить все**Опции**

Нажмите клавишу.

Сбросить все Выберите.

После запроса подтверждения и ввода кода телефона осуществляется возврат к стандартному списку функций.

Для работы с вашими файлами в памяти телефона вы можете воспользоваться файловой системой, работа с которой похожа на работу с компьютерной программой управления файлами. Для этого в файловой системе данные разных типов распределены по разным каталогам.

Меню → Card-Explorer

На дисплей выводится список имеющихся каталогов и файлов.

Перемещение по списку осуществляется с помощью управляющей клавиши.



Листание вверх и вниз.



Выход из каталога.

Открыт.

Нажмите для открытия каталога или запуска файла в соответствующем приложении

или

для неизвестных типов файлов:

Выдел.

выделение файла.

Структура каталогов

Различные типы файлов размещены в файловой системе в отдельных каталогах.

Animation	Анимация (стр. 86)	*.bmx (anim) *.gif
Camera	Фотографии (стр. 75)	*.jpg
Colour scheme	Цветовые схемы (стр. 85)	*.col
Bitmap	Рисунки (стр. 49)	*.bmp *.jpg *.gif *.png
Inbox	Входящие сообщения	
Internet	Файлы браузера (разных типов)	
Misc	Другие файлы	*.*
SMS	Вложенные каталоги:	*.smo *.sml
	Inbox:	
	Входящие сообщения.	
	Draft:	
	Черновики.	
	Unsent:	
	Неотправленные сообщения SMS.	
	Sent:	
	Отправленные сообщения SMS.	
Ringer tone	Мелодии вызывного сигнала, мелодии, звуки.	*.mid *.amr *.mmf
Text	Текстовые файлы.	*.txt
Text modules	Шаблоны текста.	*.tmo
Voice memo	Голосовые записи.	*.vmo

Меню файловой системы

Опции Вызовите меню.


Открыть	Переход в каталог.
Выделить	См. режим выделения (стр. 117)
Отмет. все	Выделение всех записей см. режим выделения (стр. 117).
Переместить	Перемещение выделенных файлов или каталогов в буферную память.
Копировать	Копирование выделенных файлов или каталогов в буферную память.
Вставить	Вставление содержимого буферной памяти в текущий каталог.
Удалить	Удаление текущей записи.
Стереть все	Удаление всех записей.
Новый катал.	Создание нового каталога (поддерживается только один уровень каталогов).
Переименов.	Переименование отмеченной записи.
Сортировать	Выбор критерия сортировки (по алфавиту, по типу файла, по дате).
Свойства	Информация об отмеченном файле или каталоге.
Инф.о диске	Информация об использованной и свободной памяти.

Индикация

Меню → Настройки → Индикация
→ выберите функцию.

Язык

Выбор языка дисплейных сообщений. При выборе „Автоматически“ выбирается язык, используемый вашим оператором сети. Если случайно был выбран язык, который вы не понимаете, то всегда можно переключиться на язык оператора сети, нажав клавиши (в режиме готовности):

*#0000# 

Ввод текс.Т9

Предпочт. Т9

Вы можете включить или отключить функцию ввода текста Т9.

Язык ввода

Выбор языка, на котором вы хотите ввести текст. Языки, поддерживаемые системой Т9, отмечены символом Т9.

Фон

Выбор рисунка фона дисплея.

Оператор

Выбор рисунка, который будет выводиться на дисплей вместо названия оператора сети.

Цветов.схема

Выбор цветовой схемы всей операционной системы.

Активизация цветовой схемы



Выберите цветовую схему.

Выбор

Нажмите для активизации.

Загрузка цветовой схемы

В список для выбора можно включить максимум три цветовые схемы, которые, например, были загружены через WAP.

Опции

Вызовите меню.

Загрузка

Выберите цветовую схему.

Заставка

Заставка выводится на дисплей по прошествии заданного времени. Заставка исчезает при поступлении входящего вызова или нажатии любой клавиши.

Рекомендации

Индивидуальные логотипы, заставки и анимации можно принимать в сообщениях SMS (стр. 43), MMS (стр. 48) или загружать с помощью WAP (стр. 64). См. также Мой телефон (стр. 16).

Меню заставки

Включение	Активизация/деактивизация заставки.
Стиль	Аналог. часы или Рисунок.
Рисунок	Выбор рисунка из файловой системы.
Просмотр	Просмотр заставки.
Врем.ожидан.	Время, по прошествии которого включается заставка.
Безопасность	Запрос кода телефона при отключении заставки.

Аним.при вкл

Выберите анимацию, которая будет выводиться на дисплей при включении телефона.

Аним.при вык

Выберите анимацию, которая будет выводиться на дисплей при выключении телефона.

Приветствие

Текст приветствия выводится при включении телефона вместо анимации.

Измен. Включение/выключение функции.



Удалите старый текст и введите новый.

OK Подтвердите изменения.

Пропис.буквы

Выбор одного из двух размеров шрифта дисплейных надписей.

Подсветка

Вы можете включать и выключать подсветку дисплея (при отключении подсветки увеличивается время работы телефона в режиме готовности).

Контрастность

Настройка контрастности дисплея.



Для регулировки контрастности нажимайте управляющую клавишу с верхней/нижней стороны несколько раз.

Аудио

Меню → Настройки → Аудио
→ выберите функцию.

Вы можете настраивать звуковые сигналы по вашему желанию.

Звонок вкл.

Вкл./Выкл. Включение/выключение всех сигналов.

Гудок Вызывной сигнал коротким гудком.

Рекомендации



Индикация на дисплее при включении функции сигнализации вызовов одиночным гудком.



Индикация на дисплее при отключении вызывного сигнала.

Отключение вызывного сигнала.....стр. 113

Вибросигнализация

Чтобы не создавать шума, вы можете включить вместо звукового сигнала вибросигнализацию. Также вибросигнализацию можно включить дополнительно к вызывному сигналу (напр., если вы находитесь в очень шумном месте). Вибросигнализация отключается при зарядке аккумулятора.


Вибросигнализация автоматически включается, если установлена максимальная громкость вызывного сигнала. Это сделано для того, чтобы вы знали, что **звонящий телефон не следует подносить к уху**, так как при этом можно повредить слух.

Громкость

Вы можете отдельно изменить громкость для следующих типов вызовов/функций.



Выберите:

- -вызовы
- Груп.вызовы
- Друг. вызовы
- Напоминания
- Будильник
- Сообщения
- Инф.услуги

Нажмите клавишу.

Выбор



Измените громкость.



Индикация увеличивающейся громкости.

Выбор

Подтвердите.

Рекомендации

Перед тем, как поднести телефон к уху убедитесь, что вы приняли вызов. Это необходимо, чтобы не повредить слух громким вызывным сигналом!

Если для вашего телефона зарегистрировано два абонентских номера, то вы можете устанавливать для них сигналы отдельно (стр. 113).

Меню → Настройки → Аудио
→ выберите функцию.

Мелодии

Вы можете выбирать мелодии для перечисленных типов вызовов/функций.



Выберите:

-вызовы
Груп.вызовы
Друг. вызовы
Напоминания
Будильник
Сообщения
Инф.услуги

Выбор

Нажмите клавишу.



Выберите мелодию.

Выбор

Подтвердите.

Сиг.наж.клав.

Вы можете выбрать сигнал подтверждения нажатия клавиш:
Щелчок или Гудок или Без звука

Ежемин.сигнал

При выборе этой опции во время разговора каждую минуту звучит сигнал для контроля времени разговора.

Серв.сигналы

Настройка сервисных и предупредительных сигналов:

Вкл./Выкл. Включение/выключение сигналов.

Расширенный При включении этой опции сервисные сигналы звучат для расширенного набора функций, например:

- конец меню,
- максимальная длина текста,
- прерывание соединения с сетью.

Рекомендации

Вы можете получать мелодии в текстовых сообщениях SMS (стр. 43) или загружать их, используя WAP (стр. 64). См. также Мой телефон (стр. 16).

Фильтр



Поступление вызовов сигнализируется звуковым сигналом и вибрацией, только если номер вызывающего абонента включен в телефонный справочник или входит в группу. Остальные вызовы сигнализируются только на дисплее.

Если вы не ответите на эти вызовы, то они переадресуются на ваш почтовый ящик (если эта функция настроена - стр. 89).

Рекомендации




При включении функции на дисплей выводится этот символ.

Клавиатура

Меню → Настройки → Клавиатура
→ выберите функцию.

Отв.люб.клав.

Вы можете принимать входящие вызовы, нажав любую клавишу (кроме ).

Блокир.клав.

Если включена блокировка клавиатуры, то клавиатура телефона автоматически блокируется, если ни одна клавиша не была нажата в течение одной минуты. Блокировка служит для защиты от случайного нажатия клавиш телефона, однако вы можете принимать вызовы и осуществлять экстренный вызов.

Блокировку цифровой клавиатуры можно включать и отключать специальной клавишей:



Нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой.

Сиг.наж.клав.

Вы можете выбрать тип звукового подтверждения нажатия клавиш:

Щелчок или Гудок или Без звука

Телефон

Меню → Настройки → Телефон
→ выберите функцию.

Второй вызов



Если вы зарегистрированы для этой услуги, то вы можете проверить, включена ли она, а также включить ее или выключить (см. также стр. 20).

Инкогнито



Если вы кому-нибудь позвонили, то на дисплей телефона вызванного абонента выводится ваш абонентский номер (функция зависит от операторов сети).

Для подавления этой индикации у вызываемого абонента вы можете включить режим „инкогнито“ либо только для одного вызова, либо для всех последующих вызовов. Возможно, для получения этой услуги вам потребуется специальная регистрация у вашего оператора сети.

Переадресация

Выберите условия переадресации вызовов на почтовый ящик или другой абонентский номер.

Настройка переадресации (пример):

Самыми распространенными условиями переадресации являются, например:

Неотвеч.выз.

Неотвеч.выз. Выберите.

(Включает условия Недоступен, Не отвечает, Занято - смотри правую колонку.)

Выбор

Нажмите клавишу.

Задать



Выберите.

Введите абонентский номер, на который должна осуществляться переадресация (если он не был введен ранее).

или



Выберите этот абонентский номер из телефонного справочника или выберите переадресацию на почтовый ящик **Почт.ящ.**

OK

Подтвердите. После небольшой паузы настройки подтверждаются сетью.

Все вызовы

Переадресуются все вызовы.



При включении переадресации в режиме готовности в верхней строке дисплея выводится этот символ.

Недоступен

Переадресация вызовов, если телефон выключен или находится за пределами сети.

Не отвечает

Вызовы переадресуются по истечении времени ожидания. Время ожидания можно устанавливать с шагом 5 секунд. Максимальное время ожидания - 30 секунд.

Занято

Вызовы переадресуются, если вы уже говорите по телефону. Если включена функция Второй вызов, то при поступлении второго вызова вы услышите специальный сигнал (стр. 20).

Прием факса

Факсы переадресуются на абонентский номер факсимильного аппарата.

Прием данных

Соединения передачи факсов переадресуются на абонентский номер факса.

Провер.сост.

С помощью этой функции вы можете проверить текущее состояние переадресации для всех условий.

После небольшой паузы из сети передается информация о состоянии переадресации, которая выводится на дисплей.



Включена переадресация для этого условия.



Не включена.



Этот символ означает, что состояние переадресации неизвестно (напр., при установке новой карты SIM).

Отменить Все




Отменяются все установленные типы переадресации.

Меню → Настройки → Телефон
→ выберите функцию.

Станд.значен

Возврат к стандартным (заводским) настройкам телефона (настройки карты SIM и настройки сети не изменяются).

Также для возврата к стандартным настройкам в режиме готовности можно нажать следующую комбинацию клавиш: *#9999# 

Форматирование

(Функция защищена кодом телефона)

Выполняется форматирование файловой системы и удаляются все сохраненные данные, включая адресную книгу, мелодии вызывных сигналов, записи органайзера и т. д. Перед выполнением форматирования сохраните важные данные (стр. 120).

Рекомендации

Обратите внимание на то, что данные о переадресации сохраняются в сети, а не в телефоне (напр., при замене карты SIM).

Проверка или отмена условия переадресации

Сначала выберите условие.

Выбор Нажмите клавишу.

Провер.сост. Выберите.

или

Удалить Выберите.

Восстановление переадресации

Последний абонентский номер, на который осуществлялась переадресация, сохраняется. Выполните ту же процедуру, что и при настройке переадресации. На дисплей выводится сохраненный абонентский номер. Подтвердите настройку.

Изменение абонентского номера

Выполните те же действия, что и при настройке переадресации. Если после этого на дисплей выводится абонентский номер, то:

Удалить нажмите клавишу. Абонентский номер будет удален.

Введите новый абонентский номер и подтвердите.

Меню → Настройки → Телефон
→ выберите функцию.

Идент.телеф.

На дисплей выводится идентификационный номер телефона (IMEI). Эта информация может потребоваться при сервисном обслуживании телефона.

Также для просмотра номера IMEI в режиме готовности можно нажать клавиши: *#06#

Просмотр версии программного обеспечения - см. стр. 113.

Автом.выкл.

Телефон ежедневно автоматически выключается в заданное время.

Активизация функции:

Время Нажмите клавишу.



Введите время (в 24-часовом формате).

ОК Подтвердите.

Деактивизация функции:

Вручную Нажмите клавишу.

ОК Подтвердите.

Часы

Меню → Настройки → Часы
→ выберите функцию.

Время/дата

При подготовке телефона к работе следует один раз ввести точное время.

Измен. Нажмите клавишу.



Сначала введите дату (число/месяц/год), а затем время (в 24-часовом формате, включая секунды).

Рекомендации

Если аккумулятор был вынут из телефона более чем на 30 секунд, время следует ввести снова.

Ввод даты:

ТТ: число (2-знака)

ММ: месяц (2-знака)

JJJJ: год (4-знака)

Часовой пояс

Укажите, в каком часовом поясе вы находитесь.



Выберите нужный часовой пояс из списка...

Установ ... установите его.

Опции

Вызовите меню.

Летнее время	Включение выключение режима „летнее время“. Включение этого режима сигнализируется символом „солнце“.
Посмотреть	Вывод на дисплей информации о выбранном часовом поясе - названия и даты.
Задать	Задание часового пояса.
Переименов.	Изменение названия часового пояса.
Авт. час. пояс 	Часовой пояс автоматически задается сетью в соответствии с местным временем.

Формат даты

ЧЧ.ММ.ГГГГ или ММ/ЧЧ/ГГГГ

Авт.индикац.

Вы можете включать и отключать индикацию времени на дисплее в режиме готовности.

Буддист. год

Переключение в режим вывода буддийской даты (не во всех вариантах телефона).

Обмен данными

Меню → Настройки → Обмен данными
→ выберите функцию.

GPRS



(General Packet Radio Service - Общие услуги пакетной радиосвязи)

GPRS - это новый стандарт, обеспечивающий высокую скорость передачи данных в сетях мобильной связи. Используя GPRS, при наличии достаточных сетевых ресурсов вы можете реализовать постоянное подключение к интернету. Оператор сети тарифицирует только фактическое время передачи данных. Пока эта услуга поддерживается не всеми операторами.

Да / Нет Нажмите для включения или выключения функции GPRS.

Индикация на дисплее:

GPRS Включена и доступна.

!GPRS! Телефон зарегистрирован.

GPRS Соединение временно прервано.

Информ. GPRS

Вывод на дисплей информации о соединении.

Меню → Настройки → Обмен данными
→ выберите функцию.


Инфракрасный порт (IrDA)


Телефон оснащен инфракрасным портом, помощью которого вы можете осуществлять обмен данными (записями адресной книги, визитными карточками, SMS, данными органайзера) с другими устройствами, оснащенными инфракрасным интерфейсом.

Окно инфракрасного порта находится с левой стороны телефона. Расстояние между двумя устройствами не должно превышать 30 см. Инфракрасные порты обоих устройств должны, по возможности, быть направлены друг на друга.

Измен. Включение/выключение инфракрасного порта.

Индикация на дисплее:

 Инфракрасный порт включен.

 Идет передача.





При включении инфракрасного порта отключается интерфейс Bluetooth™ и наоборот.

Bluetooth™ (BT)

Bluetooth™ - это технология радиосвязи на коротких расстояниях. С помощью функции *Перед/печ...* в меню опций соответствующих приложений вы можете передавать данные, используя этот интерфейс (стр. 105).

Вы можете включать и выключать интерфейс Bluetooth™, присваивать вашему телефону имя Bluetooth™ и управлять списком известных Bluetooth™-устройств.

Индикация на дисплее

- | | |
|---|--|
|  | Интерфейс Bluetooth™ включен. |
|  | Интерфейс Bluetooth™ виден для других устройств. |
|  | Передача данных через интерфейс Bluetooth. |
|  | Прием вызова через интерфейс Bluetooth™. |

Bluetooth

Для установки соединения с использованием интерфейса Bluetooth™ между телефоном и другим устройством вы должны включить интерфейс Bluetooth™.

Измен. Включение/выключение. Мое имя BT: При первом включении вы можете ввести имя телефона.

При включении интерфейса Bluetooth™ отключается инфракрасный порт и наоборот.

Видим для других

Если эта функция включена, то адрес устройства или имя ВТ вашего телефона передается в ответ на запросы других ВТ-устройств. Таким образом ваш телефон становится „видимым“ для других ВТ-устройств. В этом случае возможны прием и передача данных.

Измен. Нажмите клавишу.
Видимость устновлена на: выкл

Ваш телефон „невидим“ для других ВТ-устройств. Известные устройства, например, Bluetooth-гарнитура или Car Kit продолжают работать.

Автоматич.: Ваш телефон „видим“ для других ВТ-устройств в течение нескольких минут. После этого выводится запрос, оставить ли эту функцию включенной.

Видимость устновлена на: вкл

Ваш телефон „видим“ для других ВТ-устройств, пока включен интерфейс ВТ.

Опции Вызовите меню.

Активизиров./Деактивизир Включение/выключение интерфейса Bluetooth™.

Известн.устр См. ниже.

Мое имя ВТ Задание имени телефона, которое он передает другим устройствам. Если имя не задано, телефон использует неизменяемый адрес устройства.

Известн.устройства

Вы можете включить в этот список максимум 10 устройств, с которыми вы часто устанавливаете соединения. Эта функция служит для упрощения установки соединения при передаче данных (стр. 105).

Обозначения в списке устройств:



Устройство с паролем, установлено соединение.



Устройство с паролем, не установлено соединение.



Установлено соединение.

Добавление в список нового устройства:

Меню → Настройки
→ Обмен данными → Bluetooth

Опции Вызовите меню.

Известн.устр

Выберите. На дисплей выводится список известных устройств.



<Нов.запись> Выберите.

или

Выбор

На дисплей выводится список недавно подключенных устройств.



Выберите запись и подтвердите, нажав **Выбор**.

или

Принадлежн.

Осуществляется поиск BT-гарнитур и устройств, которые используют для соединений Bluetooth „протокол громкой связи“, напр., автомобильных комплектов Car Kit и некоторых ПК. На дисплей выводится количество найденных устройств (максимум 10).

Посмотр Вывод на дисплей списка найденных устройств. Если нужного устройства нет в списке, повторите процедуру, нажав **Опции** и **Повтор**.

**Выбор**

Выберите устройство.

Устройство сразу заносится в список.

или

Выбор

Запрос на ввод пароля.

**OK**

Введите пароль гарнитуры.

Подтвердите. Устройство заносится в список известных устройств, как устройство с паролем.

Меню списка**Опции**

Вызовите меню.

Переименовать

Изменение имени устройства.

Новая запись

Вызов списка недавно подключенных устройств.

Удалить

Удаление устройства из списка известных устройств.

Стереть все

Удаление всех устройств из списка известных устройств после запроса подтверждения.

Рекомендации

Требуется пароль или нет - определяется настройками другого BT-устройства .

В списке может быть одновременно может быть только одна гарнитура и один автомобильный комплект.

Службы данных

Меню → Настройки → Обмен данными
→ Службы данных
→ выберите функцию.

Для приложений MMS, Wap и Поч.,Java,Rms должен быть настроен и активизирован по крайней мере один профиль доступа.

Введите данные, если они не были введены ранее, или измените настройки (необходимую информацию вам сообщит ваш провайдер).

Данные CSD

(Circuit Switched Data - сети с коммутацией данных)

Опции Вызовите меню.

Измен. Выберите.

Ном. набора:	Введите номер узла (номер дозвона до провайдера).
Тип соедин.:	Выберите тип соединения: ISDN или аналоговое.
Имя польз.:	Введите имя пользователя (имя регистрации).
Пароль:	Введите пароль (скрытая индикация).
DNS1 / DNS 2:	(опции).

Сохран. Сохраните настройки.

Данные GPRS

(General Packet Radio Service - общие услуги пакетной передачи данных)
Здесь вы можете активизировать GPRS для данного профиля и изменить настройки GPRS. Вы можете использовать GPRS, только если эта функция включена (стр. 93).

Опции Вызовите меню.

Измен. Выберите..

APN:	Введите адрес провайдера.
Имя польз.:	Введите имя пользователя (имя регистрации).
Пароль:	Введите пароль (скрытая индикация).
DNS1 /DNS 2:	(опции).

Сохран. Сохраните настройки.

Меню → Настройки → Обмен данными
 → Службы данных
 → выберите функцию.

Передача факсов/данных с использованием ПК

Вы можете передавать данные и факсы, используя ваш телефон и подключенный ПК. На вашем ПК должно быть установлено программное обеспечение для передачи данных/факсов, также должно быть установлено соединение с телефоном.

Использование услуг передачи факсов и данных должно быть разрешено вашим оператором сети. В зависимости от сети существуют различные варианты приема факсов/данных, обратитесь к вашему оператору сети.

Измен. Выбор нужного режима.

Пр. факс/дан.



Ваш оператор сети предоставит вам разные абонентские номера для телефонных соединений и для передачи факсов/данных.

При поступлении факса звучит специальный вызывной сигнал и на дисплей телефона выводится информация о типе соединения (факс или данные).

Теперь вы можете запустить на ПК программу для приема факсов или данных.

Пер.реч/факс



Для переключения из режима разговора в режим передачи факса выберите эту функцию на телефоне перед передачей.

Во время установления соединения в течение двух секунд будет доступна дисплейная клавиша:

Рч/факс

Переключите телефон в режим Пер.реч/факс. Теперь вы можете отправить факс.

Пр.речь/факс

(Только если нет специального абонентского номера для приема факсов).

Запустите на ПК коммуникационную программу и переключите режим работы телефона **во время** разговора (соединение передается ПК).

Окончание передачи



Завершите передачу с помощью компьютерной программы и/или нажмите клавишу.

Аутентификация

Измен.

Включение зашифрованного соединения WAP (CHAP - Процедура аутентификации вызова) или отключение (PAP - Процедура персональной аутентификации).

Безопасность

Меню → Настройки → Безопасность
→ выберите функцию

Телефон и карта SIM защищены несколькими паролями (кодами), которые не позволяют посторонним воспользоваться телефоном.

Коды

Контроль PIN, Изменить PIN, Измен. PIN2, Изм.код.тел., (стр. 14).

Нянька

(функция защищена кодом телефона)

Исходящие вызовы возможны только по **одному** номеру. Для его набора нужно нажать правую дисплейную клавишу с внешней стороны и **удерживать** ее нажатой (стр. 22).

Только



(функция защищена кодом PIN2)

Возможности набора номера ограничены абонентскими номерами из защищенной памяти карты SIM. Если введены только телефонные коды населенных пунктов, то перед набором их можно вручную дополнить абонентскими номерами.

Если карта SIM не поддерживает код PIN2, то можно защитить **весь** телефонный справочник кодом телефона (стр. 24).

Меню → Настройки → Безопасность
→ выберите функцию

Тольк.посл.10



(функция защищена кодом телефона)

Исходящие вызовы возможны только по номерам из списка „набранных номеров“ (стр. 32). Для этого список нужно заполнить абонентскими номерами - сначала сотрите список, затем введите „новые записи“. Для этого нужно набрать абонентский номер и нажать клавишу „отбой“ до того, как абонент ответит.

Тольк.этаSIM



(функция защищена кодом телефона)

При вводе кода телефона аппарат привязывается к карте SIM. Использование телефона с **другой** картой SIM будет невозможно без ввода кода телефона.

Если телефон нужно использовать с другой картой SIM, введите код телефона после запроса PIN-кода.

Сетев. блокир.



Сетевая блокировка ограничивает возможности использования вашей карты SIM (поддерживается не всеми операторами сети). Оператор сети сообщает вам 4-значный пароль, который необходим для включения сетевых блокировок. Для каждой сетевой блокировки вы должны отдельно зарегистрироваться.

Все исходящ.

Заблокированы все исходящие соединения, кроме экстренного вызова 112.

Исх. междун.

Запрещены международные соединения.

Ис. меж.кр.св

Международные соединения запрещены. Однако, находясь за границей, вы можете устанавливать соединения с абонентами в своей стране.

Все входящие

Телефон заблокирован для всех входящих вызовов (подобный эффект достигается при переадресации всех вызовов на почтовый ящик).

Роуминг вход

Вы не получаете вызовов, если вы находитесь за пределами вашей „родной“ сети. При этом вам не придется оплачивать входящие соединения.

Пров. состоян

После успешного опроса состояния может появиться следующая индикация:



Блокировка включена.



Блокировка не включена.



Состояние неизвестно (например, новая карта SIM).

ОтменитьВсе

Отмена всех включенных блокировок. Для выполнения этой функции требуется пароль, который вам сообщит оператор сети.

Сеть

Меню → Настройки → Сеть
→ выберите функцию

Линия



Эта функция доступна в меню, только если она поддерживается оператором сети. Для телефона должны быть зарегистрированы два разных абонентских номера.

Выберите

Выбор активного абонентского номера



Индикация активного абонентского номера.

Рекомендации

Настройки абонентских номеровстр. 113

Блокир.линии

(функция защищена кодом телефона)

Вы можете запретить использование второго номера.

Сетев.информ

Выводится список доступных сетей GSM.



Этим символом отмечены операторы сети, использование которых не разрешено вашей карточкой SIM.

Меню → Настройки → Сеть
→ выберите функцию.

Выбор сети

Начинается новый поиск сети. Это имеет смысл, если вы находитесь за пределами вашей „родной“ сети или хотите зарегистрироваться в другой сети. Список доступных сетей обновляется, если выбрана функция Авт.выб.сети.

Авт.выб.сети

Включение и выключение функции - см. также Выбор сети. Если включена функция „автоматический выбор сети“, то выбирается следующая сеть в списке „предпочтительных операторов сети“. При другой настройке вы можете выбрать сеть вручную из списка доступных сетей GSM.

Предпоч.сеть

В этот список следует включить операторов сети, у которых вы хотели бы зарегистрироваться, если вы находитесь за пределами вашей „родной“ сети (напр., если имеется несколько сетей, различающихся по цене).

Рекомендации

Если при включении телефона уровень сигнала предпочтительных сетей недостаточен, телефон может зарегистрироваться в другой сети. Сеть может смениться при выключении и последующем включении телефона или при выборе сети вручную.

При вызове функции сначала выводится ваш оператор сети.

Список Вывод на дисплей списка предпочтительных сетей.

Ввод новой записи:

- Выберите пустую строку, нажмите **Ввод**, затем выберите в списке операторов сети новую запись и подтвердите.

Изменение/удаление записи:

- Выберите запись, нажмите дисплейную клавишу **Измен.**, затем выберите из списка операторов сети другую запись и подтвердите или нажмите дисплейную клавишу **Удалить**.

Диапазон

Выберите диапазон работы телефона - GSM 900, GSM 1800 или GSM 1900.

Быстр. поиск

При включении этой функции регистрация в сети осуществляется через укороченные интервалы времени (при этом сокращается время работы телефона в режиме готовности).

Меню → Настройки → Сеть
→ выберите функцию.

Абон.группа

Если эта функция поддерживается оператором сети, то возможно образование групп абонентов, которые, например, имеют доступ к внутренней информации (служебной информации фирмы) или для которых действуют специальные тарифы. Подробности вы можете узнать у вашего оператора сети.

Активизиров.

Включение или выключение функции. Для обычного использования телефона функцию „абонентская группа“ следует отключить (код телефона - стр. 14).

Выбор группы

Вам может быть предоставлена возможность выбирать или добавлять другие группы в качестве предпочтительных (см. ниже). Кодовые номера групп вы узнаете у оператора сети.

Все исходящ.

Кроме сетевого управления группой, можно задать, разрешены ли исходящие вызовы вне группы. Если эта функция выключена, то исходящие соединения возможны только с абонентами группы.

Предпоч.груп.

Если эта функция включена, то возможны только соединения в этой стандартной группе пользователей (зависит от конфигурации сети).

Принадлежн.

Меню → Настройки → Принадлежн.
→ выберите функцию.

Car Kit

Только при использовании оригинального автомобильного комплекта Siemens (стр. 128). Профиль автоматически включается при установке телефона в держатель.

Изменяемые настройки

Автом.прием

(в состоянии при поставке: выкл)

Вызовы автоматически принимаются через несколько секунд. Возможно нежелательное громкое прослушивание!



Индикация на дисплее.

Автом.выкл.

(в состоянии при поставке: 2 часа)

Питание телефона осуществляется от сети автомобиля. Вы можете изменить интервал времени между выключением зажигания и выключением телефона.

Автоматические настройки:

- Постоянная подсветка включена.
- Блокировка клавиатуры: включена.
- Зарядка аккумулятора в телефоне.
- Автоматическая активизация профиля „Car Kit“ при установке телефона.

Гарнитура

Только при использовании оригинальной гарнитуры Siemens (стр. 127). При подключении гарнитуры профиль включается автоматически.

Изменяемые настройки

Автом.прием

(в состоянии при поставке: выкл)

Вызовы автоматически принимаются через несколько секунд (если не отключен вызывной сигнал и не включен короткий гудок). В этом случае вы должны надеть гарнитуру.

Возможно нежелательное прослушивание!

Автоматические настройки

Прием вызова с помощью клавиши соединения или кнопки РТТ („нажми и говори“), даже при включенной блокировке клавиатуры.

Автоматический прием вызовов

Если вы не обратили внимание на поступление вызова, существует возможность нежелательного прослушивания.

Вы можете передавать, принимать и распечатывать тексты и данные различными способами. Доступ к этим функциям обеспечивается с помощью меню опций соответствующего приложения. Опции меню могут различаться для разных приложений.

Инфракрасный порт (IrDA)

Через IrDA

Опции приложения:

Перед/печ... → Инфракрасный порт

Передат Передача данных выбранным способом.

Печать Передача данных на подключенный принтер.

Все через IrDa

Опции приложения:

Перед/печ... → Все через IrDa

Все записи телефонного справочника/адресной книги или органайзера можно передать или распечатать через инфракрасный порт.

Передат См. выше.

Печать См. выше.

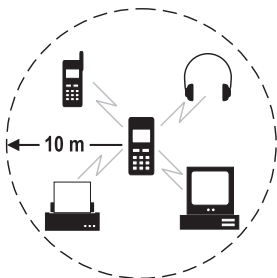
На принимающем телефоне нужно включить режим импортирования (стр. 107).

Прием через IrDA

Включение IrDA для приема (стр. 94).

Bluetooth™

Bluetooth™ - это технология радиосвязи на коротких расстояниях, обеспечивающая беспроводную связь между различными оконечными устройствами, поддерживающими этот интерфейс, например, телефонами, телефонными принадлежностями, принтерами и ПК.



Каждое Bluetooth™-устройство имеет уникальный адрес и имя. Таким способом обеспечивается соединение нужной пары устройств. Концепция безопасности основана на пароле, которым оба устройства обмениваются при установлении первого соединения. Такие устройства заносятся в список известных устройств, и при установке последующих соединений запрашивать пароль уже не нужно. Настройки - см. стр. 94.

Передача через Bluetooth™

Перед/печ... → Bluetooth

Если функция Bluetooth™ еще не активизирована, подтвердите запрос, нажав **Да**. Возможно, вам придется отключить инфракрасный порт (настройки - см. стр. 94).

Теперь вы можете:

Известн.устр

На дисплей выводится список известных устройств. Используйте эту функцию, если вы знаете, что нужное устройство находится в зоне связи.



Выберите устройство.

Выбор

Передача.

Обозначения в списке устройств:



Устройство с паролем, установлено соединение.



Устройство с паролем, не установлено соединение.



Установлено соединение.

Рекомендации

В некоторых странах могут существовать ограничения на использование Bluetooth™-устройств. Подробную информацию вы можете получить в соответствующих государственных ведомствах.

Поиск устр.

Осуществляется поиск Bluetooth™-устройств. Найденные устройства выводятся на дисплей.

- Найдено нужное устройство:

Посмотр Завершите поиск и посмотрите список уже найденных устройств.



Выберите устройство.

Выбор Передача.

- Найдено более 10 устройств.

Когда найдено 10 устройств поиск прекращается. Если нужного устройства нет в списке:

Опции Вызовите меню.

Повторить Повторите поиск. Когда нужное устройство будет найдено, выполните описанные выше действия.

- Превышение допустимого времени поиска:

Поиск заканчивается по истечении максимального допустимого времени поиска.

Адрес устр.

Для установления соединения вы можете ввести адрес принимающего устройства.



Введите адрес устройства.



Передача.

Последн.соед

На дисплей выводится список последних подключенных устройств.



Выберите устройство.



Передача.

Прием через Bluetooth™

Интерфейс Bluetooth™ должен быть включен (стр. 94). При приеме файлов на дисплее выводится символ над левой дисплейной клавишей.

- Известное устройство:

Если подключенное устройство включено в список известных устройств, то прием данных осуществляется немедленно.

- Неизвестное устройство:

Если устройство неизвестно, может потребоваться ввод пароля. Этот пароль не сохраняется и может изменяться при каждом соединении.



Введите пароль.



Начните прием.

Добавление неизвестного устройства в список известных устройств.

OK

Подтвердите запрос.

Индикация на дисплее



Интерфейс Bluetooth™ включен.



Интерфейс Bluetooth™ виден для других устройств.



Передача данных через интерфейс Bluetooth.



Прием вызова через интерфейс Bluetooth™.

Импорт

Включение режима последовательного приема **нескольких** объектов через интерфейс IrDA или Bluetooth™.

Объекты данных

Принятые через интерфейс Bluetooth™, IrDA или в SMS файлы сохраняются в файловой системе (стр. 83).

SMS

Записи телефонного справочника/ адресной книги и напоминания можно пересылать на другой совместимый мобильный телефон как текстовое сообщение SMS.

Для передачи больших текстов генерируются несколько сообщений SMS, которые передаются как объединенные сообщения.

SMS как текст

Визитные карточки, записи адресной книги, можно передавать как текст в SMS (при необходимости создается несколько SMS).

Ввод текста без использования T9

Нажимайте цифровые клавиши несколько раз, пока на дисплее не появится нужный символ. Курсор перемещается после короткой паузы. Пример:



Один раз нажмите и **быстро отпустите** для ввода буквы **a**, два раза для ввода буквы **b** и т. д. Первая буква имени автоматически вводится прописной.

Удерживайте клавишу нажатой: ввод цифры.

Ä, ä / 1-9

Буквы с умлаутами и цифры вводятся после соответствующих букв.

Удалить

Нажмите и быстро отпустите для стирания символа перед курсором, для стирания всего имени **удерживайте клавишу нажатой**.

Управление курсором (вперед/назад).

Нажмите и быстро отпустите: переключение режимов ввода: abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123. Символ текущего режима ввода выводится в верхней строке дисплея.

Удерживайте нажатой: вывод всех доступных режимов ввода.

Нажмите и быстро отпустите: Выбор специальных символов (стр. 108).

Удерживайте нажатой: вызов меню ввода.



Нажмите один или несколько раз:

., ? ! ' " 0 - () @ / : _



Удерживайте нажатой: ввод 0. Ввод пробела. Нажмите два раза = переход на следующую строку.

Специальные символы



Нажмите и быстро отпустите клавишу. На дисплее выводится таблица символов:

1)	¿	¡	–	;	.	,	?	!	+	-
"	'	:	*	/	()	¤	¥	\$	£
€	@	\	&	#	[]	{	}	%	~
<	=	>		^	§	Г	Δ	Θ	Λ	≡
П	Σ	Φ	Ψ	Ω						

1) Переход на новую строку



Выберите символ.

Выбор

Нажмите клавишу.

Меню ввода

При вводе текста:



Нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой. На дисплее выводится меню ввода:
 Формат (только для SMS)
 Язык ввода
 Выдел. текст
 Копировать/Добавить

Шаблоны

В телефоне можно сохранить шаблоны, которые потом используются для добавления в текстовые сообщения.

Ввод шаблона

Меню → Сообщения → Шаблоны

Опции Новая запись Выберите.



Введите текст шаблона.

Опции Сохранить Выберите.

Подтвердите предлагаемое название шаблона или введите новое название шаблона, затем сохраните, нажав **OK**.

Использование шаблонов



Введите текст сообщения.

Опции Вызовите меню „Текст“.



Добав.текст Выберите.



Выберите шаблон из списка.

Выбор Подтвердите. Шаблон выводится на дисплей.

Выбор Подтвердите. Шаблон добавляется в текст справа от курсора.

Ввод текста с помощью T9

Функция ввода T9 распознает нужное слово, сравнивая клавиатурный ввод с данными большого словаря.

Включение/выключение функции ввода T9

Опции Вызовите меню „Текст“.

Ввод текс.T9 Выберите.

Предпочт. T9 Выберите.

Измен. Функция T9 включена.

Выбор языка ввода

Выберите язык, на котором вы хотите написать сообщение.

Опции Вызовите меню „Текст“.

Ввод текс.T9 Выберите.

Язык ввода Выберите.

Выбор Языки, для которых имеются словари T9, отмечены символом T9.

T9 - языковые версии*

Если вы хотите загрузить словарь на другом языке, то большой выбор словарей для загрузки и соответствующие инструкции по установке вы найдете в интернете по адресу:

www.my-siemens.com/t9

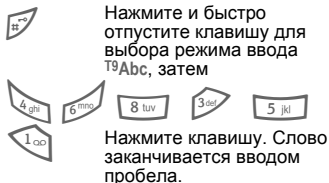
* Зависит от оператора сети.

Ввод слова с помощью функции T9

Вывод на дисплей изменяется после нажатия каждой клавиши.

Поэтому введите слово до конца, не обращая внимания на индикацию на дисплее.

Нажимайте клавиши, за которыми закреплены нужные буквы только **один раз**. Например, для слова „Hotel“:

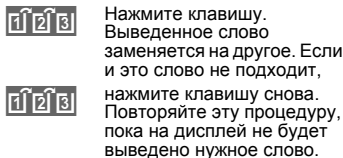


Вводите текст только со стандартными символами, напр., А вместо Ä

T9-предлагаемые варианты





Если для введенной последовательности клавиш (слова) в словаре имеется несколько вариантов, сначала выводится наиболее вероятный. Если слово было распознано неправильно, то, возможно, следующий предлагаемый T9 вариант окажется верным.

Слово должно быть выведено на дисплей инвертированным (**инвертированным**). Затем:



Если нужного слова нет в словаре, его можно ввести, не используя функцию T9 или добавить в словарь.

Рекомендации

-  Ввод точки. Окончание слова, если за ней следует пробел. Внутри слова служит как заменитель апострофа/тире: например: **geht.s** = geht's.
-  Переход вправо. Окончание слова.
-  **Нажмите и быстро отпустите:** переключение режимов ввода строчных/прописных букв/цифр: abc, Abc, T⁹abc, T⁹Abc, Цифры. Индикация выбранного режима в верхней строке дисплея.
- Удерживайте нажатой:** на дисплей выводятся все режимы ввода.
-  **Нажмите и быстро отпустите:** выбор специальных символов (стр. 108).
- Удерживайте нажатой:** вызов меню ввода (стр. 108).



Для добавления слова в словарь:

Доб.сл. Выберите.

Последний предложенный вариант стирается, и слово можно ввести без использования T9. При выборе **Сохран.** слово автоматически добавляется в словарь.

Исправление слова

Слово было введено с помощью T9:



Нажимайте для перемещения выделения на одно слово влево/вправо, пока нужное слово не будет выделено инвертированием.



Переберите варианты T9 еще раз.

Удалить

При нажатии этой клавиши стирается символ слева от курсора и выводится новое возможное слово!

Слово было введено без помощи T9:



Нажимайте для перемещения влево/вправо на одну позицию.

Удалить

При нажатии этой клавиши стирается символ слева от курсора.



Символы вводятся в позицию курсора.

Рекомендации

В словах T9 отдельные буквы нельзя изменять, пока функция T9 не будет отключена. Иногда проще ввести слово снова целиком.


Функция ввода текста T9® Text защищена следующими патентами: U.S. Pat. Nos. 5, 818, 437, 5, 953, 541, 5, 187, 480, 5, 945, 928, and 6, 011, 554; Canadian Pat. No. 1,331,057; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; также поданы заявки на получение дополнительных патентов в разных странах мира.


112 Дисплейные символы (основные)

Индикация на дисплее

 Уровень принимаемого сигнала.


 Осуществляется зарядка аккумулятора.

 Состояние зарядки аккумулятора.


 Переадресация всех вызовов.


 Вызывной сигнал отключен.

 Только короткий вызывной сигнал (гудок).


 Вызывной сигнал, только если номер абонента есть в телефонном справочнике/адресной книге.


 Установлено напоминание.

 Включен будильник.


 Включена блокировка клавиатуры.


Абонентские номера/имена:

 На карте SIM.

 На карте SIM (защищены кодом PIN 2).

 В памяти телефона.


 Доступ к сети невозможен.


 Функция включена/выключена.


 Телефонный справочник.

ABC/Abc/
abc Индикация режима ввода прописных/
строчных букв.

 Ввод текста с использованием функции T9.


 Включен инфракрасный порт.

 Передача через инфракрасный порт.


 Включен интерфейс Bluetooth™.

GPRS Функция GPRS включена и доступна.


 Функция GPRS зарегистрирована.


 Загрузка с использованием GPRS.

 WAP Online.

 WAP через GPRS Online.

 WAP нет сети.


 Подключена гарнитура.

 Включен автоматический прием вызовов.


Символы органайзера


 Заметка.


 Вызов.

 Встреча.


 Диктофон/голосовая заметка.


 День рождения.

 Важное событие.


 Будильник/секундомер.


Дисплейные клавиши


 Получено текстовое сообщение.

 Получено голосовое сообщение.

 Звонок, на который вы не ответили.

 Записать в телефонный справочник/
адресную книгу.

 Вызвать из телефонного справочника/
адресной книги.

 Переключение на использование
телефонного справочника/адресной
книги.

Абонентские номера/адреса интернет (URL) в SMS

Выделенные в тексте **инвертированием** абонентские номера можно набрать или сохранить в телефонном справочнике/адресной книге. Адреса интернета (URL) можно вызывать и сразу начинать загрузку по протоколу HTTP. Проверьте правильность настройки и активизацию профиля HTTP (стр. 69), а также профиля WAP (стр. 66).



Для набора абонентского номера/загрузки нажмите эту клавишу.

Версия программного обеспечения (прошивки)

Вывод в режиме готовности на дисплей информации о версии программного обеспечения вашего телефона:

*#06#, затем нажмите **Информ.**

Включение/выключение всех звуковых сигналов



Нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой.

В режиме готовности

Можно отключать и снова включать все звуковые сигналы (включая вызывной сигнал).

Во время вызова

Звук отключается только для **текущего** вызова/сигнала (если не включена функция „прием вызова любой клавишей“ - стр. 89). При приеме вызова или отказе от приема вызова действие этой функции прекращается.

- Поступление вызова сигнализируется индикацией на дисплее.
- Если была включена вибросигнализация, она остается активной.

- Аудионастройки не теряются. При выключении и повторном включении телефона действие этой функции отменяется.

Время работы

Полностью заряженный аккумулятор обеспечивает от 60 до 300 часов работы телефона в режиме готовности или от 100 до 360 минут разговора.

Время работы зависит от условий эксплуатации:

Выполняемое действие	Время (мин)	Сокращение времени работы в режиме готовности
Разговор по телефону	1	30 - 60 минут
Подсветка *	1	30 минут
Поиск сети	1	5 - 10 минут
* ввод с клавиатуры, игры, органайзер и т. д.		

Время работы телефона значительно сокращается при сильном нагреве. Поэтому не оставляйте телефон лежать на солнце или вблизи источников тепла.

Два абонентских номера



Каждый абонентский номер можно настроить отдельно (мелодия вызывного сигнала, переадресация и т. д.). Для этого сначала переключитесь на использование того номера, который вы хотите настроить.

Переключение абонентских номеров в режиме готовности:



Нажмите клавишу.



Нажмите клавишу.

Дополнение абонентских номеров в телефонном справочнике/адресной книге

При вводе абонентского номера в телефонный справочник цифры можно заменять знаками вопроса „?“:



Нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой.

Эти позиции следует дополнить при наборе номера.

Для вызова выберите номер в телефонном справочнике/адресной книге:



Нажмите клавишу.



Замените „?“ на цифры.



Нажмите для набора абонентского номера.

За пределами родной сети

Если вы находитесь за пределами вашей „родной сети“, телефон автоматически регистрируется в другой сети GSM (стр. 101).

Экстренный вызов (SOS)

Пользуйтесь этой функцией только в экстренном случае!

Нажав дисплейную клавиш **SOS**, вы можете осуществить экстренный вызов в любой сети без карты SIM и без ввода PIN-кода (функция доступна не во всех странах).

Информация об отправке SMS

Если сообщение не может быть отправлено в сервисный центр, то предлагается повторить отправку. Если и эта попытка также не удалась, обратитесь к оператору сети.

Надпись на дисплее **Сообщение передано!** означает только то, что сообщение было передано в

сервисный центр, который в течение определенного времени пытается доставить сообщение.

Смотри также „Срок действия“ - стр. 58.

Использование WAP

Запуск с...

Вы можете задать, какие функции будут выводиться на дисплей после установления соединения:



Вызовите меню браузера.

Далее ...

Выберите.

Настройки

Выберите.

Запуск с...

Выберите этот пункт меню, затем выберите функцию из списка:

Меню "Пуск"

Меню брауз.

Стартов.стр.

Последн.стр.

Закладка

Ввод адресов интернет (URL)

На дисплей должна быть выведена страница WAP (в режиме online или offline).



Вызовите меню браузера.

Перейти к URL

Выберите.



Введите адрес (URL) и подтвердите. Устанавливается соединение.

Изменение стартовой страницы

Адрес стартовой страницы сохранен в параметрах WAP (стр. 66).


Страница WAP должна быть выведена на дисплей (в режиме online или offline):



Вызовите меню браузера.

Далее ...


Нажмите клавишу.

- Профили** Выберите.
 Выберите профиль, например:
e-Commerce Отметьте.
Измен. Выводятся поля ввода.
 Выберите **Настр. WAP**, затем **Стартов.стр.**
 Введите новый адрес.
 Перейдите к концу списка параметров.
Сохран. Нажмите клавишу.

Закладка (URL)


Список закладок может содержать максимум 10 записей или вложенных папок. Каждая папка может в свою очередь содержать закладки или вложенные папки.

Сохранение:

-  Вызовите меню браузера.


- Закладка** Выберите.
Online (сохранение):
 Текущий адрес WAP сохраняется как закладка.
Offline (сохранение):
 Выберите.


- Меню** Вызовите меню.

-  Новая запись Выберите, введите название и адрес (URL) и подтвердите.

- Сохран.** Нажмите клавишу.

Использование:

-  Вызовите меню браузера.

- Закладка** Выберите.
 Выберите закладку/папку.

- Перейти** Устанавливается соединение с выбранной страницей.


Качество аккумулятора


Емкость аккумулятора вашего мобильного телефона уменьшается

при каждой зарядке/разрядке. Также постепенное снижение емкости происходит при хранении аккумулятора при слишком высокой или низкой температуре. По этим причинам может значительно сократиться время работы мобильного телефона даже при полной зарядке аккумулятора.

Технические характеристики аккумулятора гарантируют его нормальную работу в течение шести месяцев после покупки мобильного телефона. По истечении шести месяцев при значительном сокращении времени работы телефона от аккумулятора мы рекомендуем заменить аккумулятор. Приобретайте только оригинальные аккумуляторы Siemens.

Коды международного набора

В памяти телефона сохранены коды международного набора. В режиме готовности (в телефонном справочнике клавиша  не нужна):

-  **Удерживайте** клавишу нажатой, пока на дисплее не появится символ „+“. Этот символ заменяет первые нули кода международного набора.

- +Список** Нажмите клавишу.

Выберите из списка нужную страну. На дисплей выводится код международного набора. Теперь добавьте абонентский номер (во многих странах без первой цифры) и нажмите клавишу соединения.

Модемный доступ CSD

(Circuit Switched Data- сети с коммутацией данных)

Передача данных осуществляется с помощью соединения для передачи данных с модемным пулом вашего оператора сети или провайдера. Это соединение может использоваться для

обмена данными, например, для доступа в интернет или для загрузки игр и приложений, а также для использования услуг WAP.

Для такого соединения, использующегося для доступа в интернет или для загрузки приложений, действуют тарифы вашего оператора сети или провайдера.

Модемный доступ GPRS



(General Packet Radio Service)

(General Packet Radio Service - общие услуги пакетной радиосвязи)

GPRS - это новый стандарт, обеспечивающий высокую скорость передачи данных в сетях мобильной связи. Используя GPRS, при наличии достаточных сетевых ресурсов вы можете реализовать постоянное подключение к интернету.

Пока эта услуга поддерживается не всеми операторами сетей.

Память для сообщений заполнена

Мигающий символ сообщения означает, что память карты SIM заполнена. В этом случае прием новых текстовых сообщений SMS невозможен. Удалите или заархивируйте сообщения (стр. 47).

Переадресация

Переадр

При выборе этой опции вызов переадресуется, например, на почтовый ящик, если включена переадресация Занято (стр. 89) и функция Второй вызов (стр. 89).

Принимаемый сигнал



Уровень принимаемого сигнала.



При слабом уровне сигнала ухудшается качество передачи речи и возможны разрывы соединения. Измените ваше местоположение.

Проблемы с картой SIM

Вы вставили карту SIM, однако на дисплей выводится сообщение:

Вставьте карту SIM!

Проверьте, **правильно ли** вставлена карта, не загрязнены ли ее контакты. При необходимости протрите карту сухой тканью. Если карта повреждена, обратитесь к вашему оператору сети.

Смотри также „Вопросы и ответы“ - стр. 122.

Работа телефона без карты SIM

Если ваш телефон включен без карты SIM, вы можете использовать некоторые функции телефона.

Меню

Нажмите дисплейную клавишу, выводится список функций.

SOS

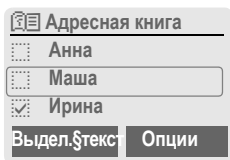
Экстренный вызов, SOS.

Режим выделения

В некоторых приложениях (например, в адресной книге) в списках можно отметить одну или несколько записей для выполнения функций для всех выделенных записей.

Опции Вызовите меню.

Выдел.текст Включите режим выделения.



Если выбрана **не выделенная** запись, ее можно выделить:

Выдел. текст Выделение текущей записи.

Если выбрана **выделенная** запись, можно отменить выделение:

Без выд Отмена выделения текущей записи.

Функции выделения в меню опций:

Опции Вызовите меню.

Отмет. все Выделение всех записей

Отмен.выдел. Отмена выделения всех выделенных ранее записей.

Сервисные номера

В телефонном справочнике (<Другие справ.>, <Сервисн.ном.>, стр. 24) могут быть сохранены абонентские номера различных служб оператора сети. С помощью этих номеров вы можете пользоваться услугами региональных и межрегиональных информационных служб и использовать сервисные услуги оператора сети.

Собственные номера

Ввод „собственных“ абонентских номеров (например, номера факса) в телефонный справочник для информации. Эти абонентские номера можно изменять, удалять и отправлять как текстовые сообщения SMS.

Сокращенный вызов меню

Все функции меню пронумерованы. Соответствующая последовательность номеров указывается в верхней правой части дисплея. Функции меню можно вызвать, вводя одну за другой эти номера.

Пример: ввод нового текстового сообщения SMS:

Меню Нажмите клавишу.

5 jkl для Сообщения

1 oo для Новое SMS


Сохранение абонентских номеров

Если во время разговора вы вводите с помощью клавиатуры абонентский номер, ваш собеседник слышит этот ввод. После окончания разговора этот номер можно сохранить или набрать.

Тональная последовательность (DTMF)

Передача тональной последовательности

Во время установленного соединения вы можете ввести тональную последовательность (цифры), например, для управления автоответчиком. Этот ввод сразу передается как сигналы тонального набора. Сигналы слышны даже при отключении микрофона.

 **Меню** Вызовите меню во время разговора.

Посл.тон.пос Выберите.

Использование телефонного справочника

В телефонном справочнике можно сохранить абонентский номер и тональную последовательность (сигналы DTMF) как обычную запись.



Введите абонентский номер.



Удерживайте клавишу до тех пор, пока на дисплей не будет выведен символ „+“ (пауза для установления соединения).



Введите тональную последовательность (цифры).



Если нужно, добавьте дополнительные паузы по три секунды каждая для надежной обработки тональной последовательности принимающим устройством.



Введите имя.

 **Сохран.** Нажмите клавишу.

Также вы можете сохранить в телефонном справочнике только тональную последовательность (цифры) без телефонного номера и передавать ее во время соединения.

EMS

(Enhanced Messaging Service - расширенная служба сообщений)

С помощью этой службы кроме (форматированных) текстов можно отправлять

- рисунки (растровые изображения) размером до 32 x 32 точки (черно-белые),
- мелодии,
- анимации (последовательности из 4 рисунков) 8 x 8 и 16 x 16 точек (черно-белые).

Перечисленные выше элементы могут отправляться в одном текстовом сообщении SMS вместе или по отдельности.

С помощью EMS рисунки и мелодии можно отправлять как мелодии вызывного сигнала и заставки.

При этом могут создаваться сообщения, длина которых превышает длину одного текстового сообщения SMS. В этом случае отдельные сегменты объединяются в одно сообщение.

HTTP

(Hypertext Transfer Protocol - протокол передачи гипертекста)

HTTP - это название протокола, используемого в интернете для передачи данных. С помощью соединений по протоколу HTTP вы можете загружать из интернета приложения и игры (Игры и другое, стр. 67), а также многоголосные (полифонические) мелодии.

Конфигурирование HTTP-соединения осуществляется с помощью профиля HTTP (стр. 69).

JAD ☆ и JAR ☆

В приложениях Java™ встречаются три типа файлов:

JAD-файлы (дескрипторы Java)

В этих файлах содержится информация о приложении (JAR-файле) и адрес загрузки приложения. При активизации JAD-файла устанавливается соединение с интернетом и загружается выполняемое приложение.

JAR-файлы (архивы Java)

В этих файлах содержится выполняемое приложение. При активизации JAR-файла запускается приложение.

Комбинированные файлы

Такие файлы появляются при загрузке JAR-файла с помощью JAD-файла. В этом случае JAD-файл добавляется к JAR-файлу. Символ файла такой же, как у JAR-файла.

Символы файлов Java™:



JAD-файл



JAR-файл

Java™

Java™ позволяет использовать в вашем мобильном телефоне множество игр и приложений. Эти приложения вы загружаете из интернета и устанавливаете в вашем мобильном телефоне. После установки приложение можно запустить. Пожалуйста, ознакомьтесь с соответствующими инструкциями.

Фирма Siemens не гарантирует оптимальную совместную работу загруженных и установленных приложений Java с вашим мобильным (стр. 69).

SMS Push

Эта функция позволяет осуществлять непосредственный вызов адреса интернет (URL) из принятого текстового сообщения SMS. После выделения адрес выводится на дисплей инвертированным. При нажатии клавиши соединения автоматически запускается браузер WAP и вызывается выделенный адрес.

WAP

(Wireless Application Protocol - протокол для беспроводных приложений)

WAP - это технический стандарт, определяющий способ соединения между мобильными сетями радиосвязи и интернетом. Протокол WAP позволяет осуществлять доступ в интернет с мобильного телефона, загружать игры и приложения и использовать WAP-услуги, например, новости, биржевую информацию или справочные службы.

Специальные символы при использовании WAP



нажимайте несколько раз для ввода: . , ? ! ' " 0 - () @ / : _

Siemens Data Suite - это поставляемый на прилагаемом компакт-диске пакет программного обеспечения для Windows®, который позволяет расширить функциональные возможности вашего телефона. Телефон и компьютер соединяются через инфракрасный порт (IrDA), интерфейс Bluetooth™ или с помощью кабеля для передачи данных.

Siemens Data Suite состоит из описываемых ниже модулей, подробную информацию вы найдете в справочной системе на компакт-диске.

Программа Data Exchange

Программа Data Exchange создает в проводнике Windows® дополнительный диск, отражающий содержание файловой системы (стр. 83) вашего телефона.



Mobile

Вы можете:

- Получить доступ к данным приложений телефона и синхронизировать их ПК простым перетаскиванием файлов мышью.
- Конвертировать сохраненные в телефоне речевые заметки в широко распространенный формат WAV.

Synctool (XTNDConnect® PC)

С помощью этого модуля возможна синхронизация базы данных организера телефона с вашим ПК. Эта программа выполняет автоматическую синхронизацию вашего телефона с Outlook® или Lotus Notes™.

Подробный список версий "личных информационных менеджеров" (PIM) вы найдете в справке пакета Siemens Data Suite.

Редактор рисунков

С помощью редактора рисунков вы можете:

- Создавать рисунки, которые будут выводиться на дисплей вместо логотипа оператора (стр. 86).
- Создавать на ПК заставки (стр. 85) и загружать их в телефон.

Внимание!

При доступе к файловой системе телефона следите за тем, чтобы не удалить файлы, которые необходимы для выполнения приложений телефона, например, каталог "Licenses".

Управление контактами

С помощью этой программы вы можете управлять контактами из адресной книги и телефонного справочника вашего телефона и синхронизировать их с другими телефонами (включая телефоны Gigaset) или программой Outlook®.

Вы можете создавать записи на ПК, удалять и изменять записи и копировать записи в телефон. Если на вашем компьютере не установлена программа Outlook®, вы можете импортировать и экспортировать данные в текстовый файл.

Программа Messenger

С помощью программы Messenger вы можете управлять с ПК вашими короткими сообщениями.

- Сохраняйте сообщения SMS на ПК для освобождения памяти телефона.
- Вы можете составлять сообщения на ПК и отправлять их с помощью телефона.
- Вы можете вставлять в SMS рисунки, мелодии вызывных сигналов или анимации в соответствии со стандартом EMS (стр. 118).

Редактор мелодий

С помощью редактора мелодий вы можете составлять собственные мелодии (MIDI-файлы).

Программа GPRS-Modemassistant

Программа GPRS-Modemassistant позволяет устанавливать GPRS-соединение с компьютера. Таким образом находясь в дороге вы можете получить доступ в интернет с помощью портативного компьютера и телефона.

Вопрос	Возможные причины	Возможные способы устранения
Телефон не включается.	Вы слишком быстро отпустили клавишу включения/выключения. Разряжен аккумулятор. Загрязнены контакты аккумулятора. Смотри также: „Не происходит зарядка“.	Удерживайте клавишу включения/выключения нажатой не менее 2 секунд. Зарядите аккумулятор. Проверьте индикацию зарядки на дисплее. Очистите контакты.
Время работы в режиме готовности резко сокращается.	Частое использование органайзера или игр. Активна функция быстрого поиска сети. Включена подсветка дисплея. Случайное нажатие клавиши (подсветка!).	Не пользуйтесь ими так часто. Отключите функцию быстрого поиска сети (стр. 102). Выключите подсветку дисплея (стр. 86). Включите блокировку клавиатуры (стр. 89).
Не происходит зарядка (на дисплее нет символа зарядки).	Глубокий разряд аккумулятора. Температура вне диапазона от +5 °C до +40 °C. Проблема с контактами. Нет напряжения питания. Зарядное устройство не подходит. Аккумулятор неисправен.	1) Подключите зарядное устройство. 2) Подождите максимум 2 часа, пока на дисплее не появится символ зарядки. 3) Зарядите аккумулятор. Обеспечьте необходимую температуру, немного подождите, заряжайте вновь. Проверьте электропитание и соединение зарядного устройства с телефоном. Проверьте контакты аккумулятора, почистите их при необходимости, установите аккумулятор на место. Подключите зарядное устройство к другой розетке или проверьте напряжение питания. Используйте только оригинальные принадлежности Siemens. Замените аккумулятор.
Ошибка карты SIM.	Карта SIM установлена неправильно. Загрязнены контакты карты SIM. Карта SIM с другим напряжением. Карта SIM повреждена (например, сломана).	Проверьте, правильно ли установлена карта SIM (стр. 8). Протрите карту SIM сухой тканью. Можно использовать только карты SIM с рабочим напряжением 3 В. Осмотрите карту. Поменяйте карту SIM у оператора сети.

Вопрос	Возможные причины	Возможные способы устранения
Нет соединения с сетью.	Слабый сигнал. Вы находитесь за пределами зоны обслуживания сети GSM. Карточка SIM недействительна. Недоступна новая сеть. Включена сетевая блокировка. Сеть перегружена.	Найдите более высокое место, подойдите к окну или выйдите на открытое пространство. Проверьте зону обслуживания оператора сети. Обратитесь к оператору сети. Попробуйте воспользоваться функцией выбора сети вручную или выберите другую сеть (стр. 101). Проверьте сетевые блокировки (стр. 100). Позвоните позднее.
Телефон теряет соединение с сетью.	Слишком слабый сигнал.	Новое соединение с другим оператором сети устанавливается автоматически (стр. 101). Соединение с сетью можно ускорить, выключив и включив телефон.
Вызовы невозможны.	Выбрана вторая линия. Установлена новая карта SIM. Достигнут установленный предел количества тарифных единиц. Израсходована сумма аванса.	Выберите линию 1  (стр. 101). Проверьте новые блокировки. Сбросьте предел, используя код PIN 2 (стр. 33). Пополните сумму на счете.
Определенные вызовы невозможны.	Действует блокировка вызовов.	Блокировки могут быть включены оператором сети. Проверьте блокировки (стр. 100).
Невозможно ввести запись в телефонный справочник.	Телефонный справочник заполнен.	Удалите записи из телефонного справочника (стр. 24).
Не работает голосовая почта.	Не включена переадресация на почтовый ящик.	Включите переадресацию на почтовый ящик (стр. 89).
Мигает символ прием текстовых сообщений  .	Заполнена память для хранения сообщений.	Удалите сообщения (SMS) (стр. 47) или выполните архивирование (стр. 47), чтобы освободить память.
Невозможно установить функцию.	Функция не поддерживается оператором сети или для ее использования требуется специальная регистрация.	Обратитесь к оператору сети.
Проблемы с сохранением для игр, мелодий вызывных сигналов, рисунков, архива SMS.	Заполнена память телефона.	Удалите файлы в соответствующих разделах.
Невозможен доступ к WAP, невозможна загрузка.	Не активизирован профиль, неправильные/неполные настройки профиля.	Активизируйте профиль WAP (стр. 66), настройте профиль (стр. 66) или настройте профиль HTTP (стр. 69). Данные для настройки профилей вам сообщит оператор сети.

Вопрос	Возможные причины	Возможные способы устранения
Невозможна передача сообщения.	Оператор сети не предоставляет эту услугу.	Обратитесь к оператору сети.
	Абонентский номер сервисного центра не введен или введен неправильно.	Настройте сервисный центр (стр. 58).
	Карта SIM не поддерживает эту услугу.	Обратитесь к оператору сети.
	Сервисный центр перегружен.	Повторите сообщение.
	У получателя несовместимый телефон.	Проверьте.
Рисунки и мелодии EMS не отображаются у получателя.	Телефон получателя не поддерживает стандарт EMS.	
Невозможен доступ в интернет.	Выбран неправильный профиль WAP или настройки профиля неправильны или неполны.	Проверьте настройки. Обратитесь к провайдеру.
Ошибка PIN-кода/кода PIN2.	Три неправильных ввода.	В соответствии с указаниями введите предоставляемый с карточкой SIM код PUK (MASTER PIN). Если вы потеряли код PUK (MASTER PIN) обратитесь к оператору сети.
Ошибка кода телефона.	Три неправильных ввода.	Обратитесь в сервисную службу Siemens (стр. 125). Услуга платная.
Ошибка кода оператора сети.	Нет права на использование этой услуги.	Обратитесь к оператору сети.
Отсутствуют пункты меню/слишком много пунктов меню.	Оператор сети может добавлять или удалять функции с помощью карты SIM.	Проконсультируйтесь у оператора сети.
Невозможно использование факса.	Неправильные настройки ПК.	Проверьте настройки (стр. 98).
	Нет права на использование этой услуги.	Обратитесь к оператору сети.
Не работает счетчик тарификации.	Не передаются импульсы тарификации.	Обратитесь к оператору сети.
Повреждения		
Сильный удар.	Выньте и снова установите аккумулятор и карту SIM. Не разбирайте телефон!	
В телефон попала вода.	Выньте аккумулятор и карту SIM. Быстро протрите тканью, не нагревайте. Просушите контакты. Подержите аппарат вертикально в потоке воздуха. Не разбирайте телефон!	

Возврат настроек в состояние при поставке (см. также стр. 91): * # 9 9 9 9 #



Квалифицированные специалисты фирмы Siemens окажут вам компетентную помощь в вопросах выбора, использования и установки нашей продукции.

При необходимости ремонта или гарантийного обслуживания вы получите помощь в наших сервисных центрах:

Абу-Даби.....	0 26 42 38 00	Македония	02 13 14 84
Австралия.....	13 00 66 53 66	Малайзия	03 21 63 11 18
Австрия.....	05 17 07 50 04	Мальта.....	00 35 32 14 94 06 32
Аргентина.....	0 80 08 88 98 78	Марокко.....	22 66 92 09
Бангладеш.....	0 17 52 74 47	Мексика.....	01 80 07 11 00 03
Бахрейн	40 42 34	Нидерланды	0 90 03 33 31 00
Бельгия.....	0 78 15 22 21	Новая Зеландия	08 00 27 43 63
Берег Слоновой Кости.....	21 35 02 35	Норвегия.....	22 70 84 00
Болгария.....	02 73 94 88	ОАЭ.....	0 43 31 95 78
Босния-Герцеговина.....	0 33 27 66 49	Оман.....	79 10 12
Бразилия.....	0 80 07 07 12 48	Пакистан.....	02 15 66 22 00
Бруней.....	02 43 08 01	Польша.....	08 01 30 00 30
Великобритания.....	0 87 05 33 44 11	Португалия.....	8 08 20 15 21
Венгрия.....	06 14 71 24 44	Россия.....	8 (800) 200 10 10
Вьетнам.....	45 63 22 44	Румыния.....	02 12 04 60 00
Германия.....	0 18 05 33 32 26	Сауд. Аравия.....	0 22 26 00 43
Гонконг.....	28 61 11 18	Сербия.....	01 13 22 84 85
Греция.....	0 80 11 11 11 16	Сингапур.....	62 27 11 18
Дания.....	35 25 86 00	Словакия.....	02 59 68 22 66
Дубаи.....	0 43 96 64 33	Словения.....	0 14 74 63 36
Египет.....	0 23 33 41 11	США.....	1 88 87 77 02 11
Зимбабве.....	04 36 94 24	Таиланд.....	0 22 68 11 18
Индия.....	01 13 73 85 89 - 98	Тайвань.....	02 23 96 10 06
Индонезия.....	0 21 46 82 60 81	Тунис.....	71 86 19 02
Иордания.....	0 64 39 86 42	Турция.....	0 21 65 79 71 00
Ирландия.....	18 50 77 72 77	Украина.....	8 80 05 01 00 00
Исландия.....	5 11 30 00	Филиппины.....	0 27 57 11 18
Испания.....	9 02 11 50 61	Финляндия.....	09 22 94 37 00
Италия.....	02 66 76 44 00	Франция.....	01 56 38 42 00
Камбоджа.....	12 80 05 00	Хорватия.....	0 16 10 53 81
Канада.....	1 88 87 77 02 11	Чехия.....	02 33 03 27 27
Катар.....	04 32 20 10	Швейцария.....	08 48 21 20 00
Кения.....	2 72 37 17	Швеция.....	0 87 50 99 11
Китай.....	0 21 50 31 81 49	Эстония.....	06 30 47 97
Кувейт.....	2 45 41 78	Южная Африка.....	08 60 10 11 57
Латвия.....	7 50 11 14		
Ливан.....	01 44 30 43		
Ливия.....	02 13 50 28 82		
Литва.....	8 52 74 20 10		
Люксембург.....	43 84 33 99		
Маврикий.....	2 11 62 13		

Рекомендации

При обращении в сервисный центр подготовьте ваш гарантийный талон, номер телефона (IMEI, индикация *#06#), номер версии программного обеспечения (индикация *#06#, затем Информ.) и номер клиента сервисной службы Siemens.

126 Технические характеристики/уход

Соответствие стандартам

Настоящим департамент фирмы Siemens „Информация и связь“ заявляет, что описанный в этой инструкции по эксплуатации мобильный телефон соответствует всем основополагающим требованиям и положениям директивы 1999/5/EG (R&TTE) .

Подписан соответствующий сертификат соответствия (DoC).

CE 0168

Технические характеристики

GSM класс	4 (2 Вт)
Диапазон частот:	880 - 960 МГц
GSM класс	1 (1 Вт)
Диапазон частот:	1.710 - 1.880 МГц
GSM класс	1 (1 Вт)
Диапазон частот:	1.850 - 1.990 МГц
Масса:	85 г
Размер:	101x46x19 мм (69 см ³)
Аккумулятор Li-Ion:	700 мАч
Рабочая температура:	от -10 °C до 55 °C
Карта SIM:	3,0 В

Советы по уходу

- С картой SIM следует обращаться как с кредитной карточкой. Не сгибать, не царапать, не подвергать воздействию статического электричества.
- Протирайте телефон влажной тканью или антистатической салфеткой без химических чистящих средств.
- Предохраняйте телефон от ударов и воздействия влаги. Не подвергайте телефон воздействию прямого солнечного света.
- При длительных перерывах в использовании из телефона (более одного месяца) следует вынимать аккумулятор.

Данные телефона

При потере телефона или карты SIM важно знать перечисленные ниже данные.

Пожалуйста, запишите:

Номер карты SIM (на карте):

.....

15-значный серийный номер телефона (под аккумулятором):

.....

Абонентский номер сервисной службы оператора сети:

.....

При утере

Если вы потеряли карту SIM или телефон, немедленно позвоните оператору сети, чтобы предотвратить возможность использования телефона посторонними.

Основные

Li-Ion Battery 700mAh EBA-510

L36880-N5601-A100

Заменный литий-ионный аккумулятор.

Travel Charger

ETC-500 (Euro): L36880-N5601-A104

ETC-510 (UK): L36880-N5601-A105

Дорожное зарядное устройство с расширенным диапазоном входных напряжений 100-240В.

Desk Top Charger EDC-510

L36880-N4501-A101

Настольное зарядное устройство для удобной зарядки телефона и дополнительного аккумулятора.

Headset PTT HHS-510

L36880-N5601-A108

Гарнитура с клавишей PTT для включения голосового набора, приема вызовов и завершения разговоров.

Carry Set FCS-510

L36880-N5601-A119

Комплект из зажима для переноса телефона на ремне и зажима для незаметного крепления телефона на одежде или в кармане.

Carrying Cases

Различные футляры вы можете приобрести в специализированных магазинах или заказать через интернет.

Обработка данных/ программы

Data Cable DCA-500

L36880-N5601-A110

Кабель для подключения телефона к компьютеру через последовательный порт (RS232).

Data Cable USB DCA-510

L36880-N5601-A111

Кабель для подключения телефона к компьютеру через порт USB. С функцией зарядки.

SyncStation DSC-500

L36880-N5601-A103

Синхронизирующий комплект - настольное устройство для одновременного обмена данными между телефоном и компьютером и зарядки аккумулятора. Состоит из настольного держателя, кабеля для подключения к последовательному порту и адаптера.

Новые аксессуары

QuickPic Camera IQP-500

L36880-N5701-A109

Подключаемая к мобильному телефону камера. Вы можете делать снимки и передавать их с помощью сообщений MMS на другие мобильные телефоны или с помощью электронной почты на компьютеры. Дополнительная встроенная вспышка.

Headset PTT Bluetooth™ HNB-500

L36880-N5701-A107

Удобная и элегантная гарнитура без провода.

Автомобильные аксессуары

Car Charger ECC-500

L36880-N5601-A106

Зарядное устройство, подключающееся к гнезду прикуривателя.

Car Kit Portable НКР-500

L36880-N5601-A109

Устройство громкой связи со встроенным динамиком и микрофоном. Поддерживает функцию „автоматический прием вызовов“. Подключается к гнезду прикуривателя. Особенно удобно при частой смене автомобилей.

Mobile Holder НМН-500

L36880-N5601-A116

Держатель для телефона без гнезда для подключения антенны.

Mobile Holder Antenna НМН-510

L36880-N5601-A117

Телефонный держатель для подключения внешней антенны. Рекомендуется использовать совместно с гарнитурой РТТ или комплектом Car Kit Portable.

Basic Car Pack НКВ-500

L36880-N5601-A118

Обеспечивает связь через гарнитуру и зарядку аккумулятора телефона. Состоит из Car Charger, гарнитур РТТ и адаптера.

Car Kit Comfort НКС-501

L36880-N5701-A100

Удобное в использовании устройство громкой связи с цифровым качеством передачи звука. В комплект входят все детали, необходимые для установки в автомобиле. В специализированных магазинах можно приобрести дополнительную антенну.

Car Kit Professional Voice

НКВ-500 (немецкий): L36880-N5701-A101

НКВ-510 (английский): L36880-N5701-A102

НКВ-520 (французский): L36880-N5701-A103

Память более чем на 150 имен. Электронный блок с возможностью подключения портативного компьютера для передачи факсов и электронной почты. В комплект входят все детали, необходимые для установки в автомобиле. В специализированных магазинах можно приобрести дополнительную антенну.

Car Kit Upgrade НКО-500

L36880-N5701-A104

Телефонный держатель для модернизации ваших автомобильных комплектов Car Kit Comfort и Car Kit Voice.

Car Kit Upgrade НКО-510

L36880-N5701-A105

Телефонный держатель для модернизации вашего автомобильного комплекта Car Kit Voice II.

Дополнительные принадлежности для автомобильный комплектов Car Kit

Дополнительная трубка в автомобиль

Car Handset НКО-550:

L36880-N3015-A123

Кабель адаптера VDA

VDA Adapter Cable НКО-560:

L36880-N4001-A121

Адаптер для передачи данных

Car Data Adapter НКО-530:

L36880-N5701-A108

Кнопка приема вызова/разъединения

Push To Talk Key НКО-520:

L36880-N4501-A135

Все аксессуары можно приобрести в специализированных магазинах или заказать через интернет.

По параметрам электромагнитного излучения этот мобильный телефон соответствует требованиям Европейского союза, обеспечивающим безопасность пользователя.

Предельно допустимые значения электромагнитного излучения - это часть многочисленных директив, определяющих допустимый уровень высокочастотного электромагнитного излучения для устройств гражданского назначения. Эти директивы были разработаны независимыми научными организациями на основе регулярного и тщательного анализа результатов научных исследований. Предельно допустимые значения учитывают определенный коэффициент запаса, который гарантирует безопасность для всех людей, независимо от возраста и состояния здоровья.

Рекомендованные Европейским Советом стандарты безопасности излучения мобильных телефонов используют специальный показатель - специфичный коэффициент абсорбции ("Specific Absorption Rate" - SAR). Для этого телефонного аппарата предельное значение SAR составляет 2,0 Вт/кг*. Тесты SAR проводились в стандартных рабочих положениях, при этом мобильный телефон работал в режиме максимальной мощности излучения во всех сертифицируемых диапазонах. Фактические значения SAR мобильного телефона во время эксплуатации значительно ниже максимального значения, так как телефон может работать при различных уровнях мощности передатчика. Мощность излучения телефона определяется тем, какая мощность нужна для соединения с сетью. Чем ближе антенна базовой

станции, тем меньше мощность излучения вашего мобильного телефона.

Перед тем, как телефон поступает в продажу, он проходит сертификацию на соответствие европейским директивам R&TTE (символ CE). Эта директива требует, среди прочего, защиты здоровья и безопасности пользователя и всех других лиц. Определенное в соответствии со стандартом максимальное значение SAR для этого телефона 0,53 Вт/кг. Значение SAR этого мобильного телефона вы можете узнать в интернете по адресу

www.my-siemens.com

Хотя отдельные мобильные телефоны в зависимости от модели и положения могут иметь различный уровень SAR, все они соответствуют требованиям ЕС относительно электромагнитного излучения.

* Предельное значение SAR для мобильных телефонов общего назначения составляет 2,0 Вт/кг, как среднее значение на 10 грамм ткани. Предельное значение включает значительный коэффициент запаса для обеспечения дополнительных мер по защите человека и компенсации возможной неточности измерений. Значения SAR могут варьироваться в зависимости от национальных стандартов измерения и диапазона сети. Информацию о SAR для других регионов вы можете получить в интернете по адресу www.my-siemens.com


- А**
- Автоматическая индикация
 - время стоимость 33
 - информационные сообщения 63
 - часы 93
 - Автоматическая установка часового пояса 93
 - Автоматически повторный набор 18
 - Автомобильные принадлежности 128
 - Автомобильный комплект Car Kit
 - настройка 103
 - принадлежность 128
 - Автоответчик (в сети) 62
 - Адресная книга
 - вызов с использованием записи 29
 - новая запись 27
 - просмотр записи 28
 - Аккумулятор
 - время работы 113
 - замена 8
 - зарядка 9
 - срок службы 114
 - Анимация при включении телефона 86
 - Анимация при выключении телефона 86
 - Архив (SMS) 47
 - Аудио 87
 - Аутентификация 98
- Б**
- Безопасность 14, 99
 - Блокировка клавиатуры 89
 - Блокировка телефона 99
 - Браузер, WAP 65
 - Будильник 72
 - Быстрый выбор 80
 - Быстрый поиск сети 102
- В**
- Ввод даты/времени 92
 - Ввод прописных/строчных букв 108
 - Ввод текста без использования T9 108
 - Ввод текста с помощью T9 109
 - Версия программного обеспечения 113
 - Вибросигнализация 87
 - Визитная карточка 23
 - Включение 10
 - Время работы в режиме готовности 113
 - Время работы от аккумуляторов 113
 - Время разговора (аккумулятор) 113
 - Время/стоимость 33
 - Все входящие (сетевая блокировка) 100
 - Все вызовы (время/стоимость) 33
 - Все вызовы (переадресация) 90
 - Вспышка 76
 - Второй абонентский номер 101
 - Второй разговор 20
 - Входящие электронная почта 56
 - сообщения MMS 52
 - сообщения SMS 46

- Вызов**
блокировка 100
несколько одновременно 20
отклонение 19
переадресация 89
прием/завершение 18
стоимость 33
- Выключение телефона**
автоматическое 92
вручную 10
- Г**
- Гарнитура**
настройка 103
принадлежность 127
- Голосовая команда** 77
- Голосовой набор** 30
- Громкая связь** 19
- Громкость**
вызывной сигнал 87
профили 70
телефон 17
- Громкость телефона** 17
- Группа** 31
передача SMS группе 45
- Группа пользователей** 102
- Д**
- Данные телефона** 126
- Действия при утере телефона, карты SIM** 126
- День рождения**
адресная книга 28
календарь 36
- Диапазон частот** 102
- Диктофон** 41
- Директория**
(файловая система) 83
- Дисплей**
контрастность 86
крупный шрифт 86
подсветка 86
символы 112
цветовая схема 85
- Дополнительные функции** 72
- Е**
- Ежеминутный сигнал** 88
- Если занято** 18
- З**
- Заводские настройки** 91
- Задачи** 38
- Закладки (WAP)** 64
- Заметки** 39
- Зарядка аккумулятора** 9
- Заставка** 85
- И**
- Игры** 64
- Игры (загрузка)** 67
- Игры и приложения** 67
- Идентификационный номер телефона (IMEI)** 92
- Импортирование, через инфракрасный порт, Bluetooth™** 107
- Индикация (настройки)** 85
- Индикация на дисплее** 112
- Инкогнито** 89
- Интернет** 64
- Интерфейс Bluetooth™** 94, 105
- Информационные услуги** 63
- Инфракрасный порт (IrDA)** 94, 104
- К**
- Календарь** 34
- Калькулятор** 72

Камера	75	М	
Карта SIM		Мелодии вызывных сигналов ...	88
отмена блокировки	15	Меню	
проблемы	116, 122	мое меню	82
установка	8	сокращенный вызов	114
Каталог (файловая система)....	84	управление	12
Клавиатура (настройка).....	89	Меню „Пуск“ (WAP)	64
Клавиши		Меры предосторожности	4
сокращенного набора	81	Микрофон - включение/ выключение.....	21
Код телефона	14	Мобильный интернет WAP	
Код PIN		браузер	65
ввод	10	параметры	66
изменение	14	советы	114
использование	14	Модемный доступ	
ошибка	124	(соединение)	97
Код PIN 2.....	14	Мое меню	82
Коды.....	14	Мой телефон.....	16
Коды		Н	
международного набора	115	Набор номера	17
Коды многочастотного набора		Набранные номера (список)	32
(DTMF)	118	Напоминание	18
Коды предварительного		Напоминание о вызове	18
набора.....	17	Напоминания	36
Коды PUK, PUK2.....	14	Настройка	
Команда		вызывного сигнала.....	87
(голосовое управление)	77	Настройки	
Конвертор валют	73	аудио	87
Контрастность		безопасность	99
(индикация на дисплее).....	86	индикация	85
Конференц-связь.....	21	клавиатура.....	89
Короткие текстовые сообщения		обмен данными	93
(SMS)	43	переадресация	89
Крупный шрифт		принадлежности	103
(индикация на дисплее).....	86	сеть	101
Л		телефон.....	89
Логотип оператора	85	часы	92
Логотипы (операторов).....	85	Непринятые вызовы	90

Новый каталог (файловая система)	84	Прием вызова любой клавишей	89
Номер записи (телефонный справочник)	24	Приложение, загрузка	67
Номер сервисного центра (SMS)	58	Принадлежности	127
Номер телефона (IMEI)	92	Принимаемый сигнал	116
Номер IMEI	92	Принятые вызовы (список)	32
Нянька	22	Программа Data Exchange	120
О		Программа Messenger	121
Обмен данным (настройки)	93	Программа Synctool	120
Обратный вызов	18	Программа XTNDConnect® PC	120
Объект данных	107	Программный пакет Siemens Data Suite	120
Ограничение (время/стоимость)	33	Пропущенные вызовы (список)	32
Органайзер	34, 35	Пропущенные напоминания	40
Отключение микрофона	21	Просмотр адреса (URL) страницы (WAP)	65
П		Протокол HTTP	118
Память сообщений	116	Протокол POP3	60
Переадресация	89	Протокол SMTP	60
Переадресация (вызова)	21	Профили электронная почта	60
Переадресация вызовов	89	телефон	70
Передать через...	104	HTTP	69
Передача абонентского номера включение/выключение	89	MMS	59
Передача факсов/данных	98	SMS	58
Переключение вызовов	21	WAP	66
Печать через	104	Профиль соединения	97
Повторный набор	17	Профиль HTTP	69
Подготовка к работе	8	Р	
Подсветка (дисплея)	86	Разговор завершение	17
Подтверждение включения	15	конференц-связь	21
Попеременный разговор по двум линиям	20	меню	21
Портал Siemens City	16	попеременный разговор по двум линиям	20
Почтовый ящик	62	удержание	19
Предел счета	33		
Предупредительные сигналы ..	88		

- Редактор мелодий вызывных сигналов..... 121
- Редактор рисунков 120
- Режим выделения 117
- Режим готовности..... 11
- Рекомендации A-Z..... 113
- Рисунки и сигналы (SMS) 44
- Родная сеть 101
- С**
- Секундомер 74
- Сервисные сигналы..... 88
- Сети с коммутацией данных (CSD)..... 115, 116
- данные 97
- Сеть
- блокировка 100
- линия 101
- настройки 101
- Сигнализация
- второго вызова 20
- Сигналы
- будильник..... 72
- выключение 38
- напоминание 37
- тип 38
- Сигналы подтверждения нажатия клавиш..... 89
- Собственные номера 117
- Советы по уходу 126
- Сообщения
- электронная почта 54
- информационные 63
- MMS 48
- SMS 43, 45
- Сообщения EMS..... 118
- Сообщения MMS
- ввод 48
- прием 51
- просмотр..... 52
- профиль..... 59
- Сообщения SMS
- архив..... 47
- ввод 43
- группе 45
- профиль..... 58
- рисунки и сигналы 44
- спски 46
- функция ввода текста T9 ... 109
- чтение 45
- Специальные символы 108
- Специфичный коэффициент абсорбции 129
- Списки вызовов..... 32
- Срок действия
- сообщения MMS..... 59
- сообщения SMS 58
- Стандартные значения 91
- Стандартный телефонный справочник 23
- Стоимость 33
- Стоимость/тарифные единицы 33

- Т**
- Таймер 75
 - Текст приветствия 86
 - Телефон (настройка) 89
 - Телефонный справочник
 - вызовы 25
 - новая запись 24
 - память 26
 - Технические характеристики.. 126
 - Технология Java 119
 - Только эта SIM 99
 - Только  99
 - Только последние 10 99
 - Тональная последовательность (DTMF) 118
- У**
- Удаленная синхронизация 78
 - Удержание соединения 19
 - Управление контактами 121
 - Услуги SIM (опция) 79
- Ф**
- Файловая система 83
 - Файлы JAD/JAR 119
 - Фильтр
 - входящие вызовы 88
 - записи адресной книги 29
 - Формат даты 93
 - Функции арифметических расчетов 72
 - Функция ввода текста T9
 - ввод текста 109
 - предлагаемые варианты 110
 - Функция GPRS
 - включение/выключение 93
 - настройка 97
 - программа Modemassistant 121
- Ц**
- Цветовая схема 85
- Ч**
- Часовой пояс 92
 - Частотный диапазон 102
 - часы 92
- Ш**
- Шаблоны 109
- Э**
- Экстренный вызов 114
 - Электронная почта
 - ввод 54
 - прием 55
 - профиль 60
 - чтение 56
- Я**
- Язык ввода (T9) 109

1. Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
2. В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ "О защите прав потребителей" компания Siemens устанавливает на мобильные и беспроводные телефоны гарантийный срок 6 месяцев со дня покупки. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ "О защите прав потребителей" на отдельные составляющие части товара установлены следующие гарантийные сроки:
 - 2.1 Телефоны GSM и DECT, базовые станции DECT - 12 месяцев со дня покупки
 - 2.2 Зарядное устройство - 12 месяцев со дня покупки
 - 2.3 Аккумуляторная батарея - 6 месяцев со дня покупки
 - 2.4 Аксессуары к телефонам - 12 месяцев со дня покупки.
3. В соответствии с п. 1 ст. 5 Закона РФ "О защите прав потребителей" компания Siemens устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня покупки. На аккумуляторные батареи в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ "О защите прав потребителей" установлен срок службы 2 года со дня покупки.
4. Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:
 - 4.1 Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.
 - 4.2 Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программного обеспечение, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией Siemens ремонтной организации.
 - 4.3 Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сотовой сети, вследствие недостаточной емкости сети и мощности радиосигнала, эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройкой.
 - 4.4 Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией Siemens, или рекомендованным компанией Siemens к применению с данным товаром. Компания Siemens не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании Siemens совместно с таким оборудованием.
5. Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти телефона или на мультимедийной карте, используемой с телефоном. Ни при каких обстоятельствах компания Siemens не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования телефона.
6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара.

138 УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного изделия равен 3 (трем) годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. Просьба не путать срок службы с гарантийным сроком.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используя протокол WAP Вы можете загружать приложения из интернета. Загрузка и выполнение приложений не влияет на существующее программное обеспечение Вашего мобильного телефона, поддерживающего технологию Java, и не изменяет его.

Фирма Siemens не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за функционирование загруженных пользователем приложений или программного обеспечения, т.к. указанные приложения и программное обеспечение не являются составной частью устройства, не производились и не реализовывались фирмой Siemens. Это относится и к функциям, которые были включены по инициативе покупателя после приобретения им устройства. Покупатель исключительно несет риск потери информации и повреждения и/или неработоспособности телефона, вызванный загрузкой и использованием указанных приложений или программного обеспечения.

По техническим причинам загруженные приложения и программное обеспечение и определенные дополнительно включенные самостоятельно покупателем функции **утрачиваются и восстановлению не подлежат при замене и ремонте устройства.** В этих случаях требуется повторная загрузка приложений или включения функций покупателем. Фирма Siemens **не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за необходимость и возможность такой повторной загрузки и включения функций, включая ответственность за возмещение покупателю расходов и затрат на повторную и любую последующую загрузку и включение функций.**



www.siemens-mobile.ru

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2002
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.my-siemens.com